COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES



Brussels, 12.07.1995 COM(95) 341 final

95/0191 (AVC)

Proposal for a

DECISION OF THE COUNCIL AND THE COMMISSION

on the conclusion of the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part

(.../.../ECSC, EC, Euratom)

EXPLANATORY MEMORANDUM

- 1. The attached proposal for a Council and Commission Decision constitutes the legal instrument for the conclusion of a Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and with Slovenia, of the other part.
- 2. Slovenia's, relations with the European Union are covered by the Cooperation Agreement which entered into force in September 1993

Following the entry into force of the Cooperation Agreement and in response to the demand of Slovenia, the Union's Foreign Ministers gave the Commission in September 1993 the go-ahead to start talks with the Slovenian authorities aimed at exploring the scope of such an agreement. The negotiating directives were adopted by the Council on 6 March 1995 and the negotiations were launched on 15 March 1995. The Agreement was initialed in Brussels on 15.6.1995, after one round of negotiations.

3. The Agreement is preferential agreement, designed to establish a close, long-term association between, of the one part, the European Community, the European Atomic Energy Community, the European Coal and Steel Community and their Member States and Slovenia, of the other.

This Agreement will replace the Cooperation Agreement between the EEC and Slovenia, which entered into force on September 1, 1993.

The Agreement will be concluded for an indeterminate duration.

As far as trade and trade-related matters are concerned, the Agreement provides for a free trade zone, after a transitional period of 6 years.

On the remaining matters, the Agreement largely follows the pattern of other Europe Agreements.

The Agreement provides for a political dialogue between the European Union and Slovenia within the multilateral framework established with the associated countries of Central Europe and within the Association Council.

The Agreement includes similar provisions with the other Europe Agreements on establishment, supply of services, on movement of capital, on economic, cultural, financial cooperation, and on cooperation on the prevention of illegal activities.

The Agreement includes special provisions in the field of transport, movement of workers (joint declaration) and a new title relating to the Osimo Agreements and economic cooperation between Italy and Slovenia In the transport sector, the Europe Agreement maintains the existing Transport Agreement between the EEC and Slovenia which covers land transport. Regarding other transport modes, the Europe Agreement includes similar provisions to the ones foreseen in other Europe agreements.

- 4. The procedures for the conclusion of the Agreement are different for the three European Communities (European Community, European Atomic Energy Community and European Coal and Steel Community):
- the Council concludes the Agreement on behalf of the European Community, after having received the assent of the European Parliament, by virtue of Article 238 of the Treaty;
- the Council approves the Agreement on behalf of the European Atomic Energy Community by virtue of the second subparagraph of Article 101 of the EURATOM Treaty and the Agreement is then concluded by the Commission;
- the Commission concludes the Agreement on behalf of the European Coal and Steel Community, by virtue of Article 95 of the ECSC Treaty, with the unanimous assent of the Council and following consultation of the Consultative Committee.

The Commission, having proceeded to the initialing of the proposed agreement, asks the Council to approve the results of the negotiations and to engage the procedure aimed to its signature.

Moreover, the Commission proposes, in line with the solution which has been followed in the case of the conclusion of the other Europe Agreements, to conclude after signature the Agreement by the means of the adoption of the attached draft decision of the Council and the Commission.

Besides ratification by all Member States is a prerequisite for the entry into force of the Agreement.

Proposal for a

DECISION OF THE COUNCIL AND THE COMMISSION

95/0191 (AVC)

on the conclusion of the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part

(.../.../ECSC, EC, Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 95 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 238 in conjunction with the second sentence of Article 228 (2) and the second subparagraph of Article 228 (3) thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular the second paragraph of Article 101 thereof,

After consultation of the ECSC Consultative Committee and the unanimous agreement of the Council,

Having regard to the assent of the European Parliament¹,

Having regard to the approval of the Council granted pursuant to Article 101 of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Whereas the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, signed in Brussels on199, should be approved,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

The Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, the Protocols annexed thereto and the declarations attached to the Final Act are hereby approved on behalf of

OJ Nº C ...

1

the European Coal and Steel Community, the European Community and the European Atomic Energy Community.

The texts of the Agreement, the Protocols annexed thereto and the Final Act are attached to this Decision.

Article 2

- 1. The position to be taken by the Community within the Association Council shall be laid down by the Council, on a proposal from the Commission, or, where appropriate, by the Commission, each in accordance with the corresponding provisions of the Treaties establishing the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community.
- 2. The President of the Council shall, in accordance with Article 111 of the Europe Agreement, preside over the Association Council and present the position of the Community. A representative of the Commission shall preside over the Association Committee, in accordance with the Rules of Procedure thereof, and present the position of the Community.

Article 3

The President of the Council shall, as regards the European Community, deposit the act of notification provided for in Article 131 of the Agreement. The President of the Commission shall deposit the said acts of notification as regards the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community.

Done at Brussels,

EUROPE AGREEMENT

ESTABLISHING AN ASSOCIATION

BETWEEN

THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, ACTING WITHIN THE FRAMEWORK OF THE EUROPEAN UNION, OF THE ONE PART,

AND

ì

THE REPUBLIC OF SLOVENIA, OF THE OTHER PART

INDEX

	,	ARTICLES
PREAMBLE		1
TITLE I	GENERAL PRINCIPLES	2-3
TITLE II	POLITICAL DIALOGUE	4-7
TITLE III	FREE MOVEMENT OF GOODS	8-37
CHAPTER I CHAPTER II CHAPTER III CHAPTER IV		
TITLE IV	MOVEMENT OF WORKERS, ESTABLISHMENT, SUPPLY OF SERVICES	38-61
CHAPTER I	MOVEMENT OF WORKERS	
CHAPTER II	ESTABLISHMENT	
CHAPTER III	SUPPLY OF SERVICES	
CHAPTER IV	GENERAL PROVISIONS	57-61
TITLE V	PAYMENTS, CAPITAL, COMPETITION AND OTHER ECONOMIC PROVISIONS, APPROXIMATION OF LAWS	62-72
CHAPTER I	CURRENT PAYMENTS AND MOVEMENT OF CAPITAL	
CHAPTER II	COMPETITION AND OTHER ECONOMIC PROVISIONS	
СНАРТЕК Ш	APPROXIMATION OF LAWS	
TITLE VI	ECONOMIC CO-OPERATION	73-97
TITLE VII	PREVENTION OF ILLEGAL ACTIVITIES	98
TITLE VIII	CULTURAL CO-OPERATION	99
TITLE IX	FINANCIAL CO-OPERATION	100-106
TITLE X	PROVISIONS RELATING TO THE OSIMO AGREEMENTS AND CONCERNING ECONOMIC COOPERATION BETWEEN SLOVENIA AND ITALY	107-109
TITLE XI	INSTITUTIONAL, GENERAL AND FINAL PROVISIONS	110-132

L'AS

•

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND

THE KINGDOM OF SWEDEN

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Contracting Parties to the Treaty establishing the European Community, the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and the Treaty establishing the European Union,

hereinafter referred to as "Member States", and

THE EUROPEAN COMMUNITY, THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY, THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY, hereinafter referred to as the "Community",

acting within the framework of the European Union, of the one part, and

THE REPUBLIC OF SLOVENIA, hereinafter referred to as "Slovenia",

of the other part,

CONSIDERING the importance of the established links existing between the Parties and the common values that they share,

RECOGNISING that the Community and Slovenia wish to strengthen those links and to establish close and lasting relations, based on reciprocity and shared interests, which would allow Slovenia to take part in the process of European integration, thus strengthening and widening the relations established in the past notably by the Cooperation Agreement and the

Protocol on financial cooperation between the European Economic Community and the Republic of Slovenia signed on 5 April 1993, which entered into force on 1 September 1993, the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community and the Republic of Slovenia signed on 5 April 1993.

CONSIDERING that the relationship between the Parties in the field of inland transport should continue to be governed by the Transport Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia, signed on 5 April 1993, which entered into force on 29 July 1993.

CONSIDERING the opportunities for a relationship of a new quality offered by the emergence of a new democracy in Slovenia,

CONSIDERING the commitment of the Parties to strengthening the political and economic freedoms which constitute the very basis of the Association,

RECOGNISING the establishment in Slovenia of a new political order which respects the rule of law and human rights, including the rights of persons belonging to minorities, and operates a multi-party system with free and democratic elections,

ACKNOWLEDGING the readiness of the Community to contribute to the strengthening of this new democratic order as well as to support the creation in Slovenia of a new economic order founded upon the principles of a free market economy,

CONSIDERING the firm commitment of the Parties to the full implementation of all principles and provisions of CSCE process contained in particular in the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE), the Helsinki documents 1992 and the Budapest summit 1994 and the Charter of Paris for a new Europe,

CONSCIOUS of the importance of this Europe Agreement, hereinafter referred to as the "Agreement", for establishing in Europe a system of stability based on cooperation, with the European Union as one of the cornerstones,

BELIEVING that a link should be made between full implementation of association on the one hand, and the actual accomplishment of Slovenia's political, economic, and legal reforms on the other hand, as well as the introduction of the factors necessary for cooperation and the rapprochement between the Parties' systems, notably in the light of the conclusions of the CSCE Bonn Conference,

DESIROUS of establishing regular political dialogue on bilateral and international issues of mutual interest,

RECOGNISING the contribution which the Pact on Stability in Europe can make to promoting stability and good neighbourly relations in the region and confirming their determination to work together for the success of this initiative,

TAKING ACCOUNT of the Community's willingness to provide decisive support for the implementation of reform and to help Slovenia cope with the economic and social consequences of structural readjustment,

TAKING ACCOUNT furthermore of the Community's willingness to set up instruments of cooperation and economic, technical and financial assistance on a comprehensive and multiannual basis,

V. AS

4

CONSIDERING the commitment of the parties to free trade, based on the principles set out in General Agreement on Tariffs and Trade 1994, hereinafter referred to as the "GATT 1994", as amended by the Uruguay Round trade negotiations, and taking account of the establishment of the World Trade Organization, hereinafter referred to as the "WTO",

CONSIDERING the commitment of the Community and Slovenia to the principles set out in the European Energy Charter of 17 December 1991 and in the Final Statement of the Lucerne Conference of April 1993,

BEARING IN MIND the economic and social disparities between the Community and Slovenia and thus recognising that the objectives of this Association should be reached through appropriate provisions of this Agreement,

RECALLING the objectives of the Agreements signed at Osimo on November 1975 by the Italian Republic and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and succeeded to by the Republic of Slovenia, and in particular of the Agreement on the promotion of the economic cooperation between the two countries.

CONVINCED that this Agreement will create a new climate for their economic relations and in particular for the development of trade and investment, instruments which are indispensable for economic restructuring and technological modernisation in Slovenia,

DESIROUS of establishing cultural cooperation and developing exchanges of information,

RECOGNISING the fact that Slovenia's ultimate objective is to accede to the European Union, and that this Association, in the view of the Parties, will help Slovenia to achieve this objective,

TAKING INTO ACCOUNT the accession preparation strategy adopted by the Essen European Council of December 1994, which is being politically implemented by the creation, between the associated States and the Institutions of the European Union, of structured relations which encourage mutual trust and will provide a framework for addressing topics of common interest.

HAVE DECIDED to conclude this Agreement and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

THE KINGDOM OF BELGIUM:

THE KINGDOM OF DENMARK:

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

THE HELLENIC REPUBLIC:

X AS

THE KINGDOM OF SPAIN:

•

THE FRENCH REPUBLIC:

IRELAND:

THE ITALIAN REPUBLIC:

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG:

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS:

THE REPUBLIC OF AUSTRIA:

THE PORTUGUESE REPUBLIC:

THE REPUBLIC OF FINLAND

THE KINGDOM OF SWEDEN:

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

THE EUROPEAN COMMUNITY, THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY

THE REPUBLIC OF SLOVENIA:

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

- 1. An Association is hereby established between the Community and its Member States of the one part and Slovenia of the other part.
- 2. The aim of this Association is:
 - to provide an appropriate framework for political dialogue, allowing the development of close political relations between the Parties;
 - to promote the expansion of trade and harmonious economic relations between the Parties and so foster dynamic economic development and prosperity in Slovenia;
 - gradually to develop a free trade area covering virtually all trade between the Community and Slovenia;
 - to support Slovenia's efforts to develop its economy and to complete the transition into a market economy
 - to provide an appropriate framework for Slovenia's gradual integration into the European Union. To this end, Slovenia shall work towards fulfilling the necessary conditions.

7

TITLE I

GENERAL PRINCIPLES

4

ARTICLE 2

Respect for the democratic principles and human rights as proclaimed in the Universal Declaration of Human rights and as defined in the Helsinki Final Act and the Charter of Paris for a new Europe, as well as the principles of market economy as reflected in the Document of the CSCE Bonn Conference on Economic Cooperation, shall form the basis of the domestic and external policies of the Parties and constitute essential elements of this Agreement.

ARTICLE 3

- 1. The Association shall include a transitional period of a maximum duration of six years divided into two successive stages, the first in principle lasting four years, the second two. The first stage shall begin upon the entry into force of this Agreement.
- 2. The Association Council shall regularly examine the application of this Agreement and the accomplishment of Slovenia's economic reforms on the basis of the principles established in the preamble.
- 3. During the course of the twelve months preceding the expiry of the first stage, the Association Council shall meet to decide the transition to the second stage as well as on any possible changes to be brought about as regards concerning the content of the provisions governing the second stage. In doing this, it will take into account the results of the examination mentioned in paragraph 2.
- 4. The two stages envisaged in **paragraphs 1**, **2** and **3** shall not apply to Title III.

TITLE II

POLITICAL DIALOGUE

ARTICLE 4

The political dialogue between the European Union and Slovenia shall be further developed and intensified. It shall accompany and consolidate the rapprochement between the European Union

and Slovenia, support the political and economic changes underway in that country or already realised, and contribute to the establishment of close links of solidarity and new forms of cooperation between the Parties. The political dialogue is intended to promote in particular:

- Slovenia's full integration into the Community of democratic nations and its progressive rapprochement with the European Union;
- an increasing convergence of positions of the Parties on international issues and, in particular, on those issues likely to have substantial effects on the Parties;
- better cooperation in areas covered by the Common Foreign and Security Policy of the European Union
- common views on security and stability in Europe.

ARTICLE 5

Political dialogue shall take place within the multilateral framework and in accordance with the forms and practices established with the associated countries of central Europe

- 1. At ministerial level, political dialogue shall take place within the Association Council, which shall have the general responsibility for any matter which the Parties might wish to put to it.
- 2. With the agreement of the Parties, other procedures for political dialogue shall be established, in particular:
 - meetings, where necessary, of senior officials (at the level of political directors) representing Slovenia, on the one hand, and the Presidency of the Council of the European Union and the Commission, on the other;
 - taking full advantage of all diplomatic channels between the Parties, including appropriate contacts in third countries and within the United Nations, the OSCE and other international fora;
 - including Slovenia in the group of countries receiving regular information on the activities managed within the framework of the Common Foreign and Security Policy as well as exchanging information with a view to achieving the objectives defined in Article 4;
 - any other means which would make a useful contribution to consolidating, developing and stepping up this dialogue.

Political dialogue at parliamentary level may take place within the framework of the Association Parliamentary Committee.

TITLE III

FREE MOVEMENT OF GOODS

- 1. The Community and Slovenia shall gradually establish a free trade area in a transitional period lasting a maximum of six years starting from the entry into force of this Agreement in accordance with the provisions of this Agreement and in conformity with those of the GATT 1994 and the WTO.
- 2. The Combined Nomenclature of goods shall be applied to the classification of goods in trade between the two Parties.
- 3. For each product the basic duty to which the successive reductions set out in this Agreement are to be applied shall be the duty actually applied erga omnes on the day preceding the signing of the Agreement.
- 4. If, after entry into force of this Agreement, any tariff reduction is applied on an erga omnes basis, in particular reductions resulting from the tariff agreement concluded as a result of the GATT Uruguay Round, such reduced duties shall replace the basic duty referred to in **paragraph 3** as from the date when such reductions are applied.
- 5. The Community and Slovenia shall communicate to each other their respective basic duties.

ENA

CHAPTER I

INDUSTRIAL PRODUCTS

ARTICLE 9

- 1. The provisions of this Chapter shall apply to products originating in the Community or Slovenia listed in Chapters 25 to 97 of the Combined Nomenclature, with the exception of the products listed in Annex I.
- 2. The provisions of Articles 10 to 14 shall not apply to textile products or to products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, as specified in Articles 16 and 17.
- 3. Trade between the Parties in products covered by the Treaty establishing the European Atomic Energy Community shall be conducted in accordance with the provisions of that Treaty.

ARTICLE 10

- 1. Customs duties on imports into the Community of products originating in Slovenia other than those listed in **Annex II** shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.
- 2. Customs duties on imports into the Community of products of Slovenian origin listed in **Annex II** shall be suspended within the limits of annual Community tariff ceilings increasing progressively in accordance with the conditions specified in that Annex with a view to complete abolition of customs duties on imports of the products concerned on the 1 January 2000.
- 3. Quantitative restrictions on imports into the Community and measures having equivalent effect on imports into the Community shall be abolished on the date of entry into force of this Agreement with regard to products originating in Slovenia.

ARTICLE 11

1. Customs duties on imports into Slovenia of goods originating in the Community other than those listed in Annexes III and IV shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.

- 2. Customs duties on imports into Slovenia of products originating in the Community which are listed in Annex III shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:
 - on the 1 January 1996 each duty shall be reduced to 80 % of the basic duty
 - on the 1 January 1997 each duty shall be reduced to 55 % of the basic duty
 - on the 1 January 1998 each duty shall be reduced to 30 % of the basic duty
 - on the 1 January 1999 each duty shall be reduced to 15 % of the basic duty
 - on the 1 January 2000 the remaining duties shall be abolished.

,

- 3. Customs duties on imports into Slovenia of products originating in the Community which are listed in Annex IV shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:
 - on the 1 January 1996 each duty shall be reduced to 90 % of the basic duty
 - on the 1 January 1997 each duty shall be reduced to 70 % of the basic duty
 - on the 1 January 1998 each duty shall be reduced to 45 % of the basic duty
 - on the 1 January 1999 each duty shall be reduced to 35 % of the basic duty
 - on the 1 January 2000 each duty shall be reduced to 20 % of the basic duty
 - on the 1 January 2001 the remaining duties shall be abolished.
- 4. All quantitative restrictions on imports into Slovenia of goods originating in the Community and measures having equivalent effect shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.

ARTICLE 12

The provisions concerning the abolition of customs duties on imports shall also apply to customs duties of a fiscal nature.

12

The Community and Slovenia shall abolish upon the entry into force of this Agreement in trade between themselves any charges having an effect equivalent to customs duties on imports.

ARTICLE 14

1. The Community shall abolish any customs duties on exports and charges having equivalent effect upon the entry into force of this Agreement.

Slovenia shall abolish custom duties on exports and charges having equivalent effect upon entry into force of this Agreement except for the products listed in **Annex XII** where the abolition will take place in accordance with the timetable set out in that Annex.

2. The Community and Slovenia shall abolish between themselves any quantitative restrictions on exports and measures having equivalent effect upon the entry into force of this Agreement.

ARTICLE 15

Slovenia declares its readiness to reduce its customs duties in trade with the Community more rapidly than is provided for in Article 11 if its general economic situation and the situation of the economic sector concerned so permit.

The Community declares its readiness in similar circumstances to increase further or to abolish more speedily the tariff ceilings referred to in Article 10(2).

The Association Council shall make recommendations to this effect.

ARTICLE 16

Protocol 1 lays down the arrangements applicable to the textile products referred to therein.

Protocol 2 lays down the arrangements applicable to products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community.

ARTICLE 18

- 1. The provisions of this Chapter shall not preclude the retention by the Community of an agricultural component in the duties applicable to products listed in Annex V in respect of products originating in Slovenia.
- 2 The provisions of this Chapter shall not preclude the introduction of an agricultural component by Slovenia in the duties applicable to the products listed in Annex V in respect of products originating in the Community.

CHAPTER II

AGRICULTURE

ARTICLE 19

- 1. The provisions of this Chapter shall apply to agricultural products originating in the Community or Slovenia.
- 2. The term "agricultural products" means the products listed in Chapters 1 to 24 of the Combined Nomenclature and the products listed in Annex I, but excluding fishery products as defined by Regulation (EEC) No 3759/92.

ARTICLE 20

Protocol 3 lays down the trade arrangements for processed agricultural products which are listed in the Protocol.

Nº AS

- 1. The Community shall abolish on the date of entry into force of this Agreement the quantitative restrictions, and measures having equivalent effect, on imports of agricultural products originating in Slovenia.
- 2. From the date of entry into force of this Agreement the Community shall apply to imports into its market of agricultural products originating in Slovenia the concessions listed in Annex VI
- 3. Slovenia shall abolish quantitative restrictions, and measures having equivalent effect, on imports of agricultural products originating in the Community on the date of entry into force of this Agreement.
- 4. From the date of entry into force of this Agreement Slovenia shall apply to imports into Slovenia of products originating in the Community the concessions listed in Annex VII
- 5. Taking account of the volume of trade in agricultural products between them, of its particular sensitivity, of the rules of the common agricultural policy of the Community, of the rules of the agricultural policy of Slovenia, and of the consequences of the multilateral trade negotiations under the GATT 1994 and WTO, the Community and Slovenia shall examine in the Association Council, product by product and on an orderly and reciprocal basis, the opportunities for granting each other further concessions.

ARTICLE 22

Notwithstanding other provisions of this Agreement, and in particular Article 31, if, given the particular sensitivity of the agricultural markets, imports of products originating in one of the two Parties, which are the subject of concessions granted pursuant to Article 21, cause serious disturbance to the markets in the other Party, both Parties shall enter into consultations immediately to find an appropriate solution. Pending such solution, the Party concerned may take the measures it deems necessary.

P AP

CHAPTER III

FISHERIES

ARTICLE 23

The provisions of this Chapter shall apply to fishery products originating in the Community or Slovenia which are covered by Regulation (EEC) No 3759/92 on the common Organization of the market in fishery and aquaculture products.

ARTICLE 24

- 1. The fishery products originating in Slovenia listed in Annex VIIIa shall be subject from the date of entry into force of this Agreement to the reduced customs duties provided for in that Annex. The provisions of Articles 21 and 22 shall apply *mutatis mutandis* to fishery products.
- 2. The fishery products originating in the Community listed in Annex VIII b shall be subject from the date of entry into force of this Agreement to the reduced customs duties provided for in that Annex. The provisions of Articles 21 and 22 shall apply *mutatis mutandis* to fishery products.

CHAPTER IV

COMMON PROVISIONS

ARTICLE 25

The provisions of this Chapter shall apply to trade in all products between the two Parties except where otherwise provided herein or in **Protocols 1**, 2 and 3.

KB

16

STANDSTILL

- 1. No new customs duties on imports or exports or charges having equivalent effect shall be introduced, nor shall those already applied be increased, in trade between the Community and Slovenia from the date of entry into force of this Agreement.
- 2. No new quantitative restriction on imports or exports or measure having equivalent effect shall be introduced, nor shall those existing be made more restrictive, in trade between the Community and Slovenia from the date of entry into force of this Agreement.
- 3. Without prejudice to the concessions granted under Article 21, the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article shall not restrict in any way the pursuit of the respective agricultural policies of Slovenia and the Community or the taking of any measures under those policies as far as the import regime in the Annexes VI and VII is not affected.

ARTICLE 27

PROHIBITION OF FISCAL DISCRIMINATION

- 1. The Parties shall refrain from any measure or practice of an internal fiscal nature establishing, whether directly or indirectly, discrimination between the products of one Party and like products originating in the territory of the other Party.
- 2. Products exported to the territory of one of the two Parties, may not benefit from repayment of internal indirect taxation in excess of the amount of indirect taxation imposed on them.

ARTICLE 28

CUSTOMS UNIONS, FREE TRADE AREAS, CROSS-BORDER ARRANGEMENTS

- 1. This Agreement shall not preclude the maintenance or establishment of customs unions, free trade areas or arrangements for frontier trade except in so far as they alter the trade arrangements provided for in this Agreement. This Agreement shall in particular not affect the implementation of the specific arrangements governing the movement of goods laid down in frontier agreements previously concluded between one or more Member States and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and succeeded to by the Republic of Slovenia.
- 2. Consultations between the Parties shall take place within the Association Council concerning agreements establishing such customs unions or free trade areas and, where requested, on other major issues related to their respective trade policies towards third

countries. In particular in the event of a third country acceding to the Community, such consultations shall take place so as to ensure that account is taken of the mutual interests of the Community and Slovenia stated in this Agreement.

ARTICLE 29

EXCEPTIONAL TARIFF MEASURES

Exceptional measures of limited duration which derogate from the provisions of Article 11 and Article 26(1) may be taken by Slovenia in the form of increased customs duties.

These measures may only concern infant industries, or certain sectors undergoing restructuring or facing serious difficulties, particularly where these difficulties produce major social problems.

Customs duties introduced by these measures on imports into Slovenia of products originating in the Community may not exceed 25% ad valorem and must maintain an element of preference for products originating in the Community. The total value of imports of the products which are subject to these measures may not exceed 15% of total imports from the Community of industrial products as defined in Chapter I, during the last year for which statistics are available.

The measures shall be applied for a period not exceeding five years unless a longer duration is authorized by the Association Council. They shall cease to apply at the latest on the expiry of the transitional period.

No such measures may be introduced in respect of a product if more than three years have elapsed since the elimination of all duties and quantitative restrictions or charges or measures having equivalent effect concerning that product.

Slovenia shall inform the Association Council of any exceptional measures it intends to adopt and, at the request of the Community, consultations shall be held in the Association Council on such measures and the sectors to which they apply before they are put into effect. When adopting such measures Slovenia shall provide the Association Council with a schedule for the elimination of the customs duties introduced under this **Article**. This schedule shall provide for a phasing-out of these duties at equal annual rates starting at the latest two years after their introduction. The Association Council may decide on a different schedule.

ARTICLE 30

DUMPING

If one of the Parties finds that dumping is taking place in trade with the other Party within the meaning of Article VI of the GATT 1994, it may take appropriate measures against this practice in accordance with the Agreement on implementation of Article VI of the GATT 1994, its own related internal legislation and the conditions and procedures laid down in Article 34.

GENERAL SAFEGUARD CLAUSE

Where any product is being imported in such increased quantities and under such conditions as to cause or threaten to cause:

- serious injury to domestic producers of like or directly competing products in the territory of one of the contracting Parties, or
- serious disturbances in any sector of the economy or difficulties which could bring about serious deterioration in the economic situation of a region.

the Community or Slovenia, whichever is concerned, may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 34.

ARTICLE 32

SHORTAGE CLAUSE

Where compliance with Articles 14 and 26 leads to

• re-export to a third country of a product in respect of which the exporting Party maintains quantitative export restrictions, export duties or measures or charges having equivalent effect,

or

• a serious shortage, or threat thereof, of a product essential to the exporting Party,

and where the situation described above give rise, or are likely to give rise, to major difficulties for the exporting Party, that Party may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in **Article 34**. The measures shall be nondiscriminatory and shall be abolished when conditions no longer justify their maintenance.

ARTICLE 33

STATE MONOPOLIES

The Member States and Slovenia shall progressively adjust any State monopolies of a commercial character so as to ensure that, by the end of the fourth year following the entry into force of this Agreement, no discrimination regarding the conditions under which goods are

procured and marketed exists between nationals of the Member States and of Slovenia. The Association Council will be informed about the measures adopted to attain this objective.

ARTICLE 34

PROCEDURES

١

- 1. In the event of the Community or Slovenia subjecting imports of products liable to give rise to the difficulties referred to in Article 31 to an administrative procedure having as its purpose the rapid provision of information on the trend of trade flows, it shall inform the other Party.
- 2. In the cases specified in Articles 30, 31 and 32, before taking the measures provided for therein or, in cases to which paragraph 3(d) applies, as soon as possible, the Community or Slovenia, as the case may be, shall supply the Association Council with all relevant information, with a view to seeking a solution acceptable to the two Parties.

In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of this Agreement.

The safeguard measures shall be notified immediately to the Association Council and shall be the subject of periodic consultations within that body, notably with a view to establishing a timetable for their abolition as soon as circumstances permit.

- 3. For the implementation of **paragraph 2**, the following provisions shall apply:
 - a. As regards Article 31, the difficulties arising from the situation referred to in that Article shall be referred for examination to the Association Council, which may take any decision needed to put an end to such difficulties.

If the Association Council or the exporting Party has not taken a decision putting an end to the difficulties or no other satisfactory solution has been reached within thirty days of the matter being referred, the importing Party may adopt the appropriate measures to remedy the problem. These measures must not exceed the scope of what is necessary to remedy the difficulties which have arisen.

- b. As regards Article 30, the Association Council shall be informed of the instance of dumping as soon as the authorities of the importing Party have initiated an investigation. Where no end has been put to the dumping within the meaning of Article VI of the GATT 1994 or no other satisfactory solution has been reached within thirty days of the matter being referred to the Association Council, the importing Party may adopt the appropriate measures.
- c. As regards Article 32, the difficulties arising from the situations referred to in that Article shall be referred for examination to the Association Council.

The Association Council may take any decision needed to put an end to the difficulties. If it has not taken such a decision within thirty days of the matter being referred to it, the exporting Party may apply appropriate measures to the export of the product concerned.

d. Where exceptional circumstances requiring immediate action make prior information or examination, as the case may be, impossible, the Community or Slovenia whichever is concerned may, in the situations specified in Articles 30, 31 and 32, apply forthwith the safeguard measures strictly necessary to deal with the situation and inform the Association Council immediately.

ARTICLE 35

Protocol 4 lays down rules of origin for the application of tariff preferences provided for in this Agreement.

ARTICLE 36

RESTRICTIONS AUTHORIZED

The Agreement shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals or plants; the protection of exhaustible natural resources; the protection of national treasures of artistic, historic or archaeological value or the protection of intellectual, industrial and commercial property, or rules relating to gold and silver. Such prohibitions or restrictions shall not, however, constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade between the Parties.

ARTICLE 37

The application of this Agreement shall be without prejudice to Council Regulation (EEC) N° 1911/91 of 26 June 1991 on the application of the provisions of Community law to the Canary Islands.

TITLE IV

MOVEMENT OF WORKERS, ESTABLISHMENT,

SUPPLY OF SERVICES

CHAPTER I

MOVEMENT OF WORKERS

ARTICLE 38

- 1. Subject to the conditions and modalities applicable in each Member State:
 - treatment accorded to workers of Slovenian nationality, legally employed in the territory of a Member State shall be free from any discrimination based on nationality, as regards working conditions, remuneration or dismissal, as compared to its own nationals;
 - the legally resident spouse and children of a worker legally employed in the territory of a Member State, with the exception of seasonal workers and of workers coming under bilateral agreements within the meaning of Article 42, unless otherwise provided by such agreements, shall have access to the labour market of that Member State, during the period of that worker's authorized stay of employment.
- 2. Slovenia shall, subject to the conditions and modalities applicable in that country, accord the treatment referred to in **paragraph 1** to workers who are nationals of a Member State and are legally employed in its territory as well as to their spouse and children who are legally resident in the said territory.

- 1. With a view to coordinating social security systems for workers of Slovenian nationality legally employed in the territory of a Member State and for the members of their family, legally resident there, and subject to the conditions and modalities applicable in each Member State:
 - all periods of insurance, employment or residence completed by such workers in the various Member States shall be added together for the purpose of pensions and annuities in respect of old age, invalidity and death and for the purpose of medical care for such workers and such family members;
 - any pensions or annuities in respect of old age, death, industrial accident or occupational disease, or of invalidity resulting therefrom, with the exception of non-contributory

benefits, shall be freely transferable at the rate applied by virtue of the law of the debtor Member State or States;

- the workers in question shall receive family allowances for the members of their family as defined above.
- 2. Slovenia shall accord to workers who are nationals of a Member State and legally employed in its territory, and to members of their families legally resident there, treatment similar to that specified in the second and third indents of **paragraph 1**.

ARTICLE 40

- 1. The Association Council shall by decision adopt the appropriate provisions to give effect to the objectives set out in **Article 39**.
- 2. The Association Council shall by decision adopt detailed rules for administrative cooperation providing the necessary management and control guarantees for the application of the provisions referred to in **paragraph 1**.

ARTICLE 41

The provisions adopted by the Association Council in accordance with Article 40 shall not affect any rights or obligations arising from bilateral agreements linking Slovenia and the Member States where those agreements provide for more favourable treatment of nationals of Slovenia or of the Member States.

- 1. Taking into account the labour market situation in the Member States, subject to their legislation and to compliance with rules in force in those Member States in the area of mobility of workers:
 - the existing facilities for access to employment for Slovenian workers accorded by Member States under bilateral agreements should be preserved and if possible improved;
 - the other Member States shall consider the possibility of concluding similar agreements.
- 2. The Association Council shall examine the granting of other improvements, including facilities for access to vocational training, in conformity with rules and procedures in force

in the Member States, and taking account of the labour market situation in the Member States and in the Community.

ARTICLE 43

During the second stage referred to in Article 3, or earlier if so decided, the Association Council shall examine further ways of improving the movement of workers, taking into account inter alia the social and economic situation in Slovenia and the employment situation in the Community. The Association Council shall make appropriate recommendations.

ARTICLE 44

In the interest of facilitating the redeployment of labour resources resulting from economic restructuring in Slovenia, the Community shall provide technical assistance for the establishment of a suitable social security system in Slovenia as set out in Article 89.

CHAPTER II

ESTABLISHMENT

- 1. Slovenia shall, during the transitional period referred to in Article 3, facilitate the setting-up of operations on its territory by Community companies and nationals. To that end, it shall grant, from the entry into force of this Agreement:
 - (i) as regards the establishment of Community companies treatment no less favourable than that accorded to its own companies or to any company of any third country, whichever is the better, save for the sectors referred to in Annex IXa, where such treatment shall be granted at the latest by the end of the transitional period referred to in Article 3 and,
 - (ii)as regards the operation of subsidiaries and branches of Community companies in Slovenia, once established, treatment no less favourable than that accorded to its own companies and branches or to any Slovenian subsidiary and branch of any third country company, whichever is the better.

- 2. Slovenia shall not, during the transitional periods referred to in **paragraph** 1, adopt any new regulations or measures which introduce discrimination as regards the establishment of Community companies or nationals on its territory or in respect of their operation, once established, by comparison with its own companies and nationals.
- 3. The Community and its Member States shall grant, from the entry into force of this Agreement:
- as regards the establishment of Slovenian companies, treatment no less favourable than that accorded by Member States to their own companies or to any company of any third country, whichever is the better,
- as regards the operation of subsidiaries and branches of Slovenian companies, established in their territory, treatment no less favourable than that accorded by Member States to their own companies and branches, or to any subsidiary and branch of any third country company, established in their territory, whichever is the better.
- 4. The treatment described in **paragraphs 1** and **3** shall be applicable for the establishment and operation of nationals as from the end of the transitional period referred to in Article 3.
- 5. The provisions concerning national treatment for the establishment and operation of Community companies and nationals contained in **paragraph 1** of this Article shall not apply to the areas or matters listed in Annex IXb.
- 6. The Association Council shall during the transitional period referred to in **paragraph 1**(i) examine regularly the possibility of accelerating the granting of national treatment in the sectors referred to in **Annex IXa** and the inclusion of areas or matters listed in **Annex IXb** within the scope of the provisions of **paragraphs 1** and **3** of this Article. Amendments may be made to these Annexes by decision of the Association Council.

Following the expiry of the transitional period referred to in **paragraph 1**(i), the Association Council may exceptionally, at the request of Slovenia, and if the necessity arises, decide to prolong the duration of exclusion of certain areas or matters listed in Annex IXa for a limited period of time.

7. Notwithstanding the provisions of this Article:

a) Community nationals and subsidiaries and branches of Community companies shall have, from the entry into force of this Agreement, the right to use and rent real property in Slovenia.

b) Subsidiaries of Community companies shall also have the right to acquire and sell real property and, as regards natural resources, agricultural land and forestry, the same rights as enjoyed by Slovenian nationals and companies, where these rights are necessary for the conduct of the economic activities for which they are established.

c) Slovenia shall grant the rights under b) to Community nationals and branches of Community companies by the end of the first stage of the transitional period.

- 1. The provisions of this Chapter shall not apply to air transport services, inland waterway transport services and maritime cabotage transport services.
- 2. The Association Council may make recommendations for improving establishment and operations in the areas covered by **paragraph 1**.

ARTICLE 47

For the purposes of this Agreement:

a) A "Community company" or a "Slovenian company" respectively shall mean a company set up in accordance with the laws of a Member State or of Slovenia respectively and having its registered office or central administration or principal place of business in the territory of the Community or Slovenia respectively.

However, should the company, set up in accordance with the laws of a Member State or Slovenia respectively, have only its registered office in the territory of the Community or Slovenia respectively, the company shall be considered a Community or a Slovenian company respectively if its operations possess a real and continuous link with the economy of one of the Member States or Slovenia respectively.

- b) "Subsidiary" of a company shall mean a company which is effectively controlled by the first company.
- c) "Branch" of a company shall mean a place of business not having legal personality which has the appearance of permanency, such as the extension of a parent body, has a management and is materially equipped to negotiate business with third parties so that the latter, although knowing that there will if necessary be a legal link with the parent body, the head office of which is abroad, do not have to deal directly with such parent body but may transact business at the place of business constituting the extension.
- d) "Establishment" shall mean:
 - i) as regards nationals, the right to take up economic activities as self-employed persons, and to set up undertakings, in particular companies, which they effectively control. Self-employment and business undertakings by nationals shall not extend to seeking or taking employment in the labour market or confer a right of access to the labour market of another Party. The provisions of this chapter do not apply to those who are not exclusively self-employed;
 - ii) as regards Community or Slovenian companies, the right to take up economic activities by means of the setting up of subsidiaries and branches in Slovenia or in the Community respectively.
- e) "Operations" shall mean the pursuit of economic activities.

- f) "Economic activities" shall in principle include activities of an industrial, commercial and professional character and activities of craftsmen.
- g) "Community national" and "Slovenian national" shall mean respectively a natural person who is a national of one of the Member States or of Slovenia.
- h) With regard to international maritime transport, including intermodal operations involving a sea leg, shall also be beneficiaries of the provisions of this Chapter and Chapter III of this Title, nationals of the Member States or of Slovenia established outside the Community or Slovenia respectively, and shipping companies established outside the Community or Slovenia and controlled by nationals of a Member State or Slovenian nationals respectively, if their vessels are registered in that Member State or in Slovenia respectively, in accordance with their respective legislation.
- i) For the purpose of this Agreement "financial services" shall mean those activities described in Annex IXc. The Association Council may extend or modify the scope of that Annex.

ì

- 1. Subject to the provisions of Article 45, with the exception of financial services described in Annex IXc, each Party may regulate the establishment and operation of companies and nationals on its territory, insofar as these regulations do not discriminate against companies and nationals of the other Party in comparison with its own companies and nationals.
- 2. In respect of financial services, notwithstanding any other provisions of this Agreement, a Party shall not be prevented from taking measures for prudential reasons, including for the protection of investors, depositors, policy holders or persons to whom a fiduciary duty is owed by a financial service supplier, or to ensure the integrity and stability of the financial system. Such measures shall not be used as a means of avoiding the Party's obligations under the Agreement.
- 3. Nothing in the Agreement shall be construed to require a Party to disclose information relating to the affairs and accounts of individual customers or any confidential or proprietary information in the possession of public entities.

ARTICLE 49

- 1. The provisions of Articles 45 and 48 do not preclude the application by a Party of particular rules concerning the establishment and operation in its territory of branches of companies of another Party not incorporated in the territory of the first Party, which are justified by legal or technical differences between such branches as compared to branches of companies incorporated in its territory or, as regards financial services, for prudential reasons.
- 2. The difference in treatment shall not go beyond what is strictly necessary as a result of such legal or technical differences or, as regards financial services, for prudential reasons.

27

1. A "Community company" or a "Slovenian company" established in the territory of Slovenia or the Community respectively shall be entitled to employ, or have employed by one of its subsidiaries or branches, in accordance with the legislation in force in the host country of establishment, in the territory of Slovenia and the Community respectively, employees who are nationals of Community Member States and Slovenia respectively, provided that such employees are key personnel as defined in **paragraph 2** of this Article, and that they are employed exclusively by companies, subsidiaries or branches.

The residence and work permits of such employees shall only cover the period of such employment.

- 2. Key personnel of the above mentioned companies herein referred to as "organizations" are "intra-corporate transferees" as defined in (c) of this **paragraph** in the following categories, provided that the organization is a juridical person and that the persons concerned have been employed by it or have been partners in it (other than as majority shareholders), for at least the year immediately preceding such movement:
 - a) Persons working in a senior position with an organization, who primarily direct the management of the establishment, receiving general supervision or direction principally from the board of directors or stockholders of the business or their equivalent including :
 - directing the establishment or a department or sub-division of the establishment;
 - supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees;
 - having the authority personally to recruit and dismiss or recommend recruiting, dismissing or other personnel actions.
 - b) Persons working within an organization who possess uncommon knowledge essential to the establishment's service, research equipment, techniques or management. The assessment of such knowledge may reflect, apart from knowledge specific to the establishment, a high level of qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge, including membership of an accredited profession.
 - c) An "intra-corporate transferee" is defined as a natural person working within an organization in the territory of a Party, and being temporarily transferred in the context of pursuit of economic activities in the territory of the other Party; the organization concerned must have its principal place of business in the territory of a Party and the transfer be to an establishment (branch, subsidiary) of that organization, effectively pursuing like economic activities in the territory of the other Party.
- 3. The entry into and the temporary presence within the territory if the Community or Slovenia of Slovenian and Community nationals respectively shall be permitted, when these representatives of companies are persons working in a senior position, as defined in **paragraph 2**(a) above, within a company, and are responsible for the setting up of a Community subsidiary or branch of a Slovenian company or of a Slovenian subsidiary or branch of a Community company in a Community Member State or Slovenia respectively, when:

- those representatives are not engaged in making direct sales or supplying services, and
- the company has its principal place of business outside the Community or Slovenia, respectively, and has no other representative, office, branch or subsidiary in that 'Community Member State or Slovenia respectively.

In order to make it easier for Community nationals and Slovenian nationals to take up and pursue regulated professional activities in Slovenia and the Community respectively, the Association Council shall examine which steps are necessary for the mutual recognition of qualifications. It may take all necessary measures to that end.

ARTICLE 52

During the first four years following the date of entry into force of this Agreement, or for the sectors referred to in Annexes IXa, during the transitional period referred to in Article 3, Slovenia may introduce measures which derogate from the provisions of this Chapter as regards the establishment of Community companies and nationals if certain industries:

- are undergoing restructuring, or
- are facing serious difficulties, particularly where these entail serious social problems in Slovenia, or
- face the elimination or a drastic reduction of the total market share held by Slovenian companies or nationals in a given sector or industry in Slovenia, or
- are newly emerging industries in Slovenia.

Such measures:

- (i) shall cease to apply at the latest two years after the expiry of the fourth year following the date of entry into force of this Agreement or, for the sectors included in **Annex IXa**, upon the expiry of the transitional period referred to in **Article 3**, and
- (ii) shall be reasonable and necessary in order to remedy the situation and
- (iii) shall relate only to establishments in Slovenia to be set up after the entry into force of such measures and shall not introduce discrimination concerning the activities of Community companies or nationals already established in Slovenia at the time of introduction of a given measure, by comparison with Slovenian companies or nationals.

The Association Council may exceptionally, at the request of Slovenia, and if the necessity arises, decide to prolong the periods referred to in (i) above for a given sector for a limited period of time.

While devising and applying such measures, Slovenia shall grant preferential treatment wherever possible to Community companies and nationals, and in no case treatment less favourable than that accorded to companies or nationals from any third country.

Prior to the adoption of these measures, Slovenia shall consult the Association Council and shall not put them into effect before a one month period has elapsed following the notification to the Association Council of the concrete measures to be introduced by Slovenia, except where the threat of irreparable damage requires the taking of urgent measures, in which case Slovenia shall consult the Association Council immediately after their adoption.

Upon the expiry of the fourth year following the entry into force of this Agreement or, for the sectors included in Annexes IXa, upon the expiry of the transitional period referred to in Article 3, Slovenia may introduce such measures only with the authorization of the Association Council and under conditions determined by the latter.

CHAPTER III

SUPPLY OF SERVICES

BETWEEN THE COMMUNITY AND SLOVENIA

- 1. The Parties undertake in accordance with the following provisions to take the necessary steps to allow progressively the supply of services by Community or Slovenian companies or nationals which are established in a Party other than that of the person for whom the services are intended
- 2. In step with the liberalization process mentioned in **paragraph 1**, and subject to the provisions of Article 57(1), the Parties shall permit the temporary movement of natural persons providing the service or who are employed by the service provider as key personnel as defined in Article 50(2), including natural persons who are representatives of a Community or Slovenian company or national and are seeking temporary entry for the purpose of negotiating for the sale of services or entering into agreements to sell services for that service provider, where those representatives will not be engaged in making direct sales to the general public or in supplying services themselves.
- 3. At the latest eight years after the entry into force of this Agreement, the Association Council shall take the measures necessary to implement progressively the provisions of **paragraph 1**. Account shall be taken of the progress achieved by the Parties in the approximation of their laws.

- 1. The Parties shall not take any measures or actions which render the conditions for the supply of services by Community and Slovenian nationals or companies which are established in a Party other than that of the person for whom the services are intended significantly more restrictive as compared to the situation existing on the day preceding the day of entry into force of the Agreement.
- 2. If one Party is of the view that measures introduced by the other Party since the signature of the Agreement result in a situation which is significantly more restrictive in respect of supply of services as compared with the situation existing at the date of signature of the Agreement, such first Party may request the other Party to enter into consultations.

With regard to supply of transport services between the Community and Slovenia, the following replaces the provisions of Article 53:

- 1. With regard to inland transport, the relationship between the Parties is governed by the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia in the field of transport signed on 5 April 1993. The Parties confirm the importance they attach to the correct application of this Agreement, and underline the particular importance of the freedom of road transit traffic, as defined in the Agreement, without prejudice to the conditions regulating transit through Austria following Austria's accession to the EU, of non-discrimination and of harmonisation of the Slovenian transport legislation with that of the Community,
- 2. With regard to international maritime transport the Parties undertake to apply effectively the principle of unrestricted access to the market and traffic on a commercial basis.
 - (a)The above provision does not prejudice the rights and obligations under the United Nations Code of Conduct for Liner Conferences, as applied by one or the other Party to this Agreement. Non-conference liners will be free to operate in competition with a conference as long as they adhere to the principle of fair competition on a commercial basis.
 - (b)The Parties affirm their commitment to a freely competitive environment as being an essential feature of the dry and liquid bulk trade.
- 3. In applying the principles of point 2, the Parties shall:

K

1.1

(a)not introduce cargo-sharing clauses in future bilateral agreements with third countries, other than in those exceptional circumstances where liner shipping companies from one or other Party to this Agreement would not otherwise have an effective opportunity to ply for trade to and from the third country concerned;

- (b)prohibit cargo-sharing arrangements in future bilateral agreements concerning dry and liquid bulk trade;
- (c)abolish, upon the entry into force of this Agreement, all unilateral measures and administrative, technical and other obstacles which could have restrictive or discriminatory effects on the free supply of services in international maritime transport.
- 4. With a view to ensuring a coordinated development and progressive liberalization of transport between the Parties adapted to their reciprocal commercial needs, the conditions of mutual market access in air transport shall be dealt with by special agreements to be negotiated between the Parties after the entry into force of this Agreement.
- 5. Prior to the conclusion of the agreement referred to in point 4, the Parties shall not take any measures or actions which are more restrictive or discriminatory as compared with the situation existing prior to the entry into force of this Agreement.
- 6. During the transitional period, Slovenia shall progressively adapt its legislation, including administrative, technical and other rules, to that of the Community existing at any time in the field of air and inland transport in so far as it serves liberalization purposes and mutual access to markets of the Parties and facilitates the movement of passengers and of goods.
- 7. In step with the common progress in the achievement of the objectives of this Chapter, the Association Council shall examine ways of creating the conditions necessary for improving freedom to provide air and inland transport services.

CHAPTER IV

GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 56

- 1. The provisions of this Title shall be applied subject to limitations justified on grounds of public policy, public security or public health.
- 2. They shall not apply to activities which in the territory of either Party are connected, even occasionally, with the exercise of official authority.

ARTICLE 57

1. For the purpose of the present Title, nothing in the Agreement shall prevent the Parties from applying their laws and regulations regarding entry and stay, employment, working conditions, establishment of natural persons and supply of services, provided that, in so doing, they do not apply them in such a manner as to nullify or impair the benefits accruing

to any Party under the terms of a specific provision of this Agreement. This provision shall be without prejudice to the application of Article 56.

2. The exclusion of Community companies and nationals established in Slovenia in accordance with the provisions of Chapter II of Title IV from public aid granted by Slovenia in the areas of public education services, health-related and social services and cultural services shall, for the duration of the transitional period referred to in Article 3, be deemed compatible with the provisions of Title IV and with the competition rules referred to in Title V.

ARTICLE 58

Companies which are controlled and exclusively owned jointly by Slovenian companies or nationals and Community companies or nationals shall also be covered by the provisions of this Title.

ARTICLE 59

- 1. The Most-Favoured-Nation treatment granted in accordance with the provisions of this Title shall not apply to the tax advantages which the Parties are providing or will provide in the future on the basis of agreements designed to avoid double taxation or other tax arrangements.
- 2. None of the provisions of this Title shall be construed to prevent the adoption or enforcement by the Parties of any measure aimed at preventing the avoidance or evasion of taxes pursuant to the tax provisions of agreements to avoid double taxation and other tax arrangements or domestic fiscal legislation.
- 3. None of the provisions of this Title shall be construed to prevent Member States or Slovenia, in applying the relevant provisions of their fiscal legislation, from distinguishing between taxpayers who are not in identical situations, in particular as regards their place of residence.

ARTICLE 60

The provisions of this Title shall be progressively adjusted, notably in the light of requirements arising from Article V of the General Agreement on Trade_in Services (GATS).

Å.

33

The provisions of this Agreement shall not prejudice the application by each Party of any measure necessary to prevent the circumvention of its measures concerning third-country access to its market through the provisions of this Agreement.

1

TITLE V

PAYMENTS, CAPITAL, COMPETITION AND OTHER

ECONOMIC PROVISIONS, APPROXIMATION OF LAWS

CHAPTER I

CURRENT PAYMENTS AND MOVEMENT OF CAPITAL

ARTICLE 62

The Parties undertake to authorize, in freely convertible currency, any payments on the balance of payments current account to the extent that the transactions underlying the payments concern movements of goods, services or persons between the Parties which have been liberalized pursuant to this Agreement.

ARTICLE 63

1. With regard to transactions on the balance of payments capital account, from the entry into force of this Agreement, the Member States and Slovenia respectively shall ensure the free movement of capital relating to direct investments made in companies formed in accordance with the laws of the host country and investments made in accordance with the provisions of **Chapter II of Title IV**, and the liquidation or repatriation of the product of those investments and of any profit stemming therefrom.

Notwithstanding the above provision, such free movement, liquidation and repatriation shall be ensured by the end of the fourth year following the entry into force of this Agreement for all investments linked to establishment of Community nationals pursuing an activity in Slovenia as self-employed persons pursuant to **Chapter II of Title IV**. With regard to acquisition of more than 25% of shares providing voting rights issued under the Law on the Ownership Transformation of Enterprises in a company with a nominal share capital exceeding 5 million ECU, Slovenian government authorization is required for a period of three years after the entry into force of this Agreement. Thereafter this restriction will be removed.

2. With regard to transactions on the capital account of balance of payments, from entry into force of this Agreement, the Member Sates and Slovenia respectively shall ensure free movement of capital relating to credits related to commercial transactions or to the provision of services in which a resident of one of the Parties is participating, and to financial loans.

They shall also ensure from the fourth year after the entry into force of the Agreement free movement of capital relating to portfolio investment.

Without prejudice to Articles 62 and 63, where, in exceptional circumstances, movements of capital between the residents of the Community and Slovenia cause, or threaten to cause, serious difficulties for the operation of exchange rate policy or monetary policy in the Community or Slovenia, the Community and Slovenia, respectively, may take safeguard measures with regard to movements of capital between the Community and Slovenia for a period not exceeding six months if such measures are strictly necessary

- 3. Without prejudice to **paragraph 1**, the Member States and Slovenia, as from the entry into force of this Agreement, shall not introduce eny new foreign exchange restrictions on the movement of capital and current payments connected therewith between residents of the Community and Slovenia and shall not make the existing arrangements more restrictive.
- 4. The Parties shall consult each other with a view to facilitating the movement of capital between the Community and Slovenia in order to promote the objectives of this Agreement.

ARTICLE 64

- 1. During the four years following the date of entry into force of this Agreement, the Parties shall take measures permitting the creation of the necessary conditions for the further gradual application of Community rules on the free movement of capital.
- 2. By the end of the fourth year from the entry into force of this Agreement, the Association Council shall examine ways of enabling Community rules on the movement of capital to be applied in full.

35

CHAPTER II

COMPETITION AND OTHER ECONOMIC PROVISIONS

ARTICLE 65

- 1. The following are incompatible with the proper functioning of the Agreement, in so far as they may affect trade between the Community and Slovenia:
 - (i) all agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition;
 - (ii) abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territories of the Community or of Slovenia as a whole or in a substantial part thereof;
 - (iii) any public aid which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or certain products.
- 2. Any practices contrary to this Article shall be assessed on the basis of criteria arising from the application of the rules of Articles 85, 86 and 92 of the Treaty establishing the European Community.
- 3. The Association Council shall, within three years of the entry into force of this Agreement, adopt the necessary rules for the implementation of **paragraphs 1** and **2**. Until the implementing rules are adopted, practices incompatible with **paragraph 1** shall be dealt with by the Parties on their respective territories according to their respective legislation. This shall be without prejudice to **paragraph 6**.
- 4(a) For the purposes of applying the provisions of paragraph 1(iii), the Parties recognize that during the first four years after the entry into force of this Agreement, any public aid granted by Slovenia shall be assessed taking into account the fact that Slovenia shall be regarded as an area identical to those areas of the Community described in Article 92(3)(a) of the Treaty establishing the European Community. The Association Council shall, taking into account the economic situation of Slovenia, decide whether that period should be extended by further periods of four years.
- 4(b) Each Party shall ensure transparency in the area of public aid, inter alia by reporting annually to the other Party on the total amount and the distribution of the aid given and by providing, upon request, information on aid schemes. Upon request by one Party, the other Party shall provide information on particular individual cases of public aid.
- 5. With regard to products referred to in Chapters II and III of Title III:
 - paragraph 1(iii) shall not apply;
 - any practices contrary to **paragraph 1**(i) must be assessed according to the criteria established by the Community on the basis of **Articles 42** and **43** of the Treaty establishing the European Community and in particular of those established in Council Regulation No 26/1962.

36

- 6. If the Community or Slovenia considers that a particular practice is incompatible with the terms of **paragraph 1**, and:
 - is not adequately dealt with under the implementing rules referred to in paragraph 3, or
 - in the absence of such rules, and if such practice causes or threatens to cause serious injury to the interests of the other Party or material injury to its domestic industry, including its services industry,

it may take appropriate measures after consultation within the Association Council or after thirty working days following referral for such consultation.

In the case of practices incompatible with **paragraph** 1(iii), such appropriate measures may, where the WTO Agreement applies thereto, only be adopted in accordance with the procedures and under the conditions laid down by thereby and any other relevant instrument negotiated under its auspices which are applicable between the Parties.

- 7. Notwithstanding any provisions to the contrary adopted in accordance with **paragraph 3**, the Parties shall exchange information taking into account the limitations imposed by the requirements of professional and business confidentiality.
- 8. This Article shall not apply to the products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which are the subject of **Protocol 2**.

ARTICLE 66

- 1. The Parties shall endeavour wherever possible to avoid the imposition of restrictive measures, including measures relating to imports for balance of payments purposes. A Party adopting such measures shall present as soon as possible to the other Party a timetable for their removal.
- 2. Where one or more Member States of the Community or Slovenia is in serious balance of payments difficulties, or under imminent threat thereof, the Community or Slovenia, as the case may be, may, in accordance with the conditions established under the WTO Agreement, adopt restrictive measures, including measures relating to imports, which shall be of limited duration and may not go beyond what is strictly necessary to remedy the balance of payments situation. The Community or Slovenia, as the case may be, shall inform the other Party forthwith.
- 3. Any restrictive measures shall not apply to transfers related to investment and in particular to the repatriation of amounts invested or reinvested or any kind of revenues stemming therefrom.

With regard to public undertakings, and undertakings to which special or exclusive rights have been granted, the Association Council shall ensure that as from the third year following the date of entry into force of this Agreement, the principles of the Treaty establishing the European Community, in particular Article 90 thereof.

ARTICLE 68

- 1. Pursuant to the provisions of this Article and Annex X, the Parties confirm the importance that they attach to ensure adequate and effective protection and enforcement of intellectual, industrial and commercial property rights.
- 2. From the entry into force of the Agreement, Slovenia shall protect intellectual, industrial and commercial property rights at a level of protection similar to that existing in the Community, including effective means of enforcing such rights.
- 3. Before the entry into force of the Agreement, Slovenia shall accede to the multilateral conventions on intellectual, industrial and commercial property rights referred to in paragraph 1 of Annex X.
- 4. If problems in the area of intellectual, industrial and commercial property affecting trading conditions were to occur, they shall be referred, urgently to the Association Council, at the request of either party, with a view to reaching mutually satisfactory solutions.

ARTICLE 69

- 1. The Parties consider the opening-up of the award of public contracts on the basis of nondiscrimination and reciprocity, in particular in the WTO context, to be a desirable objective.
- 2. Slovenian companies as defined in Article 47, shall be granted access to contract award procedures in the Community pursuant to Community procurement rules under treatment no less favourable than that accorded to Community companies as from the entry into force of this Agreement, except for contracts covered by Directive 93/38/EEC of 14 June 1993.

The above provisions would also apply to contracts covered by Directive 93/38/EEC of 14 June 1993 immediately the Slovenian government introduced the appropriate legislation. The Community shall examine periodically whether Slovenia has indeed introduced such legislation.

Community companies as defined in Article 47 shall be granted access to contract award procedures in Slovenia under treatment no less favourable than that accorded to Slovenian companies at the latest at the end of the transitional period referred to in Article 3.

Community companies established in Slovenia under the provisions of **Chapter II of Title IV** shall have upon entry into force of this Agreement access to contract award procedures under treatment no less favourable than that accorded to Slovenian companies.

The Association Council shall periodically examine the possibility for Slovenia to introduce access to award procedures in Slovenia for all Community companies prior to the end of the transitional period.

3. As regards establishment, operations, supply of services between the Community and Slovenia, and also employment and movement of labour linked to the fulfilment of public contracts, the provisions of Articles 38 to 61 are applicable.

CHAPTER III

APPROXIMATION OF LAWS

ARTICLE 70

The Parties recognize that the major precondition for Slovenia's economic integration into the Community is the approximation of Slovenia's existing and future legislation to that of the Community. Slovenia shall endeavour to ensure that its legislation will be gradually made compatible with that of the Community.

ARTICLE 71

- 1. The approximation of laws shall extend to the following areas in particular: customs law, company law, banking law, insurance law, company accounts and taxes, financial services, rules on competition, rules on public contracts and public procurement, protection of health and life of humans, animals and plants, indirect taxation, technical rules and standards, nuclear law and regulation, transport and telecommunications.
- 2. The Parties also consider it particularly important to make rapid progress in the approximation of laws in the field of internal market, competition, protection of workers, consumers' rights and the environment.

The Community shall provide Slovenia with technical assistance for the implementation of these measures, which may include inter alia:

- the exchange of experts;
- the provision of early information, especially on relevant legislation;
- organization of seminars;
- training activities;
- aid for the translation of Community and Slovenian legislation in the relevant sectors.

TITLE VI

ECONOMIC COOPERATION

ARTICLE 73

- 1. The Community and Slovenia shall establish economic cooperation aimed at contributing to Slovenia's development and growth potential. Such cooperation shall strengthen existing economic links on the widest possible foundation, to the benefit of both Parties.
- 2. Policies and other measures will be designed to bring about the economic and social development of Slovenia and will be guided by the principle of sustainable development. These policies should ensure that environmental considerations are also fully incorporated from the outset and that they are linked to the requirements of harmonious social development.
- 3. To this end the cooperation should focus in particular on policies and measures related to industry including the mining sector, investment, agriculture, energy, transport, regional development and tourism.
- 4. Special attention must be devoted to measures capable of fostering cooperation between Slovenia and the countries of Central and Eastern Europe.

INDUSTRIAL COOPERATION

- 1. Cooperation shall be aimed at promoting the modernization and restructuring of Slovenian industry in both public and private sectors as well as industrial cooperation between economic operators of both sides, with the particular objective of strengthening the private sector, while respecting the environment.
- 2. In particular cooperation shall promote:
 - the restructuring of individual sectors; in this context, the Association Council will examine in particular the problems affecting the coal and steel sectors.
 - the establishment of new undertakings in areas offering potential for growth.
- 3. Industrial cooperation initiatives shall take into account priorities determined by Slovenia. The initiatives should seek in particular to establish a suitable framework for undertakings, to improve management know-how, to promote markets, market transparency and the business environment, and will include technical assistance where appropriate.

ARTICLE 75

INVESTMENT PROMOTION AND PROTECTION

- 1. Cooperation between the Parties shall be aimed at establishing a favourable climate for private investment, both domestic and foreign, which is essential to economic and industrial reconstruction in Slovenia.
- 2. The particular aims of cooperation shall be:
 - for Slovenia to establish a legal framework which favours and protects investment,
 - the conclusion, where appropriate, with Member States of bilateral agreements for the promotion and protection of investment;
 - to conclude, where appropriate, agreements between Member States and Slovenia to avoid double taxation
 - ' to implement suitable arrangements for the transfer of capital;
 - to proceed with deregulation;

the H

- to improve economic infrastructure;
- to exchange information on investment opportunities through trade fairs, exhibitions, trade weeks and other events.

STANDARDS AND CONFORMITY ASSESSMENT

- 1. The Parties shall cooperate with the aim of achieving Slovenia's full conformity with Community technical regulations and European standardization and conformity assessment procedures.
- 2. To this end, the cooperation shall seek:
 - to promote the use of Community technical regulations and European standards and conformity assessment procedures;
 - where appropriate, to negotiate agreements on mutual recognition in these fields;
 - to encourage participation by relevant Slovenian bodies in the work of specialized European organizations (CEN, CENELEC, ETSI, EOTC).
- 3. The Community will provide Slovenia with technical assistance where appropriate.

ARTICLE 77

COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY

- 1. The Parties shall promote cooperation in research and technological development. They shall devote special attention to the following:
 - the exchange of information on each other's science and technology policies;
 - the organization of joint scientific meetings (seminars and workshops);
 - joint R&D activities aimed at encouraging scientific progress and the transfer of technology and know-how;
 - training activities and mobility programmes for researchers and specialists from both sides;
 - the development of an environment conducive to research and the application of new technologies and adequate protection of intellectual property rights in respect of research findings;
 - participation of Slovenia in the Community programmes in accordance with paragraph 3.

Technical assistance shall be provided where appropriate.

2. The Association Council shall determine the appropriate procedures for developing cooperation.

Ľ.

3. Cooperation under the Community's framework programme in the field of research and technological development shall be implemented according to specific arrangements to be negotiated and concluded in accordance with the legal procedures of each Party.

ARTICLE 78

EDUCATION AND TRAINING

- 1. The Parties shall cooperate with the aim of raising the level of general education and vocational qualifications in Slovenia, taking into consideration the priorities of Slovenia. Institutional frameworks and plans of cooperation will be established on the basis of the European Training Foundation and the TEMPUS programme. Participation of Slovenia in Community programmes in the field of education, training and youth shall be considered in the context of article 106.
- 2. The cooperation shall focus in particular on the following areas and according to detailed arrangements to be determined jointly by the parties:
 - the development of education and training system in Slovenia;
 - initial training, in-service training and retraining, including the training of public and private sector business executives and senior civil servants, particularly in priority areas to be determined;
 - cooperation between universities or other higher education institutions, cooperation between universities or other higher education intitutions and firms, and mobility for teachers, young scientists, students and administrators (TEMPUS);
 - promoting teaching in the field of European studies within the appropriate institutions;
 - promotion of initiatives to foster mutual recognition of periods of study and diplomas.
 - promotion of training of trainers.
- 3. In the field of translation, cooperation will focus on training of translators and interpreters and promotion of Community linguistic standards and terminology.

ARTICLE 79

AGRICULTURE AND THE AGRO-INDUSTRIAL SECTOR

1. Cooperation in this area shall have as its aim the modernization of agriculture and the agroindustrial sector. It shall endeavour in particular to:

- develop and modernize processing businesses and their methods of storage, marketing, etc.;
- modernize the rural infrastructure (transport, water supply, telecommunications);
- improve land use planning, including construction and urban planning;
- improve productivity and quality through the use of appropriate methods and products; provide training and monitoring in the use of anti-pollution methods connected with inputs;
- promote complementarity in agriculture;
- promote technological cooperation in agriculture and the exchange of know-how, particularly between the private sectors in the Community and Slovenia;
- develop cooperation on animal health and plant health with the aim of bringing about gradual harmonization with Community standards through assistance for training and the organization of checks.
- 2. To these ends, technical assistance shall be provided by the Community as appropriate.

ENERGY

- 1. In line with the principles of the market economy and of the Treaty on the European Energy Charter, the Parties shall cooperate to develop the progressive integration of Europe's energy markets.
- 2. The cooperation shall include technical assistance where appropriate in the following areas:
 - formulation and planning of energy policy both at national and regional level, including long-term aspects;
 - opening up the energy market to a greater degree, including facilitating transit of gas and electricity;
 - study of the modernization of energy infrastructure;
 - improvement of distribution as well as improvement and diversification of supply;
 - management and training for the energy sector;
 - the development of energy resources;
 - the promotion of energy saving and energy efficiency;
 - the environmental impact of energy production and consumption;

P. AP

- the nuclear energy sector;
- the electricity and gas sectors, including consideration of the possibility of the interconnection of the supply networks;
- the formulation of framework conditions for cooperation between undertakings in this sector, which could include the encouragement of joint ventures;
- the transfer of technology and know-how, which may include if appropriate the promotion and commercialization of efficient energy technologies.
- use and support for the new and renewable energy sources

NUCLEAR SAFETY

- 1. The aim of cooperation on nuclear safety shall be to provide for a high level of nuclear safety.
- 2. Cooperation, as appropriate to the Slovenian specific situation, shall cover the following:
 - nuclear safety including both regulatory and operational aspects and serious accident management;
 - protection against radiation, including monitoring of radiation in the environment;
 - fuel cycle problems and safeguarding of nuclear materials, including measures against nuclear smuggling;
 - radioactive waste management;
 - early exchange of information in case of radiological emergencies;
 - decommissioning of nuclear facilities;
 - nuclear third party liability.

E M

3. Cooperation shall include the exchange of information and experience and R&D activities in accordance with Article 77.

ENVIRONMENT AND PROTECTION AGAINST NATURAL DISASTERS

- 1. The Parties shall develop and strengthen their cooperation in the area of combating environmental degradation.
- 2. Cooperation shall concern the following priority areas:
 - effective monitoring of pollution levels; systems of information on the state of the environment;
 - combating local, regional and transboundary pollution (pollution of air and water, including drinking water);
 - sustainable, efficient and environmentally effective production and use of energy; safety of industrial plants, including nuclear installations;
 - classification and safe handling of chemicals;
 - effective prevention and reduction of water pollution, especially of transboundary watercourses;
 - reduction, recycling and safe disposal of waste (including radioactive waste) and implementation of the Basel Convention;
 - the environmental impact of agriculture; soil erosion and pollution through the

chemical products used in agriculture;

- protection of forests, flora and fauna and the conservation of biodiversity;
- restoring ecological stability in the countryside;
- land management, including construction and town planning;
- use of economic and fiscal instruments;
- global climate change and its prevention;
- management of coastal areas and the prevention of marine pollution;
- international conventions in the area of environment;
- improvement of environmental standards of cars;
- environmental impact assessment of concepts and infrastructural projects concerning traffic/transport
- correct assessment of costs and internationalization or external costs
- 3. Cooperation shall comprise:

N A

- exchange of information and experts, including information and experts concerned with the transfer of clean technologies and the safe use of environmentally sound biotechnologies;
- "training programmes and courses;
- joint research activities;
- approximation of laws (Community standards);
- cooperation at regional level (including cooperation within the framework of the European Environment Agency) and at international level;
- development of strategies, particularly with regard to global and climatic issues;
- environmental education and awareness of environmental issues;
- environmental impact assessments.
- 4. In the field of protection against natural disasters, the aim of cooperation is to assure protection of people, animals, property and environment against natural and man-made disasters.

To this end, the cooperation shall include the following areas:

- exchange of the outcome of the scientific and research development projects;
- mutual and early notification on hazards disasters and their consequences;
- rescue and relief assistance systems in cases of disasters;
- exchange of experience in rehabilitation and reconstruction after a disaster;
- education and training for protection against natural and man-made disasters;
- rescue and relief exercise.

ARTICLE 83

TRANSPORT

Nº NO

- 1. The Parties shall develop and step up cooperation in order to enable Slovenia to:
 - restructure and modernize transport;
 - improve movement of passengers and goods and access to the transport market by removing administrative, technical and other barriers;
 - achieve operating standards comparable to those in the Community.

- develop a transport system that is compatible and aligned with the Community system.
- 2. The cooperation shall include the following in particular:
 - economic, legal and technical training programmes;
 - technical assistance, advice, and exchanges of information;
- 3. The cooperation shall include the following priority areas:
 - road transport, including taxation and social and environmental aspects;
 - combined rail and road transport;
 - the management of railways and airports, including cooperation between the relevant national authorities;
 - the development of road, rail, port and airport infrastructure on major routes of common interest and trans-European links;
 - the harmonization of international transport statistics;
 - the renovation of technical transport equipment in line with Community standards, particularly as regards road-rail transport, multimodal transport and transshipment;
 - the promotion of joint technological and research programmes in accordance with established procedures;
 - the adoption of coordinated transport policies that are compatible with those applied in the Community.

POST AND TELECOMMUNICATIONS

- 1. The Parties shall expand and strengthen cooperation in this area, and shall to this end in particular:
 - exchange information on telecommunications and postal services policies;
 - exchange technical and other information and organize seminars, workshops and conferences for experts of both sides;
 - conduct training and advisory operations;
 - carry out transfers of technology;
 - have the appropriate bodies from both sides carry out joint projects;
 - promote European standards, systems of certification and regulatory approaches;

17, 17

- 49
- promote new communications facilities, particularly those with commercial applications.
- 2. These activities shall focus on the following priority areas:
 - the modernization of Slovenia's telecommunications network and postal services and their integration into European and world networks;
 - cooperation within the structures of European standardization;
 - the integration of trans-European systems; the legal and regulatory aspects of telecommunications;
 - the management of telecommunications in the new economic environment: organizational structures, strategy and planning, purchasing principles;
 - land use planning, including construction and urban planning.

BANKING, INSURANCE AND OTHER FINANCIAL SERVICES

- 1. The Parties shall cooperate with the aim of establishing and developing a suitable framework for the encouragement of banking, insurance and financial services sector in Slovenia.
 - (a) The cooperation shall focus on:
 - the adoption of a common accounting system compatible with European standards;
 - the strengthening and restructuring of the banking, insurance and other financial sectors;
 - the improvement of supervision and regulation of banking and other financial services, and technical assistance to the establishment and the operations of an insurance supervision body in Slovenia;
 - the preparation of translations of Community and Slovenian legislation;
 - the preparation of terminology glossaries;
 - the exchange of information in particular in respect of proposed legislation.
 - (b)To this end, the cooperation shall include the provision of technical assistance and training.
- 2. The Parties shall cooperate with the aim of developing efficient audit systems in Slovenia following the harmonized Community methods and procedures.

(a) Cooperation shall focus on:

P Al

- technical assistance to the court of auditors in Slovenia;
- the establishment of internal audit units in official agencies;
- ⊢ the exchange of information with regard to auditing systems;
- the standardization of audit documentation;
- training and advisory operations.

(b) To this end, technical assistance shall be provided by the Community as appropriate.

ARTICLE 86

MONETARY POLICY

M

At the request of Slovenian authorities, the Community shall provide assistance designed to support the efforts of Slovenia towards the introduction of full convertibility of the tolar and the gradual approximation of its policies to those of the European Monetary System. Cooperation in this area will include informal exchange of information concerning the principles and the functioning of the European Monetary System, the European Monetary Institute and the European system of Central Banks.

ARTICLE 87

PREVENTION OF MONEY LAUNDERING

- 1. The Parties agree on the necessity of making every effort and cooperating in order to prevent the use of their financial systems for laundering of proceeds from criminal activities in general and drug offenses in particular.
- 2. Cooperation in this area shall include administrative and technical assistance with the purpose to develop the implementation of regulations and efficient functioning of the suitable standards and mechanisms to combat money laundering equivalent to those adopted by the Community and international fora in this field, in particular the Financial Action Task Force (FATF).

REGIONAL DEVELOPMENT

- 1. The Parties shall strengthen cooperation between them on regional development and land use.
- 2. To this end, any of the following measures may be undertaken:
 - the exchange of information by national, regional or local authorities on regional and land use planning policy;
 - the provision of assistance to Slovenia for the formulation of such policy;
 - joint action by regional and local authorities in the area of economic development;
 - the study of coordinated approaches for the development of border areas between the Community and Slovenia and other areas of Slovenia with severe regional disparities;
 - exchange visits to explore the opportunities for cooperation and assistance;
 - the exchange of civil servants or experts;
 - the provision of technical assistance;
 - the establishment of programmes for the exchange of information and experience, by methods including seminars.

ARTICLE 89

SOCIAL COOPERATION

- 1. With regard to health and safety, the Parties shall develop cooperation between them with the aim of improving the level of protection of the health and safety of workers, taking as a reference the level of protection existing in the Community. Cooperation shall comprise the following in particular:
 - the provision of technical assistance;
 - the exchange of experts;
 - cooperation between firms;
 - the exchange of information and administrative and other relevant assistance to firms; training operations.

C. HS

2. With regard to employment, cooperation between the Parties shall focus notably on upgrading job-finding and careers advice services, providing back-up measures and promoting local development to assist industrial restructuring.

It shall also include measures such as studies, the secondment of experts and information and training operations.

3. With regard to social security, cooperation between the Parties shall seek to adapt the Slovenian social security system to the new economic and social requirements, notably by providing the services of experts and organizing information and training activities.

ARTICLE 90

TOURISM

The Parties shall increase and develop cooperation between them with a view to:

- encouraging tourism;
- increasing the flow of information through international networks, data banks, etc.;
- transferring know-how by organizing training, exchanges and seminars;
- executing regional tourist projects such as cross-frontier projects, town-twinning, etc.
- exchanging views and providing for appropriate exchanges of information on major issues of mutual interest affecting the tourism sector;
- encouraging the development of infrastructure conducive to investment in the tourism sector;
- introducing a computerized reservation and information system in Slovenia, together with rules for the protection of tourists as consumers.

ARTICLE 91

SMALL AND MEDIUM-SIZED ENTERPRISES

- 1. The Parties shall aim to develop and strengthen private sector small and medium-sized enterprises and cooperation between SME in the Community and Slovenia.
- 2. They shall encourage the exchange of information and know-how in the following areas:
 - bringing about the legal, administrative, technical, tax and financial conditions necessary to the establishment and expansion of SME and for cross-border cooperation;

- the provision of the specialized services required by SME (management training, accounting, marketing, quality control, etc.) and the strengthening of agencies providing such services;
- the establishment of appropriate links with Community operators with the aim of improving the flow of information to SME and promoting cross-border cooperation, e.g. through the Business Cooperation Network (BC-NET), Euro-Info Centres, conferences, etc.).
- 3. The cooperation will include:
 - the provision of technical assistance, in particular for the establishment of appropriate institutional support for SME, at national and regional level, in respect of financial, technological and commercial services;
 - training and advisory services.

INFORMATION COMMUNICATION

- 1. The Community and Slovenia shall take appropriate steps to stimulate effective mutual exchange of information. Priority shall be given to programmes aimed at providing the general public with basic information about the Community and Slovenia, and at supplying Slovenian business circles with more specialized information, including, where possible, access to Community databases.
- 2. The Parties shall coordinate and, where appropriate, harmonise their policies regarding the regulation of cross-border broadcasts, technical standards and the promotion of European audiovisual technology.
- 3. Cooperation may include providing for exchange programmes, scholarships, training facilities for journalists and experts in the sectors of the media as appropriate.

ARTICLE 93

CONSUMER PROTECTION

- 1. The Parties shall cooperate with the aim of achieving compatibility between the consumer protection systems of Slovenia and the Community. Effective consumer protection should be sought as a prerequisite for an efficient market economy.
- 2. To this end, in view of their shared interests, the Parties shall promote and provide:

- active consumer protection policies, in line with Community legislation and, where appropriate, United Nations guidelines;
- harmonization of legislation and alignment of Slovenian consumer protection laws with 'those applied in the Community;
- effective legal protection of consumers in order to improve quality and guarantee adequate safety standards for consumer goods.
- 3. Cooperation in this field may include:
 - exchanges of information on dangerous products;
 - training of government and NGO experts in the field of consumer protection;
 - assistance with the development of independent organizations whose goal is to improve information to consumers, particularly through awareness campaigns;
 - the establishment of information and advice centres to settle disputes and provide legal and other advice to consumers; cooperation between Slovenian and Community centres;
 - access to Community databases;
 - development of exchanges between representatives of consumers' interests.

CUSTOMS

- 1. The aim of cooperation shall be to guarantee compliance with all the provisions scheduled for adoption in connection in the area of trade and to achieve the approximation of Slovenia's customs system to that of the Community, thus helping to pave the way for liberalization measures planned under this Agreement.
- 2. Cooperation shall include the following in particular:
 - the exchange of information including on the methods of investigation;
 - the development of cross-frontier infrastructure between the Parties;
 - the interconnection between the transit systems of the Community and Slovenia;
 - the simplification of inspections and formalities in respect of the carriage of goods;
 - the organization of seminars and placements.

Technical assistance shall be provided where appropriate.

X AS

3. Without prejudice to further cooperation provided for in this Agreement, and in particular Article 97, the mutual assistance between administrative authorities in customs matters of the Parties shall take place in accordance with the provisions of Protocol 5.

ARTICLE 95

STATISTICAL COOPERATION

- 1. Cooperation in this area shall have as its aim the development of an efficient statistical system to provide, in a rapid and timely fashion, the reliable statistics needed to plan and monitor the process of reform and to contribute to the development of private enterprise in Slovenia.
- 2. To this end the Parties shall cooperate in particular:
 - to promote the development of an efficient statistical service in Slovenia with the requisite institutional framework;
 - to bring about harmonization with international (and particularly Community) methods, standards and classifications;
 - to provide the data needed to maintain and monitor economic reform;
 - to provide private sector economic operators with the appropriate macroeconomic and microeconomic data;
 - to guarantee the confidentiality of individual data;
 - to enable Slovenia to adopt the principles and standards of the Community statistical system.
- 3. Cooperation in this field shall include:
 - providing information on methods;
 - organizing a programme of technical assistance comprising:
 - seminars, placements and technical consultations;
 - training activities;
 - pilot surveys;

in FX

- participation in selected Eurostat working groups;
- exchange of statistical data.

55

ECONOMIC POLICY

- 1 The Community and Slovenia shall facilitate the process of economic reform and integration by cooperating to improve understanding of the fundamentals of their respective economies and of implementing economic policy in market economies.
- 2. To these ends the Community and Slovenia will cooperate to:
 - exchange information on macroeconomic performance and prospects and on strategies for development;
 - analyze jointly economic issues of mutual interest, including the framing of economic policy and the instruments for implementing it;
 - through the programme of Action for Cooperation in Economics in particular, encourage extensive cooperation among economists and managers in the Community and Slovenia, in order to speed the transfer of know-how for the drafting of economic policies, and provide for wide dissemination of the results of policy-relevant research.

ARTICLE 97

COMBATING DRUG ABUSE

- 1. Within the scope of their respective powers and competences, the Parties shall cooperate in increasing the efficiency of policies and measures to counter the supply and illicit traffic of narcotics and psychotropic substances and reducing abuse of these products.
- 2. The Parties shall agree on the necessary methods of cooperation to attain these objectives, including the detailed arrangements for the implementation of common actions. Their actions will be based on consultation on and close coordination of the objectives and the policy measures in the fields targeted in **paragraph 1**.
- 3. The cooperation between the Parties shall comprise technical and administrative assistance which could deal in particular with the following areas: the drafting and implementation of national legislation; the establishment of institutions and information centres and of social and health centres; the training of personnel and research; the prevention of diversion of precursors used for the purpose of illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances.

The Parties may agree to include other areas.

TITLE VII

PREVENTION OF ILLEGAL ACTIVITIES 2

ARTICLE 98

- 1. The Parties shall within the scope of their respective powers and competences establish a framework for cooperation designed to prevent illegal activities such as:
 - clandestine immigration and the illegal presence of either Party's nationals on the other's territory, with due allowance for the principles and practices of readmission.
 - illegal economic activities, notably corruption;
 - illegal transactions involving merchandise such as industrial waste and counterfeit goods;
 - illegal trafficking in drugs and psychotropic substances
 - illegal transfer of motor vehicles;
 - organized crime
 - theft or and illegal trade in radioactive and nuclear material
- 2. Cooperation in these areas shall be the subject of mutual consultations and close coordination. This cooperation should include technical and administrative assistance in:
 - the drafting of national legislation for the prevention of illegal activities;
 - the establishment of information centres;
 - improving the efficiency of institutions responsible for preventing illegal activities;
 - staff training and development of investigative facilities;
 - drawing up mutually acceptable measures for the prevention of illegal activities.

TITLE VIII

CULTURAL COOPERATION

ARTICLE 99

1. The Parties undertake to promote cultural cooperation. Where appropriate, the Community's cultural cooperation programmes, or those of one or more Member States, may be extended to Slovenia and further activities of interest to both sides developed.

This cooperation may notably cover:

- literary translation;
- non-commercial exchanges of works of art and artists;
- conservation and restoration of monuments and sites (architectural and cultural heritage);
- training for those dealing with cultural affairs;
- the organization of cultural events with a European emphasis;
- dissemination of information on major cultural works.
- 2. The Parties may cooperate in the promotion of the audiovisual industry in Europe. In particular, the Slovenian audiovisual sector could apply to take part in activities set up by the Community in the framework of the MEDIA programme, in accordance with the procedures laid down by the bodies responsible for the various activities and the provisions of the Decision of the Council of the European Communities of 21 December 1990 which established the programme.

The Parties shall coordinate and, where appropriate, harmonise their policies governing cross-border broadcasts, paying particular attention to the acquisition of intellectual property rights for satellite and cable broadcasts, audiovisual technical standards and the promotion of European audiovisual technology.

Cooperation in this area might also include exchanges of programmes, scholarships and equipment with a view to the training of journalists and other media professionals.

TITLE IX

FINANCIAL COOPERATION

ARTICLE 100

In order to achieve the objectives of this Agreement and in accordance with Articles 101 to 104, without prejudice to Article 103, Slovenia shall receive temporary financial assistance from the Community in the form of grants and loans, including loans from the European Investment Bank according to the provisions of Article 18 of the Statute of the Bank.

ARTICLE 101

This financial assistance shall be covered by:

- the Operation PHARE measures provided for in Council Regulation (EEC) No 3906/89, as amended, on a multiannual basis; or within a new multiannual financial framework established by the Community following consultations with Slovenia and taking into account the considerations set out in Articles 104 and 105;
- loans provided by the European Investment Bank until the expiry date of the availability thereof; following consultations with Slovenia the Community shall fix the maximum amount and period of availability of loans from the European Investment Bank for Slovenia for subsequent years;

ARTICLE 102

The objectives and the areas of the Community's financial assistance shall be laid down in an indicative programme to be agreed between the two Parties. The Parties shall inform the Association Council.

ARTICLE 103

1. The Community shall, in case of special need, taking into account the availability of all financial resources, at the request of Slovenia and in coordination with international

A

. _

- to support, as appropriate, measures with the aim of ensuring the viability of Slovenia's external accounts and maintaining the convertibility of its currency;
- to support medium-term structural adjustment efforts in the Slovenian economy, including balance of payments assistance.
- 2. This financial assistance shall be subject to the presentation by Slovenia of stabilization programmes for its economy, approved by the IMF, to the Community's acceptance thereof, to Slovenia's continued adherence to these programmes and, as an ultimate objective, to rapid transition to reliance on finance from private sources.
- 3. The Association Council will be informed of the conditions under which this assistance will be provided and regarding compliance with the obligations undertaken by Slovenia concerning such assistance.

The Community financial assistance shall be evaluated in the light of the needs which arise and of Slovenia's development level, and taking into account established priorities and the absorption capacity of Slovenia's economy, the ability to repay loans and introduction of a market economy system and restructuring in Slovenia.

ARTICLE 105

In order to permit optimum use of the resources available, the Parties shall ensure that Community contributions are made in close coordination with those from other sources such as the Member States, other countries, including the G-24, and international financial institutions, such as the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development and the European Bank for Reconstruction and Development.

ARTICLE 106

Slovenia shall participate in framework programmes, specific programmes, projects or other actions of the Community in the fields laid down in **Annex XI**. Without prejudice to the existing participation of Slovenia in the activities referred to in **Annex XI**, the Association Council shall decide the terms and conditions for the participation of Slovenia in these activities. The financial contribution of Slovenia to the activities referred to in **Annex XI** shall be based on

 \mathcal{M}^{\prime}

the principle that Slovenia shall meet the costs resulting from its participation. If necessary the Community may decide, on a case-by-case basis, and pursuant to the rules applicable to the general budget of the European Communities, to pay a supplement to Slovenia's contribution.

TITLE X

ŧ

r AJ

PROVISIONS RELATING TO THE OSIMO AGREEMENTS AND CONCERNING ECONOMIC COOPERATION BETWEEN SLOVENIA AND ITALY

ARTICLE 107

In order to promote regional cooperation, the Community and Slovenia shall give particular attention, as part of the implementation of their cooperation, to activities which come within the scope of the Agreements signed at Osimo on 10 November 1975 by the Italian Republic and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and to the transfrontier cooperation initiatives which form part of the general framework of economic cooperation between Italy and Slovenia.

In particular, the Parties shall take account of their mutual interest in attaining the objectives referred to in the first subparagraph in the selection of projects that are to receive financial assistance in the context of cooperation.

ARTICLE 108

Without prejudice to Article 31, the Community, within the framework of Community provisions governing free zones, and Slovenia shall grant free access to their markets to products that have obtained originating status, within the meaning of Protocol on originating products, in the free frontier zones which could be created by agreement between the Italian Republic and Republic of Slovenia within the meaning of the Agreement on the promotion of economic cooperation, signed in Osimo in 1975.

ARTICLE 109

For the purposes of the implementation of Articles 107 and 108, The Community and Slovenia shall cooperate in accordance with the cooperation objectives referred to in Article 107.

TITLE XI

INSTITUTIONAL, GENERAL AND FINAL PROVISIONS

ARTICLE 110

An Association Council is hereby established which shall supervise the implementation of this Agreement. It shall meet at ministerial level once a year and when circumstances require. It shall examine any major issues arising within the framework of this Agreement and any other bilateral or international issues of mutual interest.

ARTICLE 111

- 1. The Association Council shall consist of the members of the Council of the European Union and members of the Commission of the European Communities, on the one hand, and of members of the Government of Slovenia, on the other.
- 2. Members of the Association Council may arrange to be represented, in accordance with the conditions to be laid down in its rules of procedure.
- 3. The Association Council shall establish its rules of procedure.
- 4. The Association Council shall be chaired in turn by a member of the Council of the European Union and a member of the Government of Slovenia, in accordance with the provisions to be laid down in its rules of procedure.
- 5. In matters which concern it, the European Investment Bank shall take part, as an observer, in the work of the Association Council.

ARTICLE 112

The Association Council shall, for the purpose of attaining the objectives of this Agreement, have the power to take decisions in the cases provided for therein. The decisions taken shall be binding on the Parties, which shall take the measures necessary to implement the decisions taken. The Association Council may also make appropriate recommendations.

It shall draw up its decisions and recommendations by agreement between the two Parties.

IH

- 1. Each of the two Parties may refer to the Association Council any dispute relating to the application or interpretation of this Agreement.
- 2. The Association Council may settle the dispute by means of a decision.
- 3. Each Party shall be bound to take the measures involved in carrying out the decision referred to in paragraph 2.
- 4. In the event of it not being possible to settle the dispute in accordance with **paragraph 2**, either Party may notify the other of the appointment of an arbitrator; the other Party must then appoint a second arbitrator within two months. For the application of this procedure, the Community and the Member States shall be deemed to be one party to the dispute.

The Association Council shall appoint a third arbitrator.

The arbitrators' decisions shall be taken by majority vote.

Each Party to the dispute must take the steps required to implement the decision of the arbitrators.

ARTICLE 114

1. The Association Council shall be assisted in the performance of its duties by an Association Committee composed of representatives of the members of the Council of the European Union and of members of the Commission of the European Communities, on the one hand, and of representatives of the Government of Slovenia, on the other, normally at senior civil servant level.

In its rules of procedure the Association Council shall determine the duties of the Association Committee, which shall include the preparation of meetings of the Association Council, and shall determine how the Committee shall function.

2. The Association Council may delegate to the Association Committee any of its powers. In this event the Association Committee shall take its decisions in accordance with the conditions laid down in Article 112.

ARTICLE 115

The Association Council may decide to set up any other special committee or body that can assist it in carrying out its duties.

In its rules of procedure, the Association Council shall determine the composition and duties of such committees or bodies and how they shall function.

ARTICLE 116

1

An Association Parliamentary Committee is hereby established. It shall be a forum for Members of the Slovenian Parliament and the European Parliament to meet and exchange views. It shall meet at intervals which it shall itself determine.

ARTICLE 117

- 1. The Association Parliamentary Committee shall consist of members of the European Parliament, on the one hand, and of Members of the Slovenian parliament, on the other.
- 2. The Association Parliamentary Committee shall establish its rules of procedure.
- 3. The Association Parliamentary Committee shall be chaired in turn by the European Parliament and the Slovenian Parliament, in accordance with the provisions to be laid down in its rules of procedure.

ARTICLE 118

The Association Parliamentary Committee may request relevant information regarding the implementation of this Agreement from the Association Council, which shall supply the Committee with the requested information.

The Association Parliamentary Committee shall be informed of the decisions of the Association Council.

The Association Parliamentary Committee may make recommendations to the Association Council.

ARTICLE 119

Within the scope of this Agreement, each Party undertakes to ensure that natural and legal persons of the other Party have access free of discrimination in relation to its own nationals to

the competent courts and administrative organs of the Parties to defend their individual rights and their property rights, including those concerning intellectual, industrial and commercial property.

ARTICLE 120

Nothing in this Agreement shall prevent a Party from taking any measures:

1

- (a) which it considers necessary to prevent the disclosure of information contrary to its essential security interests;
- (b) which relate to the production of, or trade in, arms, munitions or war materials or to research, development or production indispensable for defence purposes, provided that such measures do not impair the conditions of competition in respect of products not intended for specifically military purposes;
- (c) which it considers essential to its own security in the event of serious internal disturbances affecting the maintenance of law and order, in time of war or serious international tension constituting threat of war or in order to carry out obligations it has accepted for the purpose of maintaining peace and international security.

ARTICLE 121

- 1. In the fields covered by this Agreement and without prejudice to any special provisions contained therein:
 - the arrangements applied by Slovenia in respect of the Community shall not give rise to any discrimination between the Member States, their nationals, or their companies or firms;
 - the arrangements applied by the Community in respect of Slovenia shall not give rise to any discrimination between Slovenian nationals or its companies or firms.
- 2. The provisions of **paragraph 1** shall be without prejudice to the right of the Parties to apply the relevant provisions of their fiscal legislation to taxpayers who are not in identical situations as regards their place of residence.

65

Products originating in Slovenia shall not receive more favourable treatment when imported into the Community than that applied by Member States among themselves.

The treatment granted to Slovenia under Title IV and Chapter I of Title V shall not be more favourable than that accorded by Member States among themselves.

ARTICLE 123

- 1. The Parties shall take any general or specific measures required to fulfil their obligations under this Agreement. They shall see to it that the objectives set out in this Agreement are attained.
- 2. If either Party considers that the other Party has failed to fulfil an obligation under this Agreement, it may take appropriate measures. Before so doing, except in cases of special urgency, it shall supply the Association Council with all relevant information required for a thorough examination of the situation with a view to seeking a solution acceptable to the Parties.

In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of this Agreement. These measures shall be notified immediately to the Association Council and shall be the subject of consultations within the Association Council if the other Party so requests.

ARTICLE 124

This Agreement shall not, until equivalent rights for individuals and economic operators have been achieved under this Agreement, affect rights assured to them through existing agreements binding one or more Member States, on the one hand, and Slovenia, on the other.

ARTICLE 125

For the purposes of this Agreement, the term "Parties" shall mean the Community, or its Member States, or the Community and its Member States, in accordance with their respective powers, of the one part, and Slovenia, of the other part.

Protocols 1, 2, 3, 4, 5 and 6 and Annexes I to XII shall form an integral part of this Agreement.

ARTICLE 127

This Agreement is concluded for an unlimited period.

Either Party may denounce this Agreement by notifying the other Party. This Agreement shall cease to apply six months after the date of such notification.

ARTICLE 128

The Secretary General of the Council of the European Union shall be the depository of the Agreement.

ARTICLE 129

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaties establishing the European Community, the European Atomic Energy Community, and the European Coal and Steel Community are applied and under the conditions laid down in those Treaties, and to the territory of Slovenia on the other.

ARTICLE 130

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish and Slovenian languages, each of these texts being equally authentic.

C.

ARTICLE 131

This Agreement shall be approved by the Parties in accordance with their own procedures.

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Parties notify each other that the procedures referred to in the first **paragraph** have been completed.

Upon its entry into force, this Agreement shall replace the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia signed in Luxembourg on 5 April 1993, and the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community and the Republic of Slovenia signed in Luxembourg on 5 April 1993.

ARTICLE 132

In the event that, pending the completion of the procedures necessary for the entry into force of this Agreement, the provisions of certain parts of this Agreement, in particular those relating to goods, are put into effect in 1996 by means of an Interim Agreement between the Community and Slovenia, the Parties agree that, in such circumstances for the purposes of **Title III**, Articles 65, 67 and 68 of this Agreement and Protocols 1 to 6 hereto, the terms' date of entry into force of this Agreement's shall mean:

- the date of entry into force of the Interim Agreement in relation to obligations taking effect on that date, and
- 1 January 1996 in relation to obligations taking effect after the date of entry into force by reference to the date of entry into force.

EUROPE AGREEMENT

LIST OF ANNEXES

- - -

. . .

- -

1

Ι	Article 9(1) & Article 19(2)	DEFINITION OF INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL PRODUCTS
II	Article 10(2)	COMMUNITY TARIFF CONCESSIONS
III	Article 11(2)	SLOVENIAN TARIFF CONCESSIONS
IV	Article 11(3)	SLOVENIAN TARIFF CONCESSIONS
V	Article 18(1) Article 18(2)	GOODS REFERRED TO IN ARTICLE 18
VI	Article 21(2)	COMMUNITY AGRICULTURAL CONCESSIONS
VП	Article 21(4)	SLOVENIAN AGRICULTURAL CONCESSIONS
VIIIa	Article 24	COMMUNITY FISHERY CONCESSIONS
VIIIb	Article 24	SLOVENIAN FISHERY CONCESSIONS
IXa	Article 45 Article 52	ESTABLISHMENT: SECTORS RELATED TO THE TRANSITIONAL PERIOD
IXb	Article 45	ESTABLISHMENT: "EXCLUDED SECTORS"
IXc	Title IV, Chapter II	ESTABLISHMENT: "FINANCIAL SERVICES"
Х	Article 68	PROTECTION OF INTELLECTUAL, INDUSTRIAL AND COMMERCIAL PROPERTY RIGHTS
XI	Article 106	PARTICIPATION OF SLOVENIA IN COMMUNITY PROGRAMMES
XII	Article 14	DEROGATION TO THE ELIMINATION OF EXPORT TAXES

R Af

ANNEX I

t

List of products referred to in Articles 9 and 19 of the Agreement

CN code	Description
ex 3502	Albumins, albuminates and other albumin derivatives:
ex 3502 10	Egg Albumin:
3502 10 91	Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)
3502 10 99	· · · ·
ex 3502 90	Milk albumin (lactalbumin):
3502 90 51	Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)
3502 90 59	Other
4501	Natural cork, 1aw and simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork
5201 00	Cotton, not carded or combed
5301	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnetted stock)
5302	True hemp (<i>Cannabis sativa L.</i>) raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock)

(K B

1

ANNEX II

LIST OF PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 10, PARAGRAPH 2

CN Code	Basic Tariff
1995	ceiling
	(1) (2)
	(in tons)(2)
4011 10 00	
4011 20 10	
4011 20 90	
4011 30 90	
4011 91 10	
4011 91 30	
4011 91 90	
4011 99 10	7.000
4011 99 30	
4011 99 90	
4012 10 30	
(3)ex 4012 10 80	
⁽³⁾ ex 4012 20 90	
4013 10 10	
4013 10 90	
4013 90 90	
4203 10 00	
4203 21 00	1.00
4203 29 91	160
4203 29 99	· · · ·
4203 30 00	
4203 40 00	
4412	
4420 90	40 400
4420 90 11 4420 90 19	40.490 m ³
4420 90 19	

1

CN Code	Basic Tariff
	ceiling
	. (1) (2)
	(in tons) (2)
4410	28.340
6401	
6402	430
6403	3.120
6404	
6405 90 10	470
9405 91 19	4.670
7305	
7306 10 11	
7306 10 19	
7306 10 90	
7306 20 00	17.350
7306 30 21	
7306 30 29	
7306 30 51	
7306 30 59	
7306 30 71	
7306 30 78	
7306 30 90	
7306 40 91	
7306 40 99	
7306 50 91	
7306 50 99	

ł

(1) For imports exceeding these ceilings, the Community may reintroduce customs duties.

- (2) Those amounts will be increased by 20 % on the first day of every calendar year following the year of entry into force of the Agreement
- (3) See in note the description of the product referred to.

;

CN Code	Basic Tariff	CN Code	Basic Tariff
	ceiling		ceiling
(1)	(1) (2) (in tons)		(1) (2) (in tons)
7306 60 31	17.350	, 8502 13	
7306 60 31	(continued)	8502 13	
7306 60 39	(continued)	8502 20	
7306 90 00		8502 20	
7407	2 000	8502 30	
7408	3.900	8502 30	
7411		8502 40	
7604 10		8503	
7604 29		8504	
7605	8.200	8544	
7606		8544	
7903		8544	20
7905	4.260	8544 30	90 1.170
8501 10 10		8544	41
8501 10 91		8544	49
8501 10 93		8544	51
8501 10 99		8544	59
8501 20 90		8544	60
8501 31 90		8716 10	10
8501 32 91		8716 10	91
8501 32 99		8716 10	94
8501 33 90		8716 10	96
8501 34 50	6.544	8716 10	99
8501 34 91		8716 20	10
8501 34 99		8716 20	90
8501 40 91		8716 31	
8501 40 99	×	8716 39	30 6.500
8501 51 90		8716 39	
8501 52 91		8716 39	
8501 52 93		. 8716 39	
8501 52 99		8716 40	00
8501 53 50		9401 30	10
8501 53 92		9401 30	
8501 53 94		9401 40	
8501 53 99		9401 50	
8501 61 91		9401 61	
8501 61 99		9401 69	
8501 62 90		9401 71	
8501 63 90		9404 79	
8501 64 00		9401 80	
8502 11 91		9401 90	
8502 11 99		9401 90	i
8502 12 90			
			1

(1) For imports exceeding these ceilings, the Community may reintroduce customs duties.

(2) Those amounts will be increased by 20 % on the first day of every calendar year following the year of entry into force of the Agreement

(3) See in note the description of the product referred to.

M Xa

CN Code	Basic Tariff
	ceiling
	(1) (2)
	(in tons)
9403 10 10	
9403 10 51	
9403 10 59	
9403 10 91	
9403 10 93	
9403 10 99	
9403 20 91	
9403 20 99	
9403 30 11	
9403 30 19	
9403 30 91	47.290
9403 30 99	
9403 40 10	
9403 40 90	
9403 50 00	
9403 60 10	
9403 60 30	
9403 60 90	
9403 70 90	
9403 80 00	
9403 90 10	
9403 90 30	
9403 90 90	
7202 21 10	
7202 21 90	4.630
7202 29 00	

<u>Note</u>

1

CN Code	Description of the products concerned	TARIC Code
ex 4012 10 80	Retreaded tyres Other than of the kind used on bicycles or cycles with auxiliary motor, on motor-cycles or motor-scooters	40 12 10 80*90
ex 4012 20 90	Used pneumatic tyres Other than the kind used on bicycles or cycles with auxiliary motor, on motor-cycles or motor-scooters	40 12 20 90*90

(1) For imports exceeding these ceilings, the Community may reintroduce customs duties.

(2) Those amounts will be increased by 20 % on the first day of every calendar year following the year of entry into force of the Agreement

⁽³⁾ See in note the description of the product referred to.

of AS

ANNEX III

List of products referred to in Article 11(2)

an AS

.

250100	282420	284020	290490	291300
250510	282490	284110	290511	291419
250590	282619	284150	290514	291421
250621	282620	284170	290515	291423
250629	282690	284180	290517	291429
250810	282720	284190	290519	291430
250830	282736	284210	290521	291441
250840	282739	284290	290522	291450
250860	282810	284329	290529	291470
250900	282990	284610	290539	291523
251710	283030	284690	290541	291540
251749	283090	284810	290543	291550
251810	283190	284890	290549	291560
251820	283210	284920	290550	291619
251830	283220	284990	290612	291620
252100	283319	285000	290613	291632
252210	283321	285100	290614	291633
252220	283326	290110	290619	291639
252230	283329	290121	290621	291713
252890	283340	290122	290629	291714
253090	283422	290123	290714	291720
27100027	283429	290124	290715	291734
27100029	283510	290129	290719	291736
27100032	283521	290211	290722	291817
27100034	283522	290219	290723	291819
27100036	283523	290242	290729	291823
27100069	283524	290243	290730	291829
27100074	283525	290260	290810	291830
27100076	283526	290270	290820	291890
27100077	283529	290290	290890	291900
27100078	283539	290312	290920	292112
271500	283610	290313	290930	292122
280410	283691	290314	290950	292130
280421	283692	290315	290960	292141
280540	283693	290316	291020	292142
281000	283699	290319	291090	292143
281119	283719	290329	291212	292144
281122	283720	290330	291213	292145
281123	283800	290340	291219	292149
281129	283911	290351	291221	292221
281530	283919	290359	291230	292222
281810	283920	290361	291242	292229
281820	283990	290362	291249	292230
282120	284011	290369	291250	292390
282410	284019	290410	291260	292421

~

A.A.

	1	1	1	1
292519	33030090	350710	391510	392310
292520	330410	360100	391520	392329
292620	330420	360410	391530	392330
292690	330430	360490	391590	392340
292800	330491	360610	391610	392350
292990	330499	360690	391620	392390
293010	330510	370199	391690	392410
293212	330520	380190	391721	392490
293321	330530	380400	391722	392510
293379	330590	380510	391723	392520
294200	330610	380520	391729	392530
300410	330690	380590	391731	392590
30042090	330710	380810	391732	392610
30043190	330720	380820	391733	392620
300432	330730	380830	391739	392630
300439	330741	380840	391740	392690
300440	330749	380890	391890	400300
300450	330790	380910	391910	400400
300490	340111	380991	391990	400510
300510	340119	380992	392010	400591
300590	340120	380999	392020	400599
300620	340211	381010	392030	400610
300630	340212	381090	392041	400690
300640	340213	381400	392042	400811
300650	340219	381600	392051	400819
300660	340290	381720	392059	400821
310100	340311	381900	392061	400829
310510	340319	382000	392062	400910
320130	340391	382200	392063	400920
320190	340399	382310	392069	400930
320710	340410	382320	392072	400940
320720	340420	382330	392073	400950
320730	340490	382340	392079	401010
320740	340510	382350	392092	401091
320990	340520	390511	392093	401099
321000	340530	390519	392094	401110
321210	340540	390590	392099	401120
321290	340590	390610	392111	401150
321310	340700	390750	392112	401191
321390	350190	390791	392113	401210
321490	350510	390799	392114	401220
321511	350520	390910	392119	401290
321519	350610	390930	392190	401310
330210	350691	390940	392220	401320
330290	350699	390950	392290	401390
	1	1	1	1

R. B

74

401519	480251	640391	700719	732219
401590	480253	640399	700729	732290
401610	480910	640691	700800	732429
401691	480920	660110	701090	761090
401693	480990	660191	701321	761210
401694	481021	660199	701329	820110
401695	481029	660310	701331	820120
401699	481129	660320	70133991	820130
41041095	481131	660390	70133999	820140
41041099	481139	680100	701391	820150
410429	481410	680210	701790	820160
41051191	481490	680221	701920	820190
41051199	481500	680222	701939	820210
41051290	481630	680223	701990	820220
41051990	481690	680229	702000	820231
410520	481710	680291	730719	820232
41061190	481720	680292	730721	820240
410612	481730	680293	730810	820291
410619	482010	680299	730820	820299
410620	482020	680300	730840	820730
41071090	482030	680421	730890	820810
410721	482040	680422	731100	820820
410729	482050	680423	731300	820830
410790	482090	680430	731420	820840
410800	482110	680510	731430	821300
410900	482190	680520	731441	830300
411000	482311	680530	731442	830400
411100	482319	680610	731449	830710
430211	482330	680690	731450	830790
430212	482351	680911	731511	830820
430213	482360	680919	731512	830910
430219	482390	680990	731519	831000
430220	490199		731520	840390
43040010	490700	681591	731581	840410
470100	490810	690100	731582	840420
470200	490900	690310	731589	840490
470411	491000	690320	731590	840810
470419	491110	690390	732010	84082031
470429	491191	690600	732020	84082035
470710	491199	690790	732090	85082037
470720	64035119	690890	732181	84082051
470730	64035191	690911	732182 .	84082055
470790	64035195	691200	732183	84082057
480210	64035199	691410	732190	84082099
480240	640359	691490	732211	840890

,

AL AB

-

.

75

-

3+121 3+120 3+150 3+150 3+1740 841221 843131 845710 846510 851740 841420 843131 845720 846591 851741 841420 843131 845720 846592 851810 841440 843141 845811 846593 852510 841610 843142 845891 846594 852520 841620 843149 845899 846596 853229 841620 843149 845891 846596 853229 841620 843142 84591 846596 853229 841620 843210 845929 846620 85369010 841911 843220 845939 846691 854130 841932 843280 845951 846691 854130 841950 843311 845951 846691 854130 841960 843340 845959 846691 854130 841960 843340 845959 846694 </th <th>841221</th> <th>843110</th> <th>845690</th> <th>846490</th> <th>851710</th>	841221	843110	845690	846490	851710
841420 843131 845720 846591 851781 841430 843139 845730 846592 851810 841440 843141 845811 846593 852510 841480 843141 845811 846593 852510 841610 843143 845891 846594 853221 841620 843149 845891 846596 853229 841630 843210 845910 846596 853229 841690 843221 845921 846610 85369010 841991 843220 845931 846630 854130 841931 843220 845939 846691 85450 841932 843200 845959 846691 854150 841950 843311 845959 846691 854150 841960 843340 845959 846694 860110 842111 843353 845969 847050 860210 842112 843350 845970 8474					
841430 843139 845730 846592 851810 841440 843141 845811 846593 852510 84140 843142 845819 846594 852210 841610 843143 845891 846595 853221 841620 843149 845899 846596 853229 841630 843210 845910 846596 85369001 841911 843229 845929 846620 85369010 841911 843229 845939 846691 854130 841931 843230 845939 846691 854130 841932 843340 845959 846692 854610 841960 843340 845959 846694 860110 842112 843353 845969 847050 86020 842112 843350 845970 847431 860300 842121 843340 84693 847431 860300 842122 843400 846031 8474					
841440 843141 845811 846593 852510 841480 843142 845819 846594 852520 841610 843143 845891 846595 853229 841620 843149 845899 846596 853229 841630 843210 845910 846596 853229 841630 843211 845921 846610 85369010 841991 843229 845929 846620 85369020 841931 843220 845931 846630 854130 841932 84320 845959 846691 854130 841931 843340 845959 846694 860120 842111 843353 845969 847050 860210 842112 843353 845969 847420 860390 842121 843350 846031 847431 860390 842122 843400 846031 847432 860400 842123 843420 846030 84		4 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		l i	(
841480 843142 845819 846594 852520 841610 843143 845891 846595 853229 841620 843149 845899 846596 853229 841630 843210 845891 846599 85369001 84190 843221 845921 846610 85369020 841919 843229 845929 846620 85369020 841931 843230 845939 846691 854150 841932 843200 845940 846691 854150 841950 843311 845959 846694 860110 842112 843353 845969 847050 860210 842112 843353 845969 847050 860210 842112 843350 845970 847410 860290 842121 843390 846011 847431 860300 842123 843400 846031 847431 860300 842123 843400 846039					
841610 843143 845891 846595 853221 841620 843149 845899 846596 853229 841630 843210 845910 846599 85369010 841690 843221 845929 846610 85369010 841911 843220 845929 846620 83369020 841911 843220 845939 846691 854130 841931 843280 845939 846691 854130 841950 843340 845951 846692 854610 841960 843340 845959 846694 860110 842112 843353 845969 847050 860210 842112 843360 845970 847410 860290 842121 843360 845931 847431 860390 842123 843400 846031 847431 860500 842123 843400 846040 847433 860500 842123 843500 84610					
841620 843149 845899 846596 853229 841630 843210 845910 846599 85369011 841690 843221 845921 846610 85369010 841911 843229 845929 846620 85369020 841911 843220 845931 846630 854130 841932 843200 845931 846691 854150 841932 843200 845939 846691 854150 841950 843311 845951 846693 854620 841960 843340 845959 846694 860110 842112 843353 845969 847050 860210 842112 843350 845970 847410 860290 842121 843390 846011 847431 860310 842123 843400 846031 847431 860390 842123 843400 846039 847432 860400 842129 843400 84610					
841630 843210 845910 846599 85369001 841690 843221 845921 846610 85369010 841911 843229 845929 846620 85369020 841919 843230 845931 846630 854130 841931 843280 845939 846691 854150 841932 843280 845939 846691 854150 841950 843311 845951 846693 854610 841960 843340 845959 846694 860110 842112 843353 845969 847050 860210 842112 843350 845970 847410 860290 842123 843400 846011 847420 860310 842123 843400 846040 847432 860400 842123 843400 846040 847439 860500 842139 843500 84610 847751 860691 84213951 84360 84610					
84169084322184592184661085369010841911843229845929846620853690208419198432308459318466308541308419318432808459398466918541508419328432908459408466928546108419508433118459518466938542084196084334084595984669486011084211284335284596984705086021084211284335084596984705086021084212184336084597084741086029084212284341084603184743186039084212384340084603184743286040084212984349084604084743986061084213984359084611084743986062084213930843590846108477518606208421395184368084612084775186063084213955844180846130847790860691842139718450208461408477908606711842240845130846229847981860721842240845130846231847982860730842611845140846239847982860730842612845130846239847982860730842613845298479818607218426128426148451084623984798986073084261					
84191184322984592984662085369020841911843230845931846630854130841931843280845939846691854150841932843290845940846692854610841950843311845951846693854620841960843340845959846694860110842111843352845961846781860120842112843353845969847050860210842119843360845970847410860290842121843390846011847431860310842122843408460318474318603908421238434208460398474328604008421298434908460408474398606208421393084359084611084748086062084213951843680846120847751860630842139518458084612084775986069184213951845108461308477908606208421395184510846130847790860671184220845130846218479108607128422084513084621847940860712842208451408462398479898607308421184510846239847989860730842218451084623984798986073084221845108462398479898607308422084	-				
84191984323084593184663085413084193184328084593984669185415084193284329084594084669285461084196084334084595184669385462084196084334084595984669486011084211184335284596184678186012084211284335384596984705086021084211284335084597084741086029084212184339084601184742086031084212284341084603184743186039084212384342084604084743986050084213184351084609084748086061084213951843680846120847751860691842139558441808461308477598606918421397184502084614084779086069284219184511084622184791086071284220845130846221847940860711842208451308462318479828607218424084513084623184798986073084211845108462318479898607308421984513084623184798986072184240845130846231847989860721842498451308462318479898607308426128451084623984798986073084261384					
8419318432808459398466918541508419328432908459408466928546108419508433118459518466938546208419608433408459598466948601108421118433528459618467818601208421128433538459698470508602108421198433608459708474108602908421218433908460118474208603108421228434108460318474318603908421238434208460398474328604008421298434908460408474398605008421318435108460908474808606108421393084359084611084749086062084213951843680846120847751860630842139558441808461308477598606918421397184502084614084779086069284219184511084619084792086071184223084512984621847930860712842400845130846221847981860721842400845180846239847989860730842611845190846241847990860719842612845308462398479898607308426138462398479818607218426148451084623984798986073084261984530 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					
84193284329084594084669285461084195084331184595184669385462084196084334084595984669486011084211184335284596184678186012084211284335384596984705086021084211984336084597084741086029084212184339084601184742086031084212284341084603184743186039084212384342084603984743286040084212984349084604084743986050084213184351084609084748086061084213930843590846110847490860620842139518436808461208477518606308421395584418084613084775986069184213971845020846140847790860692842191845110846190847920860711842208451298479108606712847930842191845100846229847982860721842240845130846229847982860721842601847982860721845208462184261847990860721845208462184262845308462398479828607298426184510846239847982860721842608453084623984798086073084261845		1	1	1	1
8419508433118459518466938546208419608433408459598466948601108421118433528459618467818601208421128433538459698470508602108421198433608459708474108602908421218433908460118474208603108421228434108460318474328604008421238434208460408474398605008421298434908460408474398605008421318435108460908474808606108421393084359084611084749086062084213951843680846120847751860630842139718450208461408477908606928421971845020846150847910860692842191845110846221847940860711842208451308462218479408607128424208451308462398479818607218424084513084623984798986073084261184519084623184798086073084261284518084623984798086073084261384529847989860730842614845100846299848310860799842612845180846239847980860730842613845208462918483087033219842614845190 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>L L</td>					L L
841960843340845959846694860110842111843352845961846781860120842112843353845969847050860210842112843350845970847410860290842121843390846011847420860310842122843410846031847423860390842123843420846039847432860400842129843490846040847439860500842131843510846090847480860610842139308435908461108474908606208421395184368084612084775986063084213955844180846130847759860692842139718450208461408477908606928421918451108461908479208607118422084513084622184794086071984220845130846229847981860721842400845180846231847980860730842611845190846231847980860730842612845180846239847989860730842613845298479898607308426148451084629184830870332198426128453084629184830870332198426138454108463084830870332198426148454108463084830870850842641845410					
842111843352845961846781860120842112843353845969847050860210842119843360845970847410860290842121843390846011847420860310842122843410846031847431860390842123843420846039847432860400842129843490846040847439860500842131843510846090847480860610842139308435908461108474908606208421395184368084612084775186063084213955844180846130847759860691842139718450208461408477908606928421397584509084615084791086069284213975845090846150847910860712842208451308462218479408607118422408451308462298479818607218424008451808462398479898607308426118451908462418479908607918426208451808462398479898607308426198453084623984798086079184261984530846239847980860791842619845308462398479808607918426198453084623984798086073084261984530846239847980860730842619 </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td>					1
84211284335384596984705086021084211984336084597084741086029084212184339084601184742086031084212284341084603184743186039084212384342084603984743286040084212984349084604084743986050084213184351084609084748086061084213930843590846110847490860620842139518436808461208477518606308421395584418084613084775986069184213971845020846140847790860692842191845110846190847920860711842200845129846210847930860712842200845140846229847981860721842400845150846231847982860730842611845190846241847990860791842612845310846249843308703219842612845308462984330870321984261284530846298483087032198426138462984830870321984261484540846298483087032198426128453084629848308703219842613846298483087032198426148454084629848308703219842613845208463108483		l		1	
84211984336084597084741086029084212184339084601184742086031084212284341084603184743186039084212384342084603984743286040084212984349084604084743986050084213184351084609084748086061084213930843590846110847490860620842139518436808461208477518606308421395584418084613084775986069184213971845020846140847790860692842139758450908461508479108606998421918451108461908479208607118422308451298462118479408607128424008451308462298479818607218424008451408462398479898607308426118451008462418479908607308426128453084629848310860799842612845308462984830870321984261384520846298483087032198426148453084629848308703219842619845308462984830870321984261984530846298483087032198426198453084629848308703219842619845308462984830870321984261984530		-			
84212184339084601184742086031084212284341084603184743186039084212384342084603984743286040084212984349084604084743986050084213184351084609084748086061084213930843590846110847490860620842139518436808461208477518606308421395584418084613084775986069184213971845020846140847790860692842139758450908461508479108606998421918451108461908479208607118422308451298462108479308607128422408451308462218479408607198424208451408462398479818607218424908451808462398479898607308426118451908462418479908607918426128453108462998483108607998426138452084631084830087033219842614845308462998483087033219842613845308462998483087033219842614845408463084830870332198426198453084630848308708508426184540846308483087085084261845408463084830870870842618					
8421228434108460318474318603908421238434208460398474328604008421298434908460408474398605008421318435108460908474808606108421393084359084611084749086062084213951843680846120847751860630842139558441808461308477598606918421397184502084614084779086069284213975845090846150847910860699842191845110846190847920860711842230845129846210847930860712842240845130846221847940860719842420845140846239847981860721842490845180846239847989860730842611845190846241847990860791842612845310846249848310860799842613845208463108483208701108426148453087033219846308703321984261984530846308483087033219842630845390846310848390870850842641845408463084830870850842641845408463084839087087084263084530846308483908708708426418454084630848390870870842641 <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>					
8421238434208460398474328604008421298434908460408474398605008421318435108460908474808606108421393084359084611084749086062084213951843680846120847751860630842139558441808461308477598606918421397184502084614084779086069284213975845090846150847910860699842191845110846190847920860711842230845129846210847930860712842240845130846221847940860719842420845140846239847981860721842490845180846239847989860730842611845190846241847990860791842612845308462998483108607998426198453084629184832087011084262084538084629984830870321984263084539084631084830870321984264184540846308483087085084261984530846299848308708508426198453084630848308708508426198454084630848308708708426198454084630848308708708426984540846308483087087084264984540 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					
84212984349084604084743986050084213184351084609084748086061084213930843590846110847490860620842139518436808461208477518606308421395584418084613084775986069184213971845020846140847790860692842139758450908461508479108606928421397584509084615084791086069984219184511084619084792086071184223084512984621084793086071284224084513084622184794086071984242084514084622984798186072184248984515084623184798286073084261184519084624184799086079184261284531084629984831086079984261984532084629184830870332198426308453908463108483508708508426418454108463208483608708608426418454108463208483608708608426418454108463908483908708708426418454108463908483908708708426418454108463908483908708708426918456208463308483908708708426918456208463084839087087084	-				ł
8421318435108460908474808606108421393084359084611084749086062084213951843680846120847751860630842139558441808461308477598606918421397184502084614084779086069284213975845090846150847910860699842191845110846190847920860711842230845129846210847930860712842240845130846221847940860719842420845140846229847981860721842489845150846231847982860730842611845190846241847990860791842612845308462984831086079984261384530846298483087033219842614845308463084830870332198426308453084630848308708508426418454084630848308708508426418454084630848308708708426418454084630848308708708426308453084630848308708708426418454084630848308708708426418454084630848308708708426418454084630848308708708426498453084630848308708708426498454084630<					1
8421393084359084611084749086062084213951843680846120847751860630842139558441808461308477598606918421397184502084614084779086069284213975845090846150847910860699842191845110846190847920860711842230845129846210847930860712842240845130846221847940860719842420845140846229847981860721842489845150846231847982860729842611845190846241847990860791842612845310846249848310860799842612845308462918483087033219842630845390846310848308708508426418454084630848308708508426418454084630848308708508426418454084630848308708708426418454084630848308708708426418454084630848308708708426418454084630848308708708426418454084630848308708708426498454084630848308708708426498454084630848308708708426498454084630848308708708426498454084630<				1	
842139518436808461208477518606308421395584418084613084775986069184213971845020846140847790860692842139758450908461508479108606998421918451108461908479208607118422308451298462108479308607128424084513084622184794086071984240845140846229847981860721842408451408462398479828607298424908451808462398479898607308426118451908462418479908607918426128453108462984831086079984261384532084629184830870332198426308453908463108483508708508426418454084630848308708708426498454084630848390870870842649845408463084849087131084269184561084630848490871310842699845610846410848490871310842699845620846410848490871310					
84213955844180846130847759860691842139718450208461408477908606928421397584509084615084791086069984219184511084619084792086071184223084512984621084793086071284224084513084622184794086071984242084514084622984798186072184248984515084623184798286072984249084518084623984798986073084261184519084624184799086079184261284531084624984831086079984261984532084629184832087011084262084538084629984830870332198426308453908463108483508708508426418454108463208483608708608426498454208463084839087087084269984542084630848490871310842699845610846390848410871200842699845620846410848490871310842699845620846410848490871310842699845620846410848490871310				1	
84213971845020846140847790860692842139758450908461508479108606998421918451108461908479208607118422308451298462108479308607128422408451308462218479408607198424208451408462298479818607218424898451508462318479828607298424908451808462398479898607308426118451908462418479908607918426128453108462498483108607998426138453208462918483208701108426208453808462998483087033219842641845408463084836087086084264184541084630848390870870842641845408463084839087087084269984561084630848490871310842699845620846410848490871310	84213951				
84213975845090846150847910860699842191845110846190847920860711842230845129846210847930860712842240845130846221847940860719842420845140846229847981860721842489845150846231847982860729842490845180846239847989860730842611845190846241847990860791842612845310846249848310860799842619845320846291848320870110842620845380846299848308703321984263084539084631084836087085084264184541084632084836087087084264184541084632084830870870842698453084630848390870870842698454208463084849087131084269845610846410848490871310	84213955				
842191845110846190847920860711842230845129846210847930860712842240845130846221847940860719842420845140846229847981860721842489845150846231847982860729842490845180846239847989860730842611845190846241847990860791842612845310846249848310860799842619845320846291848320870110842620845380846299848330870332198426308453908463108483508708508426418454108463084839087087084264184541084630848390870870842691845608463084849087131084269984560846410848490871310	84213971	845020			
8422308451298462108479308607128422408451308462218479408607198424208451408462298479818607218424898451508462318479828607298424908451808462398479898607308426118451908462418479908607918426128453108462498483108607998426198453208462918483208701108426208453808462998483308703321984263084539084631084836087085084264184541084632084836087086084264184541084632084836087087084269984561084630848390870870842699845610846390848410871200842699845620846410848490871310	84213975	845090			
84224084513084622184794086071984242084514084622984798186072184248984515084623184798286072984249084518084623984798986073084261184519084624184799086079184261284531084624984831086079984261984532084629184832087011084262084538084629984833087033219842630845390846310848350870850842641845410846320848360870860842649845420846330848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310	842191	845110	846190		
8424208451408462298479818607218424898451508462318479828607298424908451808462398479898607308426118451908462418479908607918426128453108462498483108607998426198453208462918483208701108426208453808462998483308703321984263084539084631084835087085084264184541084632084836087086084264984542084630848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310	842230	845129	846210	847930	860712
8424898451508462318479828607298424908451808462398479898607308426118451908462418479908607918426128453108462498483108607998426198453208462918483208701108426208453808462998483308703321984263084539084631084835087085084264184541084632084836087086084264984542084630848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310	842240	845130	846221		
8424908451808462398479898607308426118451908462418479908607918426128453108462498483108607998426198453208462918483208701108426208453808462998483308703321984263084539084631084835087085084264184541084632084836087086084264984542084630848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310	842420	845140	846229	847981	
8426118451908462418479908607918426128453108462498483108607998426198453208462918483208701108426208453808462998483308703321984263084539084631084835087085084264184541084632084836087086084264984542084630848390870870842699845610846390848410871200842691845620846410848490871310	842489	845150	846231	847982	
8426128453108462498483108607998426198453208462918483208701108426208453808462998483308703321984263084539084631084835087085084264184541084632084836087086084264984542084630848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310	842490	845180	846239	847989	860730
84261984532084629184832087011084262084538084629984833087033219842630845390846310848350870850842641845410846320848360870860842649845420846330848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310	842611	845190	846241	847990	860791
84262084538084629984833087033219842630845390846310848350870850842641845410846320848360870860842649845420846330848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310	842612	845310	846249	848310	860799
84262084538084629984833087033219842630845390846310848350870850842641845410846320848360870860842649845420846330848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310	842619	845320	846291	848320	870110
842630845390846310848350870850842641845410846320848360870860842649845420846330848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310		845380	846299	848330	87033219
842641845410846320848360870860842649845420846330848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310		845390	846310	848350	870850
842649845420846330848390870870842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310		845410	846320	848360	870860
842691845610846390848410871200842699845620846410848490871310			846330	848390	870870
842699 845620 846410 848490 871310					871200
					871310
			•		
	012020	10.0000	1	1	,

AS

76

•

٠

900110
900311
900410
900490
900820
901820
901832
901839
901841
901849
901850
902610
902620
902680
902690
902710
902890
902920
902990
903081
903189
903140
903180
903220
903281
910511
940310
940320
940390
940591
950699
960610
960621
960630
960711
960719
960720
961511
961519
961590

,

.

. •

L'B

77

•

.

•

ANNEX IV

List of products referred to in Article 11(3)

AS

252329	420211	481011	650400	72114999	
252390	420212	481012	650510	72119019	
280110	420219	481420	650590	72119090	
280430	420221	481430	650610	721410	
280440	420222	481610	650691	721510	
280610	420229	481620	650692	721520	
281121	420231	481810	650699	721530	
281512	420232	481820	650700	721540	
282300	420239	481830	680710	72159090	
282890	420291	481840	680790	721660	
283322	420292	481910	680800	72169050	
283531	420299	481920	681011	72169060	
284030	420310	481940	681019	72169091	
284700	420321	481950	681020	72169093	
284910	420329	481960	681091	72169095	
291211	420330	482210	681099	72169097	
291731	420340	482290	681110	72169098	
291732	420400	482340	681120	721711	
291733	420500	482359	681130	721712	
291735	430310	482370	681190	721713	
293100	430390	490300	690410	721719	
320610	43040090	640110	690490	721721	
320810	441010	640191	690510	721722	
320820	441090	640192	690590	721723	
320890	441111	640199	711311	721729	
320910	441119	640211	711319	721731	
321100	441121	640219	711320	721732	
321410	441129	640220	711411	721733	
340220	441131	640230	711419	721739	
340600	441139	640291	711420	72189030	
360200	441191	640299	720221	72189091	
360300	441199	640311	720241	72189099	
38239070	441212	640319	720249	72199091	
38239081	441219	640320	72029919	72199099	
38239083	441221	640330	72029930	72202031	
38239085	441229	640340	72029980	72202039	
38239087	441291	640411	72089090	72202051	
38239091	441299	640419	72099090	72202059	
38239093	480100	640420	72113031	72202091	
38239095	480252	640510	72113039	72202099	
	480260	640520	72113050	72203051	
391810	480300	640590	72113090	72209019	
392210	480570	650100	72114195	72209039	
392321	480580	650200	72114199	72209090	
420100	480810	650300	72114991	722220	

',

E B

79

72223059	731811	760692	830130	841590
72223091	731812	760711	830140	841720
72223099	731813	760719	830150	841790
72252090	731814	760720	830160	841810
72259090	731815	760810	830170	841821
72261091	731816	760820	830210	841829
72261099	731819	760900	830220	841830
72262080	731821	761010	830230	841840
72269291	731822	761290	830241	841850
72269299	731823	761690	830242	841861
72269980	731824	790120	830249	841869
72281050	731829	790400	830250	841891
72281090	732111	790500	830260	841899
72282060	732112	790600	830810	841920
722840	732113	790710	830890	841940
722850	732391	790790	830990	841981
72286081	732392	820310	840310	841989
72286089	732393	820320	840721	842199
72287091	732394	820330	840729	842211
72287099	732399	820340	840731	842219
722910	732510	820411	840732	842220
722920	732599	820412	841011	842310
722990	732620	820420	841012	842320
730120	740710	820510	841013	842330
730630	740721	820520	841090	842381
730640	740722	820530	841311	842382
730650	740729	820540	841319	842389
730660	740811	820551	841320	842390
730690	740819	820559	841330	842410
730711	740821	820560	841340	842430
730722	740822	820570	841350	842481
730723	740829	820580	841360	842710
730729	741991	820590	841370	842720
730791	741999	820600	841381	842790
730792	760120	820711	841382	843240
730793	760410	820712	841391	843319
730799	760421	820720	841392	843320
730830	760429	820740	841410	843330
730900	760511	820750	841451	843351
731010	760519	820760	841459	843359
731021	760521	820770	841460	843810
731029	760529	820780	841510 ,	845011
731411	760611	820790	841581	845012
731419	760612	830110	841582	845019
731700	760691	830120	841583	845121

AL AB

80

,

845430	850820	853010	ex 8702.10.11 ¹	890391
845490	850880	853080	87021019	890392
8455 3 0	850910	853110	87021091	890399
847120	850920	853120	87021099	900810
84719280	850930	853180	ex 8702.90.11 ²	900830
848041	850940	853210	87029019	901320
848110	850980	853223	87029031	901600
848120	850990	853224	87029039	901910
848130	851010	853329	87029090	901920
848140	851110	853331	870322	902830
848180	851120	853339	870323	903031
848190	851130	853340	870324	903039
848210	851140	853390	87033190	903040
848340	851150	853400	87033290	903210
850110	851180	853510	870333	903289
850120	851190	853521	870390	910310
850131	851210	853529	870410	910390
850132	851220	853530	870421	910521
850140	851310	853540	870422	910529
850151	85141010	853590	870423	910591
850152	851511	853610	870431	910599
850211	851519	853620	870432	910610
850220	851521	853630	870490	910700
850300	851529	853641	870510	940410
850410	851531	853649	870520	940421
850421	851539	853650	870530	940429
850422	851580	853661	870540	940430
850423	851590	853669	870590	940490
850433	851610	853710	870600	940510
850434	851621	853720	870911	940520
850440	851629	853810	870919	940530
850450	851631	853890	870990	940540
850490	851632	854110	871110	940550
850511	851633	854220	871120	940560
850519	851640	854280	871620	940600
850520	851660	854441	871631	960310
850611	851671	854449	871639	960321
850612	851672	854470	871640	960329
850613	851679	854690	871680	960330
850620	851680	854710	880110	960340
850710	851730	854720		960350
850720	852810	854790	¹ and	960390
850780	852820	87012090	2 see in note the	960622
850790	852910	870190	description of the	
850810	852990		product referred to	

.

.

KAS

81

NOTE

CN Code Description of the products concerned Motor vehicles for the transport of ten or more persons, ex 87.02.10.11 including the driver: -With compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel): --Of a cylinder capacity exceeding 2 500 cm³: ---New ----Other than those constructed for use on airports ex 87.02.90.11 -Other: --With spark-ignition internal combustion piston engine: ---Of a cylinder capacity exceeding 2 800 cm³: ----New

-----Other than those contructed for use on aiports

ANNEX V

,

	Goods referred to in Article 18(1) and 18(2)
CN code	Description
2905 43 <u>00</u>	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
ex 3505 10	Dextrins and other modified starches, excluding starches, esterified or etherified of subheading 3505 10 50
3505 20	Glues based on starches, or on dextrins or other modified starches)
3809 10	Dressings and Finishing agents with a basis of amylaceous substances
3823 60	Sorbitol, other than that of subheading 2905 44

N. M.

ANNEX VI

List of products referred to in Art. 21 (2)

Imports into the Community of the following products originating in Slovenia shall be subject to the concessions set out below:

impons in	to the Community of the following products originating	III Slovenia	a shall be subj		011023310113 30		•.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		r			
		yea	ur 1	yea I	ur 2	l yea l	ar 3) yea	ar 4	l yea	nr 5	Succes	sive years
CN code	Description	quantity (1)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)
	live horses for slaughter live horses, other	unlimited unlimited	free 67 % of MFN	unlimited unlimited	free 67 % of MFN	unlimited unlimited	free 67 % of MFN	unlimited unlimited	free 67 % of MFN	unlimited unlimited	free 67 % of MFN	unlimited unlimited	free 67 % of MFN
02012020 02012030	meat of bovine anim. fresh or chil. carcases Other (than carcases) cuts with bone in: Compensated quarters Forequarters, unsep/sep. Hindquarters, unsep/sep. Boneless	7000	20 % of MFN	7700	20 % of MFN	8400	20 % of MFN	9100	20 % of MFN	9800	20 % of MFN	10500	20 % of MFN
0207 020710 02071011 02071015 02071019 020721 02072110 02072190		1200	20 % of MFN	1320	20 % of MFN	1440	20 % of MFN	1560	20 % of MFN	1680	20 % of MFN	1800	20 % of MFN
02073915 02073917 02073921 02073923 02073925 020741 02074111 02074121 02074131 02074141	Poultry cuts with bone in and offal (oth. than liver), frozen(ga halves or quaters whole wings, with or without tips backs, necks, backs with necks attached breasts and cuts thereof legs and cuts thereof		20 % of MFN 20 % of MFN	(20 % of MFN 20 % of MFN	(20 % of MFN 20 % of MFN	(20 % of MFN 20 % of MFN	1400 (1)	20 % of MFN 20 % of MFN	(20 % of MFN 20 % of MFN
02089040	meal &offal of game	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free
ex 021011	dried hams and cuts thereof	50	20 % of MFN	55	20 % of MFN	60	20 % of MFN	65	20 % of MFN	70	20 % of MFN	75	20 % of MFN
0402 040210 040221	Skim. milk powder whole milk powder	1000	20 % of MFN	1100	20 % of MFN	1200	20 % of MFN	1300	20 % of MFN	1400	20 % of MFN	1500	20 % of MFN
040310	Yogurts	500	20 % of MFN	550	20 % of MFN	600	20 % of MFN	650	20 % of MFN	700	20 % of MFN	750	20 % of MFN
040690	cheese (Emmentaler, Edamer, Gouda, Sbrinz-type)	300	20 % of MFN	330	20 % of MFN	360	20 % of MFN	390	20 % of MFN	420	20 % of MFN	450	20 % of MFN

A Sta

-

(page 2)		yea	ar 1	yea	ar 2	yea	ar 3	yea	nr 4	yea	ar 5	Succe	ssive years
CN code	Description	quantity	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (1)	duty (%)
04090000	natural honey	unlimited	93 % of MFN	unlimited	93 % of MFN								
06049910	mosses&linches,dried	unlimited	free	unlimited	free								
070190	Potatoes, fresh or chilled, other than seed pot	150	20 % of MFN	165	20 % of MFN	180	20 % of MFN	195	20 % of MFN	210	20 % of MFN	225	20 % of MFN
070490	Cabb. & caulifl., other	100	20 % of MFN	110	20 % of MFN	120	20 % of MFN	130	20 % of MFN	140	20 % of MFN	150	20 % of MFN
070511	Cabbage lettuce	100	20 % of MFN	110	20 % of MFN	120	20 % of MFN	130	20 % of MFN	140	20 % of MFN	150	20 % of MFN
07061000	Carrots & turnips	800	20 % of MFN	880	20 % of MFN	960	20 % of MFN	1040	20 % of MFN	1120	20 % of MFN	1200	20 % of MFN
07070025 07070030	cucumbers,fresh 16/5 - 30/9 cucumbers fresh 1/10 - 31/10	unlimited unlimited	0 % of MFN (2 0 % of MFN (2	unlimited unlimited	0 % of MFN (2 0 % of MFN (2	unlimited unlimited	0 % of MFN (2 0 % of MFN (2	unlimited unlimited	0 % of MFN (2 0 % of MFN (2	unlimited unlimited	0 % of MFN (2 0 % of MFN (2		0 % of MFN (2 0 % of MFN (2
	mushrooms chanlerelles flap mushrooms wild mushrooms, other	unlimited	free	unlimited	free								
07123000	mushrooms,excl.cult, (dried)	unlimited	free	unlimited	free								
080810 08081092 08081094 08081098	Apples from 1.6 31.12 "golden delicious" "granny smith" other	1500	0 % of MFN (2	1650	0 % of MFN (2	1800	0 % of MFN (2	1950	0 % of MFN (2	2100	0 % of MFN (2	2250	0 % of MFN (2
080820 08082057 08082067	Pears & quinces 1.8 - 31.10 1.11 31.12.	1700	0 % of MFN (2	1870	0 % of MFN (2	2040	0 % of MFN (2	2210	0 % of MFN (2	2380	0 % of MFN (2	2550	0 % of M [*] N (2
08121000	Cherries, preserved	200	free	220	free	240	free	260	fr ee	280	free	300	free
12099910	Forest-tree seeds	unlimited	free	unlimited	free								
1210 12101000 121020 12102010	Hop cones,fresh or dried Hop cones, not ground, not powdered, not in pellets Hop cones, ground Hop cones, ground, powdered; lupulin	2600	20 % of MFN	2860	20 % of MFN	3120	20 % of MFN	3380	20 % of MFN	3640	20 % of MFN	3900	20 % of MFN

•

87 2) 2

.

(page 3)		yea	ur 1	yea	ar 2	yea	nr 3	yei	ar 4	yea	ar 5	S ucces	sive years
CN code	Description	quantity (1)	duty (%)	quantity _(t)	duty (%)	quantity (1)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (1)	duty (%)
15060000	other animal fatsand oils and their fractions	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free
160100 16010091 16010099	Sausages & sim. product, other than liver sausages, dry or for spreading, uncooked other	100	20 % of MFN	110	20 % of MFN	120	20 % of MFN	130	20 % of MFN	140	20 % of MFN	150	20 % of MFN
1602 160239 16023919	Other prepared meat prep. or pres. poultry meat (incl. offal) (>57 % poultry meat) Other, chiken prep. (other than uncooked)	1200	20 % of MFN	1320	20 % of MFN	1440	20 % of MFN	1560	20 % of MFN	1680	20 % of MFN	1800	20 % of MFN
	veget., fruits,nuts, prepar. or pres. by vinegar or acetic acid cucumbers fruit of ge Caspicum, other than sweet peppers or pimentos	unlimited unlimited	free fr ee	unlimited unlimited	free free								
	sauerkraut, frozen sauerkraut, not frozen	50 (free free	55 (free free	60 (free free	65 (free free	70 (free free	75 (free free
ex 200490	AJVAR	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	untimited	free	unlimited	free	unlimited	free
200860 20086039 20086051 -20086091	prep, cherries contain. added spirit. sweet cherries for chocolate products sour cherries	500	free	550	free	600	free	650	free	700	free	750	free
200970 20097030 20097093 20097099	Apple juice, of a density not exceeding 1 33 g/ cm3 at 20 °C of a value exceeding 180 ECU/ T net weight, cont. ad.sugar of a val. not exceed 180 ECU/ T net weight (add sug. not > not containing added sugar	unlimited	50 % of MFN	unlimited	50 % of MFN	unlimited	50 % of MFN	unlimited	50 % of MFN	unlimited	50 % of MFN	unlimited	50 % of MFN
20098071	cherry juice	150	20 % of MFN	165	20 % of MFN	180	20 % of MFN	195	20 % of MFN	210	20 % of MFN	225	20 % of MFN
200990 20099011 20099019 20099031 20099039	Mixtures of juices (of a density exceeding 1.33 g/cm3 of a value not exceeding 22 ECU/100 kg net weight other of a value not exceeding 18 ECU/100 kg net weight other	200	20 % of MFN	220	20 % of MFN	240	20 % of MFN	260	20 % of MFN	280	20 % of MFN	300	20 % of MFN
230990 23099093	prep for animal feeding premixtures	unlimited	20 % of MFN	unlimited	20 % of MFN	unlimited	20 % of MFN	unlimited	20 % of MFN	unlimited	20 % of MFN	unlimited	20 % of MFN

.

(1) caracasse weight
 (2) this reduction applies only to the "ad valorem"-duty rate

22 A

•

-

-

Annex VII

List of products referred to Art. 21 (4)

Imports into Slovenia of the following products originating in the Community shall be subject to 50 % reduction of the applying duty

CN code	' Description	Quantity (TONNES)
0202	meat of bovine animals, frozen	2000
0203	meat of swine, fresh chilled or frozen	4000
0207.22	meat an edible offal of poultry of headings NO.01.05, fresh, chilled,or frozen: poultry not cut in pieces frozen: turkeys	300
0207.23	meat an edible offal of poultry of headings NO.01.05, fresh, chilled,or frozen: poultry not cut in pieces frozen:ducks, geese, guiena f.	1000
040310	buttermilk, curdled milk and cream, yogurt,kephir and other ferm. or acid. milk and cream	600
040640	cheese and curd: blue- veined cheese	200
040690	cheese and curd: other cheese: ex shep cheese white veined cheese and "parmisano"	300
0504	ex-guts	400
0601	bulbs, tubers tuberous roots, corms etc.	300
060291	other live plants cuttings and slips; mushroom spawn	3000
070200	tomatoes, fresh or chilled	2000
070310	onions, shallots, garlic, leeks and other alliac. vegetab fresh or chilled: onions and shallots	300 .
070320	onions, shallots, garlic, leeks and other alliac. vegetab fresh or chilled: garlic	200
08021	other nuts, fresh or dried: almonds	100
080510	citrus fruit, fresh or dried: oranges	5000
080520	citrus fruit, fresh or dried:mandarins: clementines, wilkings and similar	3000
080530	citrus fruit, fresh or dried: lemons and limes	2000
080710	melons and papaws, fresh: melons	1000
080910	apricots	500
081090	other fruit fresh (kiwi)	500
20100	soya,beans whether or not broken	200
1209	seeds, fruit and spores, for sowings	300
200290	tomatoes preparations	100
230400	oil cake	5000

87

ANNEX VIII a

List of products referred to in Article 24 Products originating in Slovenia for which the Community grants tariff quotas.

CN CODE	DESCRIPTION	TARIFF QUOTAS
0301 91 00	Live fish :	70 tonnes at 0 %
	- Other live fish :	
	Trout (Salmo trutta, Salmo	
· · ·	gairdneri, Salmo clarki, Salmo	
	aguabonita, Salmo gilae) ⁽¹⁾	
	Prepared or preserved fish :	500 tonnes at 4 %
	- Fish, whole or in pieces, but not	
	minced :	
1604 15	Mackerel	
	- Other prepared or preserved fish :	
	Other:	
ex 1604 20 50	Of mackerel of the species Scomber	
	scombrus and Scomber japonicus	

(1)

e C

Change of scientific names :

Obsolete scientific name	Replaced by
Salmo gairdneri	Oncorhynchus mykiss
Salmo clarki	Oncorhynchus clarki
Salmo aguabonita	Oncorhynchus aguabonita
Salmo gilae	Oncorhynchus gilae

88

ANNEX VIII b

ŧ

List of products referred to in Article 24 Products originating in the Community for which Slovenia grants tariff quotas.

CN CODE	DESCRIPTION	TARIFF QUOTAS
	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading N° 0304 :	100 tonnes at 0 %
0303 29 00	- Other salmonidaë, excluding livers and roes : Other	i
1604 14	Prepared or preserved fish : - Fish whole or in pieces, but not minced : Tupos, skipieck and hopito (Sarda con)	100 tonnes at 8 %
1604 15	 - Tunas, skipjack and bonito (Sarda spp.) Prepared or preserved fish : - Fish whole or in pieces, but not minced : - Mackerel 	150 tonnes at 5 %
ex 1604 19	Prepared or preserved fish : - Fish whole or in pieces, but not minced : - Other (excluding salmonidae)	100 tonnes at 12,5 %
	Prepared or preserved fish : - Other prepared or preserved fish : - Other :	120 tonnes at 12,5 %
1604 20 50	Of sardines, bonito, mackerel of the species Scomber scombrus and Scomber japonicus, fish of the species Orcynopsis unicolor	
1604 20 70	Of tunas, skipjack or other fish or the genus Euthynnus	
1604 20 90	Of other fish	

L, M

Annex IXa

Reservation to national treatment (these reservations are not to be applied in manner inconsistent with Most-Favoured-Nation treatment):

- 1. Until two years after the entry into force of the Agreement
 - direct insurance (including co-insurance) except life insurance
 - reinsurance and retrocession
- 2. Until three years after the entry into force of the Agreement
 - broker dealer financial services
 - investment fund management companies
 - life insurance
- 3. Until four years after the entry into force of the agreement :
 - Authorized investment management companies (established on the basis of the law of March 1994 on investment funds and investment management companies)¹
- 4. Until the end of the transitional period:
 - investigation and security services.
 - exploitation of natural resources (subject to a concession).
 - transport services via pipeline on a fee or contractual basis of natural gas.
 - dealing and agency activities in real estate.

1

90

Restriction on buying over 10% of the shares of these companies

Annex IXb

Excluded sectors

- I. Organization of gambling, betting, lotteries and other similar activities.
- II. Dealing and agency activities in cultural and historical monuments and buildings and natural reserves.

These reservations are not to be applied in a manner inconsistent with Most-Favoured-Nation treatment.

K

Annex IX c

Concerning Title IV, Chapter II

FINANCIAL SERVICES

FINANCIAL SERVICES: DEFINITIONS

A financial service is any service of a financial nature offered by a financial service provider of a party.

Financial services include the following activities:

A. ALL INSURANCE AND INSURANCE-RELATED SERVICES

- 1. Direct insurance (including co-insurance):
 - i. life;
 - ii. non-life.
- 2. Reinsurance and retrocession.
- 3. Insurance inter mediation, such as brokerage and agency.
- 4. Services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.

B. BANKING AND OTHER FINANCIAL SERVICES (EXCLUDING INSURANCE)

- 1. Acceptance of deposits and other repayable funds from the public.
- 2. Lending of all types, including, inter-alia, consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction.
- 3. Financial leasing.
- 4. All payment and money transmission services, including credit charge and debit cards, travelers cheques and bankers draft.
- 5. Guarantees and commitments.
- 6. Trading for own account of customers, whether on an exchange, in an over the counter market or otherwise, the following:
 - a. money market instruments (cheques, bills, certificates of deposits, etc.);
 - b. foreign exchange;
 - c. derivative products including, but not limited to, futures and options;
 - d. exchange rates and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreements, etc.;
 - e. transferable securities;

- f. other negotiable instruments and financial assets, including bullion.
- 7. Participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of services relate to such issues.

J1)

- 8. Money broking.
- 9. Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension-fund management, custodial depository and trust services.
- 10. Settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments.
- 11. Advisory inter mediation and other auxiliary financial services on all the activities listed in Points 1 to 10 above, including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy.
- 12. Provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software by providers of other financial services.

Are excluded from the definition of financial services the following activities:

- a. activities carried out by central banks or by any other public institution in pursuit of monetary and exchange rate policies;
- b. activities conducted by central banks, government agencies or departments, or public institutions, for the account or with the guarantee of the government, except when those activities may be carried out by financial service providers in competition with such public entities;
- c. activities forming part of a statutory system of social security or public retirement plans, except when those activities may be carried out by financial service providers in competition with public entities or private institutions.

KR

ANNEX X

Concerning Article 68

- 1. Paragraph 3 of Article 68 concerns the following multilateral conventions:
 - International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations (Rome, 1961);
 - Protocol relating to the Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks (Madrid, 1989);
 - Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the purposes of Patent Procedures (1977, modified in 1980);
 - International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV) Geneva, Act, 1991).

The Association Council may decide that paragraph 3 of Article 67 shall apply to other multilateral conventions.

- 2. The Parties confirm the importance they attach to the obligations arising from the following multilateral conventions:
 - Paris Convention for the Protection of Industrial Property (Stockholm Act, 1967 and amended in 1979);
 - Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks (Stockholm Act, 1967 and amended in 1979);
 - Nice Agreement concerning the International Classification of Goods and Services for the purposes of the Registration of Marks (Geneva, 1977 and amended in 1979);
 - Patent Co-operation Treaty (Washington, 1970, amended in 1979 and modified in 1984);
 - Bern Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (Paris Act, 1971).
- 3. From entry into force of this Agreement, Slovenia shall grant to Community companies and nationals, in respect of the recognition and protection of intellectual, industrial and commercial property, treatment no less favorable than that granted by it to any third country under bilateral agreements.

X M

ANNEX XI

Concerning Article 106

Participation of Slovenia in Community programmes

Slovenia may participate in Community framework programmes, specific programmes, projects or other actions in the fields of:

ł

- research
- information services
- the environment
- education training and youth
- social policy and health
- consumer protection
- small and medium-sized enterprises
- tourism
- culture
- the audiovisual sector
- civil protection
- trade facilitation
- energy
- transport, and
- the fight against drugs and drug addiction

The Association Council may agree to add other fields of Community activities to those listed above, where it is considered to be of mutual interest or to contribute to the attainment of the objectives of the Europe Agreement.

N. M.

ANNEX XII

CONCERNING ARTICLE 14 PARAGRAPH 1 CUSTOMS DUTIES ON EXPORTS AND CHARGES HAVING EQUIVALENT EFFECT

Slovenia shall progressively reduce export charges equivalent to customs duties in accordance with the following timetable :

01.01.1996 : 7 % 01.01.1997 : 4 % 01.01.1998 : 0 %

for the following products :

.

CN Heading	g Description of products
No.	
44.01	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms; wood in chips or particles; sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms :
4401.10 00	- Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms - wood in chips or particles
4401.21 00	Coniferous
4401.22 00	Non-coniferous
4401.30	- Sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms :
4401.30 90	Other
44.03	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared :
4403.20 00	- Other, coniferous :
	- Other :
4403.91 00	Of oak (Quercus spp.)
4403.92 00	Of beech (Fagus spp.) :
4403.99	Other :
4403.99 10	of poplar
4403.99 20	of chestnut
4403.99 80	Other
44.07	Wood sawn of chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger - jointed, of a thickness exceeding 6 mm :
	- Other :
4407.91	Of oak (Quercus spp.) :
4407.91 10	
	Other :
	Planed :
4407.91 31	
	assembled
4407.91 39	
4407.91 50	

4407.91 90 ---- Other

4407.92 -- Of beech (Fagus spp.) :

- 4407.92 10 --- Finger-jointed. Whether or not planed or sanded
- --- Other
- 4407.92 30 ---- Planed
- 4407.92 50 ---- Sanded
- 4407.92 90 ---- Other
- 4407.99 -- Other :
 - --- Other :
 - ---- Planed :
- 4407.99 39 ----- Other

A

LIST OF PROTOCOLS

PROTOCOL No 1 ON TEXTILE AND CLOTHING PRODUCTS

1

- PROTOCOL No 2 ON PRODUCTS COVERED BY THE TREATY ESTABLISHING THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY (ECSC)
- PROTOCOL No 3 ON TRADE BETWEEN SLOVENIA AND THE COMMUNITY IN PROCESSED AGRICULTURAL PRODUCTS
- PROTOCOL No 4 CONCERNING THE DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS" AND METHODS OF ADMINISTRATIVE COOPERATION
- PROTOCOL No 5 ON MUTUAL ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS
- PROTOCOL No 6 ON CONCESSIONS WITH ANNUAL LIMITS

PROTOCOL 1

REGARDING TEXTILES AND CLOTHING

Article 1

This protocol applies to the textile and clothing products (hereinafter "textiles products") listed in Section XI (Chapter 50 to 63) of the combined nomenclature of the Community.

Article 2

- 1. Customs duties on imports applicable in the Community to textile products falling within Section XI (Chapter 50 to 63) of the combined nomenclature and originating in Slovenia as defined in Protocol 4 of this Agreement other than those listed in Annex I to this protocol (present Annex V of the Agreement between the European Community and Slovenia on trade in textile products, initialed on 23 July 1993) shall be abolished on the date of entry into force of this Agreement.
- 2. Customs duties on imports into the Community on products of Slovenia origin listed in Annex I to this Protocol shall be suspended within the limits of annual Community tariff ceilings increasing progressively with a view to complete abolition of customs duties on imports of the products concerned by the end of the second year after entry into force of this Agreement.
- 3. The duties applied to direct imports into Slovenia of textile products falling within Section XI (Chapter 50 to 63) of the combined nomenclature of the Community and originating in the Community as defined in Protocol 4 of this Agreement, shall be abolished on the date of entry into force of this Agreement except for products listed in Annex II(a) and II(b) to this Protocol for which the rates of duties shall be progressively reduced as provided therein.
- 4. The customs duties applicable to compensating products imported into the Community which originate in Slovenia within the meaning of Protocol N°4 of the Agreement, and which result from operations in Slovenia in accordance with Council Regulation (EEC) n° 3036/94, shall be eliminated on the date of entry into force of the Agreement. However, such products do not need to be subject to the arrangements or the specific measures referred to in article 1 (3) or the annual limits referred to in article 2 §2) b of that regulation.
- 5. Subject to this Protocol, the provisions of the Agreement and in particular Articles 12 and 13 of the Agreement shall apply to trade in textile products between the Parties.

Article 3

The quantitative arrangement and other related issues regarding exports of textile products originating in Slovenia to the Community and originating in the Community to the Republic of Slovenia shall be stipulated in an Additional Protocol to this Agreement on trade in textile products between the European Community and the Republic of

Slovenia to be concluded before 31 December 1995. In absence of an Additional Protocol, the provisions of the Agreement on Trade in Textile products, initialed on 23 July 1993, as amended by the agreement reached on 15 December 1994 to take account of the enlargement of the European Communities, shall continue to apply.

Article 4

From the entry into force of this Agreement no new quantitative restrictions or measures of equivalent effect shall be imposed except as provided for under the Agreement and its Protocols.

all.

ANNEX 1

DIRECT IMPORTS

COMMUNITY TARIFF CEILINGS

ŧ

R

A

Category	Unit	1996	1997
5	000 pieces	4 216	5 059
6	"	4 470	5 364
7	"	3 098	3 718
8	11	4 309	5 171
9	tons	2 737	3 285

ANNEX II(a)

referred to in Article 2 (3)

Customs duties on imports into the Republic of Slovenia of textile products listed in this Annex and originating in the Community shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1996 each duty shall be reduced to 80% of the basic duty

- on 1 January 1997 each duty shall be reduced to 55% of the basic duty

- on 1 January 1998 each duty shall be reduced to 30% of the basic duty

- on 1 January 1999 each duty shall be reduced to 15% of the basic duty

- on 1 January 2000 the remaining duties shall be abolished.

R

				103
511111	540241	551339	560741	630221
511119	540251	551341	580121	630231
511120	540252	551342	580122	630260
511120	540710	551343	580123	630720
511190	540720	551349	580124	630800
520511	540730	551411	580131	
520512	540741	551412	580132	
520512	540742	551413	580133	
520515	540743	551419	580134	
520515	540744	551422	580190	
520521	540752	551423	580410	
520522	540753	551431	580421	
520523	540754	551432	580429	
	540760	551433	580430	
520524		551439	580620	
520525	540771 540772	551439	580620	
520531 520532	540772	551441	580632	
	540774	551443	580639	
520533	540810	551449	580710	
520534		551512	580790	
520535	540821			
520541	540822	551513	590310	
520542	540824	551519	590320 590390	
520543	550510	551522	591120	
520544	550520	551529		•
520545	550810	551591	591132	
520611	550820	551592	591190	
520612	550931	551599	600129 600191	
520613	550932	551611	1	
520614	550942	551612	600192	
520615	550951	551613	. 600210	
520621	550961	551614	600220	
520622	550962	551621	600291	
520623	550992	551622	600299	ł
520624	551011	551623	611691	
520625	551012	551624	611692	
520631	551110	551631	611693	
520632	551120	551632	611699	
520633	551130	551633	620331	
520634	551211	551634	62034110	
520635	551219	551641	62034190	
520641	551221	551642	62034211	
520642	551229	551643	62034231	
520643	551291	551644	62034235	
520644	551299	551691	62046231	
520645	551311	551692	62046233	
520710	551312	551693	62046239	
520790	551313	551694	62046251	
530820	551319	560110	62046259	
531010	551321	560121	62046290	
540110	551323	560122	621010	
540120	551329	560129	621030	
540231	551331	560130	621040	
540232	551332	560600	621050	
540233	551333	560729	621600	

i K

103

.

.

ANNEX II(b)

all.

K

referred to in Article 2 (3)

Customs duties on imports into the Republic of Slovenia of textile products listed in this Annex and originating in the Community shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1996 each duty shall be reduced to 90% of the basic duty

- on 1 January 1997 each duty shall be reduced to 70% of the basic duty

- on 1 January 1998 each duty shall be reduced to 45% of the basic duty

- on 1 January 1999 each duty shall be reduced to 35% of the basic duty

- on 1 January 2000 each duty shall be reduced to 20% of the basic duty

- on 1 January 2001 the remaining duties shall be abolished.

511211	521022	580110	610332	610811
511219	521029	580125	610333	610819
511220	521031	580126	610339	610821
511230	521032	580135	610341	610822
511290	521039	580136	610342	610829
520811	521041	580211	610343	610831
520812	521042	580219	610349	610832
-520813	521049	580220	610411	610839
520819	521051	580230	610412	610891
520821	521052	580310	610413	610892
520822	521059	580390	610419	610899
520823	521111	580810	610421	610910
520829	521112	580890	610422	610990
520831	521119	581010	610423	611010
520832	521121 .	581091	610429	611020
520833	521122	581092	610431	611030
520839	521129	581099	610432	611090
520841	521131	581100	610433	611110
520842	521132	590491	610439	611120
520843	521139	590610	610441	611130
520849	521141	590691	610442	611190
520851	521142	590699	610443	611211
520852	521143	600121	610444	611212
520853	521149	600122	610449	611219
520859	521151	600199	610451	611220
520911	521152	600230	610452	611231
520912	521159	600241	610453	611239
520919	521211	600242	610459	611241
520921	521212	600243	610461	611249
520922	521213	600249	610462	611300
520929	521214	600292	610463	611410
520931	521215	600293	610469	611420
520932	521221	610110	610590	611430
520939	521222	610190	610610	611490
520941	521223	610210	610620	611511
520942	521224	610230	610690	611512
520943	521225	610290	610711	611519
520949	551421	610311	610712	611520
520951	560210	610312	610719	611591
520952	560221	610319	610721	611592
520959	560229	610321	610722	611593
521011	560290	610322	610729	611599 611610
521012	560300	610323	610791	611610
521019	560749	610329	610792 610799	611710
521021	560750	610331	010/99	011/20

•

•

•

K. M

105

611780	620451	621220	630531
611790	620452	621230	630539
620111	620453	621290	630590
620112	620459	621310	630611
620113	620461	621320	630612
620119	620469	621390	630619
620191	620510	621410	630621
620192	620590	621420	630622
620193	620610	621430	630629
620199	620620	621440	630631
620211	620630	621490	630639
620212	620640	621510	630641
620213	620690	621520	630649
620219	620711	621590	630691
620291	620719	621710	630699
620292	620721	621790	630710
620293	620722	630130	630790
620299	620729	630140	630900
620311	620791	630190	631010
620312	620792	630210	631090
620319	620799	630229	
620321	620811	630239	
620322	620819	630240	
620323	620821	630251	
620329	620822	630252	
620332	620829	630253	
620333	620891	630259	
620339	620892	630291	
620411	620899	630292	
620412	620910	630293 630299	
620413	620920	630299	
620419	620930	630312	
620421	620990 621111	630312	
620422		630391	
620423	621112 621120	630392	
620429	621120	630399	
620431 620432	621131	630411	
	621132	630419	
620433	621133	630491	
620439	621139	630492	
620441	621141	630492	
620442	621142	630499	
620443	621143	630510	
620444	621210	630520	
620449	021210	050520	l

-

E, B

,

106

,

PROTOCOL 2

, REGARDING ECSC PRODUCTS REFERRED TO IN THE EUROPE AGREEMENT ("THE AGREEMENT")

ARTICLE 1

This Protocol shall apply to the products listed in Annex I to the ECSC Treaty and defined in the Common Customs Tariff. (1)

CHAPTER I

ECSC STEEL PRODUCTS

ARTICLE 2

- 1. Once the Agreement enters into force, ECSC steel products originating in Slovenia shall be imported into the Community free of duty.
- 2. Once the Agreement enters into force, ECSC steel products originating in the Community shall be imported into Slovenia free of duty, except in the case of the products listed in Annex I to this Protocol. Customs duties on imports of such products shall be progressively reduced according to the following timetable:
 - on the 1 January 1996 each duty shall be reduced to 80 % of the basic duty
 - on the 1 January 1997 each duty shall be reduced to 55 % of the basic duty
 - on the 1 January 1998 each duty shall be reduced to 30 % of the basic duty
 - on the 1 January 1999 each duty shall be reduced to 15 % of the basic duty
 - on the 1 January 2000 the remaining duties shall be abolished.

ARTICLE 3

- 1. Quantitative restrictions on imports into the Community of ECSC steel products originating in Slovenia, and measures having an equivalent effect, shall be eliminated on the date on which the Agreement enters into force.
- 2. Quantitative restrictions on imports into Slovenia of ECSC steel products originating in the Community, and measures having an equivalent effect, shall be eliminated on the date on which the Agreement enters into force.

CHAPTER II

ECSC COAL PRODUCTS

ARTICLE 4

Starting on the date on which the Agreement enters into force, ECSC coal products originating in Slovenia shall be imported into the Community free of duty.

ARTICLE 5

Starting on the date on which the Agreement enters into force, ECSC coal products originating in the Community shall be imported into Slovenia free of duty.

ARTICLE 6

1. Quantitative restrictions on imports into the Community of ECSC coal products originating in Slovenia, and measures having an equivalent effect, shall be eliminated on the date on which the Agreement enters into force.

The Republic of Austria may, however, until 31 December 1996, maintain with respect to Slovenia, the import restrictions which it applied on 1 January 1994 in respect of lignite falling under code 27 02 10 00 of the Combined Nomenclature.

2. Quantitative restrictions on imports into Slovenia of ECSC coal products originating in the Community, and measures having an equivalent effect, shall be eliminated on the date on which the Agreement enters into force.

CHAPTER III

COMMON PROVISIONS

ARTICLE 7

- 1. The following shall be incompatible with the proper functioning of the Agreement insofar as they may affect trade between the Community and Slovenia:
 - i. all cooperation or concentration agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition;
 - ii. abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territories of the Community or of Slovenia as a whole or in a substantial part thereof;
 - iii. state aid of any kind, except in instances in which derogations are allowed under the terms of the ECSC Treaty.

E. A

- 2. Any practice contrary to the provisions of this Article shall be assessed on the basis of criteria arising from the application of the rules contained in Articles 65 and 66 of the ECSC Treaty and Article 85 of the EC Treaty and of the rules on state aid, including secondary legislation.
- 3. Within three years of the Agreement's entry into force, the Association Council shall adopt the necessary rules for the implementation of paragraphs 1 and 2.
- 4. The Parties shall recognize that as a derogation from the provisions of paragraph 1(iii) Slovenia may exceptionally, for the first five years following the Agreement's entry into force, grant state aid for restructuring purposes in connection with ECSC steel products, provided that:
 - the aid helps the recipient firms to achieve viability under normal market conditions by the end of the restructuring period;
 - the amount and degree of aid provided are limited to what is strictly necessary to restore viability and are progressively reduced;
 - the restructuring programme is linked to a global rationalization and capacity-reduction plan for Slovenia.
- 5. Each Party shall ensure transparency with regard to state aid by conducting a full and continuous exchange of information with the other Party on the amount, degree and aim of the aid and by including in that information a detailed restructuring plan.
- 6. If the Community or Slovenia consider that a particular practice is incompatible with the terms of paragraph 1, as amended by paragraph 4, and:
 - it is not suitably dealt with by the implementing rules referred to in paragraph 3, or
 - no such rules exist, and the practice is causing or threatening to cause harm to the interests of the other Party or material injury to its domestic industry,

the injured Party may take appropriate measures if consultations lasting a maximum of thirty working days fail to find a solution. Such consultations must be held within thirty days of being officially requested.

In the case of practices which are incompatible with the terms of paragraph 1(iii), the appropriate measures in question may be implemented only in the manner and under the conditions laid down by the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) or in accordance with any other appropriate instrument applicable between the Parties and negotiated under GATT auspices.

ARTICLE 8

The provisions of Articles 12, 13, 14 and 15 of the Agreement shall apply to trade in ECSC products between the Parties.

ARTICLE 9

The Parties agree that one of the special bodies established by the Association Council shall be a contact group responsible for discussing the implementation of this Protocol.

ANNEX 1

List of products referred to in Article 2 (2) of the Protocol 2 $\,$

			·	
72029911	72091310	72114910	72192210	72254050
	72091390	72119011	72192290	72254070
72081310	72091410		72192310	72254090
72081391	72091490	72131000	72192390	72255010
72081395	72092100	72133120	72192410	72255090
72081398	72092210	72133181	72192490	72259010
72081410	72092290	72133189	72193110	
72081491	72092310	72133910	72193190	72261010
72081499	72092390	72133990	72193210	72261031
72082310	72092410	72134100	72193290	72261039
72082391	72092491	72134900	72193310	72262020
72082395	72092499	72135020	72193390	72269110
72082398	72093100	72135081	72193410	72269190
72082410	72093210	72135089	72193490	72269210
72082491	72093290		72193510	72269920
72082499	72093310	72142000	72193590	
72083100	72093390	72144010		72271000
72083310	72093410	72144020	72201100	72272000
72083391	72093490	72144051	72201200	72279010
72083399	72094100	72144059	72202010	72279030
72083410	72094210	72144080	72209011	72279050
72083490	72094290	72145010	72209031	72279070
72083510	72094310	72145031		
72083590	72094390	72145039	72210010	72281010
72084100	72094410	72145090	72210090	72281030
72084310	72094490	72146000		72282011
72084391			72221011	72282019
72084399	72111100	72191210	72221019	72282030
72084410	72111210	72191290	72221021	72283020
72084490	72111290	72191310	72221029	72283041
72084510	72111910	72191390	72221031	72283049
72084590	72111991	72191410	72221039	72283061
72089010	72111999	72191490	72221081	72283069
	72112100	72192111	72221089	72283070
72091100	72112210	72192119		72283089
72091210	72112290	72192190	72251010	72286010
72091290	72112910		72251091	72287010
	72112991		72251099	72287031
	72112999		72252020	
	72113010		72253000	73011000
	72114110		72254010	
	72114191		72254030	

K.M.

PROTOCOL 3

On trade between Slovenia and the Community in processed agricultural products.

Article 1

1. The Community and Slovenia will apply to processed agricultural products the duties listed in Annex 1 and Annex II respectively in accordance with the conditions mentioned therein.

2. The Association Council will decide on:

the extension of the list of processed agricultural products under the present protocol
the amendment of the duties mentioned in the Annexes

- the increase or abolition of tariff quotas

 \mathcal{N}_{1}

3. The Association Council may replace the duties established by the present Protocol by a regime established on the basis of the respective market prices of the Community and Slovenia of the agricultural products actually used in the manufacture of processed agricultural products subject to the present Protocol. It will establish the list of goods subject to these amounts and as a consequence, the list of basic products; to this end, it will decide the general rules of application.

Article 2

The duties applied conforming to Article 1 may be reduced by decision of the Association Council:

- when in trade between the Community and Slovenia the duties applied to the basic agricultural products are reduced, or
- in response to reductions resulting from mutual concessions relating to processed agricultural products.

The reductions provided for under the first indent will be calculated on the part of the duty designated as the agricultural component which shall correspond to the agricultural products actually used in the manufacture of the processed agricultural products in question and deducted from the duties applied to these basic agricultural products.

Article 3

The Community and Slovenia will inform each other of the administrative arrangements adopted for the products covered by this Protocol.

These arrangements should ensure equal treatment for all interested parties and should be as simple and flexible as possible.

in As

Duties applicable to goods originating in Slovenia on imports into the Community

1

CN-Code	Description	Rate of duty
1	2	3
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa :	
0403 10	- Yoghurt:	
0403 10 51 to 0403 10 99	Flavoured or containing added fruit or cocoa	AE ¹
)403 90	- Other:	
)403 90 71 to)403 90 99	Flavoured or containing added fruit or cocoa	AE
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen :	
710 40	- Sweet com	AE
711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solution), but unsuitable in that state for immediate consumption :	
711 90 30	- Sweet com	AE
517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of n° 1516:	
517 10	- Margarine, excluding liquid margarine :	
517 10 10	Containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats	AE
517 90	• - Other:	
517 90 10	Containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats	AE

¹ Agricultural element as tariffied under the Uruguay Rond

.*×_____ H

strial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; strial fatty acids: ustrial monocarboxylic fatty acids: earic acid eic acid d oils from refining r confectionery (including white chocolate), not containing a : ewing gum, whether or not sugar-coated: ntaining less than 60 % by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) ntaining 60 % or more by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) er : guorice extract containing more than 10% by weight of sucrose ot containing other added substances	2 5 6 AE, max 23 AE, max 18
earic acid eic acid d oils from refining r confectionery (including white chocolate), not containing a : ewing gum, whether or not sugar-coated: intaining less than 60 % by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) ntaining 60 % or more by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) er : guorice extract containing more than 10% by weight of sucrose	5 6 AE, max 23 AE, max 18
eic acid d oils from refining r confectionery (including white chocolate), not containing a : ewing gum, whether or not sugar-coated: intaining less than 60 % by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) ntaining 60 % or more by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) er : guorice extract containing more than 10% by weight of sucrose	5 6 AE, max 23 AE, max 18
d oils from refining r confectionery (including white chocolate), not containing a : ewing gum, whether or not sugar-coated: Intaining less than 60 % by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) htaining 60 % or more by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) er : quorice extract containing more than 10% by weight of sucrose	6 AE, max 23 AE, max 18
r confectionery (including white chocolate), not containing a : ewing gum, whether or not sugar-coated: intaining less than 60 % by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) ntaining 60 % or more by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) er :	AE, max 23 AE, max 18
a : ewing gum, whether or not sugar-coated: intaining less than 60 % by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) intaining 60 % or more by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) er : guorice extract containing more than 10% by weight of sucrose	AE, max 18
ntaining less than 60 % by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) ntaining 60 % or more by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) er :	AE, max 18
expressed as sucrose) ntaining 60 % or more by weight of sucrose (including invert expressed as sucrose) er : nuorice extract containing more than 10% by weight of sucrose	AE, max 18
er : uuorice extract containing more than 10% by weight of sucrose	
uorice extract containing more than 10% by weight of sucrose	9
	9
ite chocolate	AE, max 27+AD S/Z
	AE, max 27+AD S/Z
a paste, whether or not defatted	0
a butter, fat and oil	0
a powder, not containing added sugar or other sweetening r	0
plate and other food preparation containing cocoa	
oa powder, containing added sugar or other sweetening matter	AE
iquid, paste, powder, granular or other bulk form in	
	AE, max 27 + AD S/Z
	AE, max 27 + AD S/Z
er :	
	AE, max 27 + AD S/Z
ntaining 18% or more by weight of cocoa butter	AE
	olate and other food preparation containing cocoa on powder, containing added sugar or other sweetening matter er preparations in block slabs or bars weighing more than 2 kg liquid, paste, powder, granular or other bulk form in iners or immediate packings of a content exceeding 2 kg : ntaining 31% or more by weight of cocoa butter or containing blined weight of 31% or more of cocoa butter and milk fat ntaining a combined weight of 25% or more, but less than of cocoa butter and milk fat er : ntaining 18% or more by weight of cocoa butter ocolate milk crumb

 \sim

Ц,

100/ 00 00	2	3
1806 20 80	Chocolate flavour coating	AE
1806 20 95	Other	AE, max $27 + AD S/Z$
1806 31	' Filled	AE, max 27 + AD S/Z
1806 32	Not filled	AE, max 27 + AD S/Z
1806 90	- Other:	
1806 90 11 to 1806 90 39	Chocolate and chocolate products	AE, max 27 + AD S/Z
1806 90 50	Sugar confectionery and substitutes therefor made from sugar substitution products, containing cocoa	AE, max 27 + AD S/Z
1806 90 60	Spreads containing cocoa :	
	In immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	AE, max 27 + AD S/Z
	Other	AE, max 27 + AD S/Z
806 90 70	Preparations containing cocoa for making beverages	AE, max 27 + AD S/Z
806 90 90	Other	AE, max 27 + AD/SZ
901	Malt extract ; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 50%, not elsewhere specified or included ; food preparations of goods Nos 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10%, not elsewhere specified or included :	· ·
901 10	- Preparations for infant use, put up for retail sale	AE
901 20	- Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of N° 1905	AE
901 90	- Other:	
901 90 11	With a dry extract content of 90% or more by weight	
901 90 19	Other	AE
		AE
901 90 90	Other	AE
902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared :	
	- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared :	
002 11	Containing eggs	· AE
002 19	Other	AE
002 20	- Stuffed pasta whether or not cooked or otherwise prepared:	
002 20 91 to 002 20 99	Other	AE
02 30	- Other pasta	AE
02.50		

1	2	3
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	AE
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example cornflakes); cereals other than maize (corn), in grain form, precooked or otherwise prepared	AE
1905	Bread, pastry, cakes biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa : communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products :	
1905 10	- Crispbread	AE, max 24 + AD S/Z
1905 20	- Gingerbread and the like	AE
ex 1905 30	- Sweet biscuits ; waffles and wafers :	
1905 30 11		AE, max 35 + AD S/Z
to 59 and 99		
	Other :	
	Waffles and wafers :	
1905 30 91	Salted, whether or not filled	AE, max 30 + AD F/M
1905 40	-Rusks, toasted bread and similar toasted products	AE
1905 90	- Other:	
1905 90 10	Matzos	AE, max 20 + AD F/M
1905 90 20	Communion wafers. empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	AE
	Other	
1905 90 30	Bread, not containing added honey, eggs, cheese or fruit, and containing by weight in the dry matter state not more than 5% of sugars and not more than 5% of fat	AE
1905 90 40	Waffles and wafers with a water content exceeding 10% by weight	AE, max 30+AD F/M
1905 90 45 and 55	Biscuits; extruded or expanded products, savoury or salted	AE, max 30+AD F/M
	Other :	
905 90 60	With added sweetening matter	AE, max 35+AD S/Z
905 90 90	Other	AE, max 30+AD F/M
2001	Vegetables; fruits, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid :	
2001 90	- Other :	
2001 90 30	- Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	AE
2001 90 40	- Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5% or more by weight of starch	AE

1	2	3
2004	Other vegetables prepared of preserved otherwise than by vinegar or acetic acid; frozen :	
2004 10	- Potatoes:	
2004 10 91	-In the form of flour, meal or flakes, based on potatoes	AE
2004 90	- Other :	
2004 90 10	Sweet com(Zea mays var. saccharata)	AE
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen :	
2005 20	- Potatoes:	
2005 20 10	- In the form of flour, meal or flakes, based on potatoes	AE
2005 80	- Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	AE
2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included :	
2008 91	- Palm hearts	9
2008 99 85	- Maize other than sweet corn (Zea mays var. saccharata)	AE
2008 99 91	- Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5% or more by weight of starch	AE
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof:	
2101 10	- Extracts, essences and concentrates of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee :	
	Preparations with a basis of coffee :	
2101 10 99	Other	AE
2101 20	- Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences and concentrates or with a basis of tea or maté :	
2101 20 10	Containing no milkfats, milk proteins, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1,5% milkfat, 2,5% milk proteins, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch :	
	Preparations with a basis of tea or maté	
	Other	0
		4.4
2101 20 90	Other	AE

Ľ AS

2101 30	2 Reasted chicagy and other sported coffee sub-situate of supervision	3
2101 30	- Roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof:	
	Roasted chicory and other roasted coffee substitutes :	
2101 30 11	Roasted chicory	7.7
2101 36 19	Other	AE
	- Extracts, essences and concentrates of roasted chicory and other roasted coffee substitutes :	
2101 30 91	Of roasted chicory	8.6
2101 30 99	Other	AE
2102	Yeasts (active or inactive ; other similar single-cell micro- organisms, dead (but not including vaccines of N° 3002) ; prepared baking powders :	
2102 10	- Active yeasts :	
2102 10 10	Culture yeast	7.4
2102 10 31 to 2102 10 39	Bakers' yeasts	AE
2102 10 90	other	8.8
2102 20	- inactive yeasts ; other single-cell micro-organisms, dead :	3
102 20 11	inactive yeasts in tablet, cube or similar form, or in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg.	
2102 30 00	- prepared baking powder	3
103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard :	
103 10	- Soya sauce	4.4
103 20	- Tomato ketchup and other tomato sauces :	
	Sauces with a basis of tomato purée	6
	Other	7
103 30	- Mustard flour and meal and prepared mustard :	
103 30 90	Prepared mustard	6.5
103 90	- Other	6
103 90 90	Other	5
104	Soups and broths and preparations therefor ; homogenized composite food preparations :	
104 10	Soups and brothes and preparation therefor	7
104 20	Homogenized composite food preparation	8.6

KB

1	2	3
2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	AE, max 27 + AD S/Z
2106	Food preparations not elsewhere specified or included:	
2106 10	Protein concentrates and textured protein substances :	
2106 10 10	- Containing no milkfats, milk proteins, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1.5% milkfat, 2.5% milk proteins, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch	8.2
2106 10 90	Other	AE
2106 90	- Other:	
2106 90 10	Cheese fondues	AE, Max 25 ECU/100kg
	Other	
2106 90 91	Containing no milkfats. milk proteins, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1.5% milkfat, 2.5% milk proteins, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch :	
ex 2106 90 91	Hydrolysates of proteins; autolysates of yeast	4.4
ex 2106 90 91	Other	4.4
2106 90 99	Other	AE
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of N° 2209;	
2202 10	- Waters including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	5
2202 90	- Other:	
2202 90 10	- Not containing products of N° 0401 to 0404 or fat obtained from products of N° 0401 to 0404 :	
ex 2202 90 10	Containing sugar (sucrose or invert sugar)	5
2202 90 91 to 2202 90 99	Other	AE
2203	Beer made from malt	7
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances	5

ł1**5**

1	2	3
2208	Undernatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol.; spirits, liqueurs, and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages :	
2208 10	-'Compound alcoholic preparations of a kind used, for the manufacture of beverages :	
2208 10 90	Other	19 MIN ECU 1.1% vol/hl
2208 20	- Spirits obtained by distilling grape wine or grape mare :	
2208 20 11	- In containers holding 2 litres or less	ECU 1.1% vol/hi +ECU 7/hi
and 19		
2208 20 91	In containers holding more than 2 litres	ECU 1.1% vol/hl
and 99		
2208 30	- Whiskies :	
	Bourbon whiskey, in containers holding :	
2208 30 11	2 litres or less ²	ECU 0.1 vol/hl + ECU 1/hl
2208 30 19	More than 2 litres	ECU 0.1/% vol/hl
	Other in containers holding :	
2208 30 91	- 2 litres or less	ECU 0.3/% vol/hl + ECU 2.1/hl
2208 30 99	More than 2 litres	ECU 0.3/% vol/hl + ECU 2.1/hl
2208 40	- Rum and taffia :	
2208 40 10	- In containers holding 2 litres or less	ECU 0.7/% vol/hl + ECU 3.5/hl
2208 40 90	In containers holding more than 2 litres	ECU 0.7/% vol/hl
2208 50	- Gin and Geneva :	
	- Gin, in containers holding :	
2208 50 11	2 litres or less	ECU 0.7/% vol/hl + ECU 3.5/hl
2208 50 19	More than 2 litres	ECU 0.7/% vol/hl
	Geneva, in containers holding :	
2208 50 91	2 litres or less	ECU 1.1/%vol/hl + ECU 7/hl
2208 50 99	More than 2 litres	ECU 1.1/% vol/hl + ECU 7/hl

E, AS

²Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

1	2	3
2208 90	- Other :	
	Arrack, in containers holding :	
2208 90 11	$\frac{1}{4}$ 2 litres or less	ECU 0.7/% vol/hl + ECU 3.5/hl
2208 90 19	More than 2 litres	ECU 0.7/% vol/hl
	Vodka of an alcoholic strength by volume of 45.4% volume or less and plum, pear or cherry spirit (excluding liqueurs), in containers holding :	
	2 litres or less :	
2208 90 31	Vodka	ECU 0.9/% vol/hl + ECU 3.5/hl
2208 90 33	Plum, pear or cherry spirit (excluding liqueurs)	ECU 0.9/% vol/hl + ECU 3.5/hl
2208 90 39	More than 2 litres	ECU 0.9/% vol/hl
	Other spirits, liqueurs and other spirituous beverages, in containers holdings :	
	2 litres or less :	1
	Spirits (excluding liqueurs) :	
2208 90 51	Distilled from fruit	ECU 1.1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 90 53	Other	ECU 1.1/% vol/hi + ECU 7/hi
	Other spirituous beverages in containers holding :	
	2 litres or less :	
ex 2208 90 55	Liqueurs :	
	- Containing eggs or egg yolks and/or sugar (sucrose or invert sugar)	
		ECU 1.1/% vol/hl + ECU 7/hl
ex 2208 90 59	Other spirituous beverages:	
	- Containing eggs or egg yolks and/or sugar (sucrose or invert sugar)	ECU 1.1/% vol/hi + ECU 7/hi
2208 90 71	Distilled from fruit	ECU 1.1/% vol/hl
2208 90 73	Other	ECU 1.1/% vol/hl
ex 2208 90 79	Liqueurs and other spirituous beverages	ECU 1.1/% vol/hi
	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% volume, in containers holding :	
2208 90 91	2 litres or less	
ex 2208 90 91	Other	ECU 1.1/% vol/hl + ECU 7/hl
ex 2208 90 99	Other :	
ex 2208 90 99	Other	ECU 1.1/% vol/hl

A

ANNEX II

Duties applicable to goods originating in the Community on import into Slovenia

1

CN-Code	Description	Rate of duty
1	2	• 3
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa :	
0403 10	- Yoghurt:	
0403 10 51 to 0403 10 99	Flavoured or containing added fruit or cocoa .	levy
0403 90	- Other:	
0403 90 71 to 0403 90 99	- Flavoured or containing added fruit or cocoa	levy
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen :	
0710 40	- Sweet com	MFN - 25%
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solution), but unsuitable in that state for immediate consumption :	
0711 90 30	- Sweet corn	MFN - 25%
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of n° 1516:	
1517 10	- Margarine, excluding liquid margarine :	
517 10 10	Containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats	MFN - 25%
517 90	- Other:	
517 90 10	Containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats	MFN - 25%
704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	MFN - 25%

At

.

1	2	3
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa:	MFN - 25%
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder 'in a proportion by weight of less than 50%, not elsewhere specified or included : food preparations of goods Nos 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10%, not elsewhere specified or included	MFN - 25%
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles. lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni ; couscous, whether or not prepared :	
	- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared :	
1902 11	Containing eggs	MFN -25%
1902 19	Other	MFN -25%
1902 20	- Stuffed pasta whether or not cooked or otherwise prepared:	
1902 20 91 to 1902 20 99	Other	MFN -25%
1902 30	- Other pasta	MFN -25%
1902 40	- Couscous	MFN -25%
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	MFN -25% ·
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example cornflakes); cereals other than maize (corn), in grain form, precooked or otherwise prepared	MFN -25%
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	MFN -25%
2001	Vegetables, fruits, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid :	
2001 90	- Other :	
2001 90 30	- Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	MFN -25%
2001 90 40	- Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5% or more by weight of starch	MFN -25%

.

r' Al

1	2	3
2004	Other vegetables prepared of preserved otherwise than by vinegar or acetic acid; frozen :	
2004 10	- Potatoes:	
2004 10 91	-In the form of flour, meal or flakes, based on potatoes	MFN -25%
2004 90	- Other :	
2004 90 10	Sweet corn(Zea mays var. saccharata)	MFN -25%
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen :	
2005 20	- Potatoes:	
2005 20 10	In the form of flour, meal or flakes, based on potatoes	MFN -25%
2005 80	- Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	MFN -25%
2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included :	
2008 99 85	- Maize other than sweet corn (Zea mays var. saccharata)	MFN -25%
2008 99 91	- Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5% or more by weight of starch	MFN -25%
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté ; roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof :	
2101 10	- Extracts. essences and concentrates of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee	MFN -25%
2101 20	- Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences and concentrates or with a basis of tea or maté	MFN -25%
2101 30	- Roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof	MFN - 63.3%
2102	Yeasts (active or inactive ; other similar single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of N° 3002) ; prepared baking powders :	
2102 10	- Active yeasts	MFN -25%
2102 20	- inactive yeasts ; other single-cell micro-organisms, dead	0%
2102 30 00	- prepared baking powder	MFN -68.4%

1	2	3
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard :	
2103 10	- Soya sauce	MFN -63.3%
	1	
2103 20	- Tomato ketchup and other tomato sauces	MFN -56.3
2103 30	- Mustard flour and meal and prepared mustard	MFN -53.6%
2103 90	- Other	MFN -50%
2104	Soups and broths and preparations therefor ; homogenized composite food preparations :	
2104 10	Soups and brothes and preparation therefor	MFN -61.1%
2104 20	Homogenized composite food preparation	MFN -60.9%
2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	MFN -25%
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	MFN -25%
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of N° 2209:	
2202 10	- Waters including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	MFN -66.7%
2202 90	- Other	MFN -40%
2203	Beer made from malt	MFN -40%
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances	MFN -25.9%
2208	Undernatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol.; spirits, liqueurs, and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages :	• •
2208 10	- Compound alcoholic preparations of a kind used, for the manufacture of beverages	MFN -30%
2208 20	- Spirits obtained by distilling grape wine or grape mare	MFN -37.5%
2208 30	- Whiskies	MFN -30%
2208 40	- Rum and taffia	MFN -37.5%
2208 50	- Gin and Geneva	MFN -37.5%
2208 90	- Other	, MFN -37.5%

125

PROTOCOL 4

concerning the definition of 'originating products' and methods of administrative cooperation

TITLE I GENERAL PROVISIONS

Article 1 Definitions

For the purposes of this Protocol:

- (a) 'manufacture' means any kind of working or processing including assembly or specific operations;
- (b) 'material' means any ingredient, raw material, component or part, etc., used in the manufacture of the product;
- (c) 'product' means the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;
- (d) 'goods' means both materials and products;
- (e) 'customs value' means the value as determined in accordance with the Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade, done at Geneva on 12 April 1979;
- (f) 'ex-works price' means the price paid for the product ex-works to the manufacturer in whose undertaking the last working or processing is carried out or to the person who arranged for the last working or processing to be carried outside the territories of the Contracting Parties provided the price includes the value of all the materials used, minus all internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;
- (g) 'value of materials' means the customs value at the time of importation of the nonoriginating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the territories concerned;
- (h) 'value of originating materials' means the customs value of such materials as defined in subparagraph (g) applied *mutatis mutandis*;
- (i) 'chapters' and 'headings' means the chapters and the headings(four-digit codes) used in the nomenclature which makes up the Harmonized Commodity Description and Coding System, referred to in this Protocol as 'the Harmonized System' or 'HS';

- (j) 'classified' refers to the classification of a product or material under a particular heading;
- (k) 'consignment' means products which are either sent simultaneously from one exporter to one consignee or covered by a single transport document covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice.

TITLE II

DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS"

Article 2

Origin criteria

For the purpose of implementing this Agreement and without prejudice to the provisions of Article 3 of this Protocol, the following products shall be considered as

- 1. products originating in the Community
 - a) products wholly obtained in the Community, within the meaning of Article 4 of this Protocol;
 - b) products obtained in the Community which contain materials not wholly obtained there, provided that the said materials have undergone sufficient working and processing in the Community within the meaning of Article 5 of this Protocol;
- 2. products originating in Slovenia
 - a) products wholly obtained in Slovenia within the meaning of Article 4 of this Protocol;
 - b) products obtained in Slovenia which contain materials not wholly obtained there, provided that the said materials have undergone sufficient working or processing in Slovenia within the meaning of Article 5 of this Protocol.

Article 3 Bilateral cumulation

1. Notwithstanding Article 2 (1) (b), materials originating in Slovenia within the meaning of this Protocol shall be considered as materials originating in the Community and it shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing, provided however that they have undergone working or processing going beyond that referred to in Article 6 of this Protocol.

2. Notwithstanding Article 2 (2) (b), materials originating in the Community within the meaning of this Protocol shall be considered as materials originating in Slovenia and it shall not be necessary that such materials have undergone working or processing, provided however that they have undergone working or processing going beyond that referred to in Article 6 of this Protocol.

Article 4

Wholly obtained products

- 1. The following shall be considered as wholly obtained either in the Community or in Slovenia.
 - (a) mineral products extracted from their soil or from their seabed;
 - (b) vegetable products harvested there;
 - (c) live animals born and raised there;
 - (d) products from live animals raised there;
 - (e) products obtained by hunting or fishing there;
 - (f) products of sea fishing and other products taken from the sea by their vessels;
 - (g) products made aboard their factory ships exclusively from products referred to in subparagraph (f);
 - (h) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials, including used tyres fit only for retreading or use as waste;
 - (i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
 - (j) products extracted from marine soil or subsoil outside their territorial waters provided that they have sole rights to work that soil or subsoil;
 - (k) goods produced exclusively from products specified in subparagraphs (a) to (j).
- 2. The terms 'their vessels' and 'their factory ships' in paragraph 1 (f) and (g) shall apply only to vessels and factory ships:
 - which are registered or recorded in Slovenia or in a Member State of the Community,
 - which sail under the flag of Slovenia or of a Member State of the Community,

N. A

- which are owned to an extent of at least 50 per cent by nationals of Slovenia or of a Member States of the Community, or by a company with its head office in one of these States or in Slovenia, of which the manager or managers, chairman of the bbard of directors or the supervisory board, and the majority of the members of such boards are nationals of Slovenia or of Member States of the Community and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half the capital belongs to these States, to Slovenia, to their public bodies or to their nationals,
- of which the master and officers are nationals of Slovenia or of Member States of the Community,
- of which at least 75% of the crew are nationals of Slovenia or of Member States of the Community,
- 3. The terms "Slovenia" and the "Community" shall also cover the territorial waters which surround Slovenia and the Member States of the Community.

Sea-going vessels, including factory ships on which the fish caught is worked or processed, shall be considered as part of the territory of the Community or of Slovenia provided that they satisfy the conditions set out in paragraph 2.

Article 5 Sufficiently worked or processed products

- 1. For the purposes of Article 2, non-originating materials are considered to be sufficiently worked or processed when the product obtained is classified in a heading which is different from that in which all the non-originating materials used in its manufacture are classified, subject to paragraph 2 and Article 6.
- 2. For a product mentioned in columns 1 and 2 of the list in Annex II, the conditions set out in column 3 for the product concerned must be fulfilled instead of the rule in paragraph 1.

Where in the list in Annex II a percentage rule is applied in determining the originating status of a product obtained in the Community or in Slovenia the value added by the working or processing shall correspond to the ex-works price of the product obtained, less the value of third-country materials imported into the Community or Slovenia.

3. These conditions indicate, for all products covered by the Agreement, the working or processing which must be carried out on the non-originating materials used in the manufacture of these products, and apply only in relation to such materials. Accordingly, it follows that if a product, which has acquired originating status by fulfilling the conditions set out in the list for that product, is used in the manufacture of another product, the conditions applicable to the product in which it is incorporated do not apply to it, and no account shall be taken of the non-originating materials which may have been used in its manufacture.

X

Article 6

Insufficient working or processing operations

The following operations shall be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating products, whether or not the requirements of Article 5 are satisfied:

- (a) operations to ensure the preservation of products in good condition during transport and storage (ventilation, spreading out, drying, chilling, placing in salt, sulphur dioxide or other aqueous solutions, removal of damaged parts, and like operation);
- (b) simple operations consisting of removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making-up of sets of articles), washing, painting, cutting up;
- (c) (i) changes of packaging and breaking up and assembly of packages;
 - (ii) simple placing in bottles, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards, etc., and all other simple packaging operations;
- (d) affixing marks, labels and other like distinguishing signs on products or their packaging;
- (e) simple mixing of products, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixtures do not meet the conditions laid down in this Protocol to enable them to be considered as originating in the Community or in Slovenia;
- (f) simple assembly of parts to constitute a complete product;
- (g) a combination of two or more operations specified in subparagraphs (a) to (f);
- (h) slaughter of animals.

Article 7 Unit of qualification

1. The unit of qualification for the application of the provisions of this Protocol shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining classification using the nomenclature of the Harmonized System.

Accordingly, it follows that:

(a) when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonized System in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification;

E Al

- (b) when a consignment consists of a number of identical products classified under the same heading of the Harmonized System, each product must be taken individually when applying the provisions of this Protocol.
- 2. Where, under general rule 5 of the Harmonized System, packaging is included with the product for classification purposes, it shall be included for the purposes of determining origin.

Article 8

Accessories, spare parts and tools

Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle, which are part of the normal equipment and included in the price thereof or which are not separately invoiced, shall be regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

Article 9 Sets

Sets, as defined in general rule 3 of the Harmonized System, shall be regarded as originating when all component products are originating. Nevertheless, when a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall be regarded as originating, provided that the value of the non-originating products does not exceed 15 per cent of the ex-works price of the set.

Article 10

Neutral elements

In order to determine whether a product originates in the Community or in Slovenia it shall not be necessary to establish whether the electrical energy, fuel, plant and equipment as well as machines and tools used to obtain such product, or whether any goods, used in the course of production which do not enter and which were not intended to enter into the final composition of the product, are originating or not.

TITLE III TERRITORIAL REQUIREMENTS

Article 11 Principle of territoriality

The conditions set out in Title II relative to the acquisition of originating status must be fulfilled without interruption in the Community or in Slovenia.

Article 12 Reimportation of goods

If originating products exported from the Community or Slovenia to another country are returned, except in so far as provided for in Article 3 or 4 they must be considered as non-originating, unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:

- (a) the goods returned are the same goods as those exported; and
- (b) they have not undergone any operation beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country or while being exported.

Article 13 Direct transport

1. The preferential treatment provided for under the Agreement applies only to products or materials which are transported between the territories of the Community and Slovenia without entering any other territory. However, goods originating in Slovenia or in the Community and constituting one single consignment which is not split up may be transported through territory other than that of the Community or Slovenia with, should the occasion arise, transhipment or temporary warehousing in such territories, provided that the goods have remained under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or of warehousing and that they have not undergone operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

Products originating in Slovenia or in the Community may be transported by pipeline across territory other than that of the Community or that of Slovenia.

- 2. Evidence that the conditions set out in paragraph 1 have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing country by the production of:
 - (a) a through bill of lading issued in the exporting country covering the passage through the country of transit; or
 - (b) a certificate issued by the customs authorities of the country of transit:
 - (i) giving an exact description of the products;
 - (ii) stating the dates of unloading and reloading of the products and, where applicable, the names of the ships used; and
 - (iii) certifying the conditions under which the products remained in the transit country; or
 - (c) failing these, any substantiating documents.

I AR

Article 14 Exhibitions

.

- 1. Products sent from one of the Contracting Parties for exhibition in a third country and sold after the exhibition for importation in another Contracting Party shall benefit on importation from the provisions of the Agreement on condition that the products meet the requirements of this Protocol entitling them to be recognized as originating in the Community or in Slovenia and provided that it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:
 - (a) an exporter has consigned these products from one of the Contracting Parties to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;
 - (b) the products have been sold or otherwise disposed of by that exporter to a person in another Contracting Party;
 - (c) the products have been consigned during the exhibition or immediately thereafter to the latter Contracting Party in the state in which they were sent for exhibition; and
 - (d) the products have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.
- 2. A proof of origin must be issued or made out in accordance with the provisions of Title IV and submitted to the customs authorities of the importing country in the normal manner. The name and address of the exhibition must be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the nature of the products and the conditions under which they have been exhibited may be required.
- 3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organized for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign products, and during which the products remain under customs control.

TITLE IV

PROOF OF ORIGIN

Article 15 Movement certificate EUR.1

Evidence of originating status of products, within the meaning of this Protocol, shall be given by a movement certificate EUR.1, a specimen of which appears in Annex III to this Protocol.

K.B

Article 16

Normal procedure for the issue of a movement certificate EUR.1

- 1. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting country on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorized representative.
- 2. For this purpose, the exporter or his authorized representative shall fill out both the movement certificate EUR.1 and the application form, specimens of which appear in Annex III.

These forms shall be completed in one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. if they are handwritten, they shall be completed in ink in printed characters. The description of the products must be given in the box reserved for this purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled a horizontal line must be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

3. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country

Where the movement certificate EUR.1 is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

The exporter must retain for at least three years the documents referred to the preceding paragraph.

Applications for movement certificates EUR.1 must be preserved for at least three years by the customs authorities of the exporting State.

- 4. The movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State of the European Community if the goods to be exported can be considered as products originating in the Community within the meaning of Article 2 (1) of this Protocol. The movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of Slovenia; if the goods to be exported can be considered as products originating in Slovenia within the meaning of Article 2 (2) of this Protocol.
- 5. When the provisions of Article 3 are applied, the customs authorities of the Member State of the Community or of Slovenia may issue movement certificates EUR.1 under the conditions laid down in this Protocol if the goods to be exported can be considered as originating products within the meaning of this Protocol and provided that the goods covered by the movement certificates EUR.1 are in the Community or in Slovenia.

i E B

In these cases movement certificates EUR.1 shall be issued subject to the presentation of the proof of origin previously issued or made out. This proof of origin must be kept for at least three years by the customs authorities of the exporting State.

6. The issuing customs authorities shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of this Protocol. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check which they consider appropriate.

The issuing customs authorities shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.

- 7. The date of issue of the movement certificate EUR.1 shall be indicated in the part of the certificate reserved for the customs authorities.
- 8. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting country when the products to which it relates are exported. It shall be made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

Article 17 Movement certificates EUR.1 issued retrospectively

- 1. Notwithstanding Article 16(8), a movement certificate EUR.1 may exceptionally be issued after exportation of the products to which it relates if:
- (a) it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances; or
- (b) it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that a movement certificate EUR.1 was issued but was not accepted at importation for technical reasons.
- 2. For the implementation of paragraph 1, the exporter must indicate in this application the place and date of exportation of the products to which the movement certificate EUR.1 relates, and state the reasons for his request.
- 3. The customs authorities may issue a movement certificate EUR.1 retrospectively only after verifying that the information supplied in the exporter's application agrees with that in the corresponding file.

y. A

4. Movement certificates EUR.1 issued retrospectively must be endorsed with one of the following phrases:

"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT", "DELIVRE A POSTERIORI", "RILASCIATO A POSTERIORI", "AFGEGEVEN A POSTERIORI", "ISSUED RETROSPECTIVELY", "UDSTEDT EFTERFØLGENDE", "EKΔOΘEN EK TΩN YΣTEPΩN", "EXPEDIDO A POSTERIORI", "EMITADO A POSTERIORI", "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN", "UTFÄRDAT I EFTERHAND", "IZDANO NAKNADNO"

1

5. The endorsement referred to in paragraph 4 shall be inserted in the 'Remarks' box of the movement certificate EUR.1.

Article 18 Issue of a duplicate movement certificate EUR.1

- 1. In the event of theft, loss or destruction of a movement certificate EUR.1, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession.
- 2. The duplicate issued in this way must be endorsed with one of the following words:

"DUPLIKAT", "DUPLICATA", "DUPLICATO", "DUPLICAAT", "DUPLICATE", "ANTIΓΡΑΦΟ" "DUPLICADO", "SEGUNDA VIA", "KAKSOISKAPPALE", "DVOJNIK".

- 3. The endorsement referred to in paragraph 2 shall be inserted in the 'Remarks' box of the duplicate movement certificate EUR.1.
- 4. The duplicate, which must bear the date of issue of the original movement certificate EUR.1, shall take effect as from that date.

Article 19 Replacement of certificates

1. It shall at any time be possible to replace one or more movement certificates EUR.1 by one or more other certificates provided that this is done by the customs office or other competent authorities responsible for controlling the goods.

- 2. The replacement certificate shall be regarded as a definite movement certificate EUR.1 for the purpose of the application of this Protocol, including the provisions of this Article.
- 3. The replacement certificate shall be issued on the basis of a written request from the re-exporter, after the authorities concerned have verified the information supplied in the applicant's request. The date and serial number of the original movement certificate EUR.1 shall be given in box 7.

Article 20 Simplified procedure for the issue of certificates

- 1. By way of derogation from Articles 16, 17 and 18 of this Protocol, a simplified procedure for the issue of EUR.1 movement certificates can be used in accordance with the following provisions.
- 2. The customs authorities in the exporting State may authorize any exporter, hereinafter referred to as 'approved exporter', making frequent shipments for which EUR.1 movement certificates may be issued and who offers, to the satisfaction of the competent authorities, all guarantees necessary to verify the originating status of the products, not to submit to the customs office of the application for an EUR.1 certificate relating to those goods, for the purpose of obtaining an EUR.1 certificate under the conditions laid down in Article 16 of this Protocol.
- 3. The authorisation referred to in paragraph 2 shall stipulate, at the choice of the competent authorities, that box No 11 'Customs endorsement' of the EUR.1 movement certificate must:
 - (a) either be endorsed beforehand with the stamp of the competent customs office of the exporting State and the signature, which may be a facsimile, of an official of that office; or
 - (b) be endorsed by the approved exporter with a special stamp which has been approved by the customs authorities of the exporting State and corresponds to the specimen given in Annex V of this Protocol. Such stamp may be pre-printed on the forms.
- 4. In the cases referred to in paragraph 3 (a), one of the following phrases shall be entered in box No 7 'Remarks' of the EUR.1 movement certificate:

"PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO", "FORENKLET PROCEDURE", "VEREINFACHTES VERFAHREN", "ΑΠΛΟΥΣΤΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ" "SIMPLIFIED PROCEDURE", "PROCEDURE SIMPLIFIEE", "PROCEDURA SEMPLIFICATA", "VEREENVOUDIGDE PROCEDURE", "PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO", "YKSINKERTAISTETTU MENETTELY", "FÖRENKLAD PROCEDUR", "POENOSTAVLJEN POSTOPEK",

of M

- 5. Box No 11 'Customs endorsement' of the EUR.1 certificate shall be completed if necessary by the approved exporter.
- 6. The approved exporter shall, if necessary, indicate in box No 13 'Request for verification' of the EUR.1 certificate the name and address of the authority competent to verify such a certificate.
- 7. Where the simplified procedure is applied, the customs authorities of the exporting State may prescribe the use of EUR.1 certificates bearing a distinctive sign by which they may be identified.
- 8. In the authorization referred to in paragraph 2 the competent authorities shall specify in particular:
 - (a) the conditions under which the applications for EUR.1 certificates are to be made;
 - (b) the conditions under which these applications are to be kept for at least three years;
 - (c) in the cases referred to in paragraph 3 (b) the authority competent to carry out the subsequent verification referred to in Article 29 of this Protocol.
- 9. The customs authorities of the exporting State may declare certain categories of goods ineligible for the special treatment provided for in paragraph 2.
- 10. The customs authorities shall refuse the autorization referred to in paragraph 2 to exporters who do not offer all the guarantees which they consider necessary. The competent authorities may withdraw the authorization at any time. They must do so where the approved exporter no longer satisfies the conditions or no longer offers these guarantees.
- 11. The approved exporter may be required to inform the competent authorities, in accordance with the rules which they lay down, of the goods to be dispatched by him, so that such authorities may make any verification they think necessary before the departure of the goods.
- 12. The customs authorities of the exporting State may carry out any check on approved exporters which they consider necessary. Such exporters must allow this to be done.
- 13. The provisions of this Article shall be without prejudice to the application of the rules of the Community, the Member States and Slovenia concerning customs formalities and the use of customs documents.

CH AS

14

Article 21 Validity of proof of origin

- 1. A movement certificate EUR.1 shall be valid for four months from the date of issue in the exporting country, and must be submitted within the said period to the customs authorities of the importing country.
- 2. Movement certificates EUR.1 which are submitted to the customs authorities of the importing country after the final date for presentation specified in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying preferential treatment, where the failure to submit these documents by the final date set is due to reasons of *force majeure* or exceptional circumstances.
- 3. In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing country may accept the movement certificates EUR.1 where the products have been submitted to them before the said final date.

Article 22 Submission of proof of origin

Movement certificates EUR.1 shall be submitted to the customs authorities of the importing country in accordance with the procedures applicable in that country. The said authorities may require a translation of a movement certificate EUR.1. They may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the products meet the conditions required for the implementation of the Agreement.

Article 23 Importation by instalments

Where, at the request of the importer and on the conditions laid down by the customs authorities of the importing country, dismantled or non-assembled products within the meaning of general rule 2(a) of the Harmonized System falling within Sections XVI and XVII or heading Nos. 7308 and 9406 of the Harmonized System are imported by instalments, a single proof of origin for such products shall be submitted to the customs authorities upon importation of the first instalment.

Article 24 Form EUR.2

1. Notwithstanding Article 16, the evidence of originating status, within the meaning of this Protocol, for consignments containing only originating products and whose value does not exceed ECU 5 110 per consignment, may be given by a form EUR.2, a specimen of which appears in Annex IV to this Protocol.

E IY

- 2 The form EUR.2 shall be completed and signed by the exporter or, under the exporters responsibility, by his authorized representative in accordance with this Protocol.
- 3. A form EUR.2 shall be completed for each consignment.
- 4. The exporter who applied for the form EUR.2 shall submit at the request of the customs authorities of the exporting State all supporting documents concerning the use of this form.
- 5. Article 22, 23 and 27 shall apply *mutatis mutandis* to forms EUR.2.

Article 25 Exemptions from formal proof of origin

- 1. Products sent as small packages from private persons to private persons or forming part of travellers' personal luggage shall be admitted as originating products without requiring the submission of a formal proof of origin, provided that such products are not imported by way of trade and have been declared as meeting the requirements of this Protocol and where there is no doubt as to the veracity of such a declaration. In the case of products sent by post, this declaration can be made on the customs declaration C2/CP3 or on a sheet of paper annexed to that document.
- 2. Imports which are occasional and consist solely of products for the personal use of the recipients or travellers or their families shall not be considered as imports by way of trade if it is evident from the nature and quantity of the products that no commercial purpose is in view.
- 3. Furthermore, the total value of these products must not exceed ECU 365 in the case of small packages or ECU 1 025 in the case of products forming part of travellers' personal luggage.

Article 26 Discrepancies and formal errors

- 1. The discovery of slight discrepancies between the statements made in a movement certificate EUR.1, or in a Form EUR.2 and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not *ipso facto* render the movement certificate EUR.1, or the Form EUR.2 null and void if it is duly established that this document does correspond to the products submitted.
- 2. Obvious formal errors such as typing errors on a movement certificate EUR.1, or a Form EUR.2 should not cause this document to be rejected if these errors are not such as to create doubts concerning the correctness of the statements made in this document.

t. H

16

141

Article 27 Amounts expressed in ECUs

1. Amounts in the national currency of the exporting country equivalent to the amounts expressed in ECUs shall be fixed by the exporting country and communicated to the other Contracting Parties.

When the amounts exceed the corresponding amounts fixed by the importing country, the latter shall accept them if the products are invoiced in the currency of the exporting country.

If the goods are invoiced in the currency of another Member State of the Community the importing State shall recognize the amount notified by the country concerned.

2. Up to and including 30 April 2000, the amounts to be used in any given national currency shall be the equivalent in that national currency of the amounts expressed in ECUs as at 1 October 1994.

For each successive period of five years, the amounts expressed in ECUs and their equivalents in the national currencies of the States shall be reviewed by the Association Committee on the basis of the exchange rates of the ECU as at the first working day in October in the year immediately preceding that five-years period.

When carrying out this review, the Association Committee shall ensure that there will be no decrease in the amounts to be used in any national currency and shall furthermore consider the desirability of preserving the effects of the limits concerned in real terms. For this purpose, it may decide to modify the amounts expressed in ECUs.

TITLE V

ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

Article 28 **Communication of stamps and addresses**

The customs authorities of the Member States and of Slovenia shall provide each other, through the Commission of the European Communities, with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of EUR.1 certificates and with the addresses of the customs authorities responsible for issuing movement certificates EUR.1 and for verifying those certificates and forms EUR.2.

Article 29 Verification of movement certificates EUR.1 and of forms EUR.2

- 1. Subsequent verification of movement certificates EUR.1 and forms EUR.2 shall be carried out randomly or whenever the customs authorities of the importing state have reasoned to doubt the authenticity of such documents, the originating status of the products concerned or the fulfilment of the other requirements of this Protocol.
- 2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the importing country shall return the movement certificate EUR.1, the Form EUR.2, or a copy of these documents, to the customs authorities of the exporting country giving, where appropriate, the reasons of substance or form for an inquiry.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given on the movement certificate EUR.1 or the form EUR.2 is incorrect.

- 3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the exporting country. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check which they consider appropriate.
- 4. If the customs authorities of the importing country decide to suspend the granting of preferential treatment to the products concerned while awaiting the results of the verification, they shall offer to release the products to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.
- 5. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results of this verification within a maximum of ten months. These results must indicate clearly whether the documents are authentic and whether the products concerned can be considered as originating products and fulfil the other requirements of this Protocol.
- 6. If in cases of reasonable doubt there is no reply within ten months or if the reply does not contain sufficient information to determine the authenticity of the document in question or the real origin of the products, the requesting customs authorities shall, except in the case of force majeure or in exceptional circumstances, refuse entitlement to the preferences.

Article 30 Dispute settlement

Where disputes arise in relation to the verification procedures of Article 29 which cannot be settled between the customs authorities requesting a verification and the customs authorities responsible for carrying out this verification or where they raise a question as

X B

to the interpretation of this Protocol, they shall be submitted to the Association Committee.

In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing State shall be under the legislation of the said State.

Article 31 Penalties

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

Article 32 Free zones

- 1. The Member States and Slovenia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a movement certificate EUR.1, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and that they do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
- 2. By means of an exemption to the provisions contained in paragraph 1, when products originating in the Community or in Slovenia and imported into a free zone under cover of an EUR.1 certificate and undergo treatment or processing, the authorities concerned must issue a new EUR.1 certificate at the exporter's request, if the treatment or processing undergone is in conformity with the provisions of this protocol.

CK. B

143

18

TITLE VI

144

19

CEUTA AND MELILLA

Article 33 Application of the Protocol

- 1. The term 'Community' used in this Protocol does not cover Ceuta or Melilla. The term 'products originating in the Community' does not cover products originating in these zones.
- 2. This protocol shall apply *mutatis mutandis* to products originating in Ceuta and Melilla, subject to particular conditions set out in Article 34.

Article 34 Special conditions

- 1. The following provisions shall apply instead of Articles 2 and 3 and references to these Articles shall apply *mutatis mutandis* to this Article.
- 2. Providing they have been transported directly in accordance with the provisions of Article 13, the following shall be considered as:
 - (1) products originating in Ceuta and Melilla:
 - (a) products wholly obtained in Ceuta and Melilla;
 - (b) products obtained in Ceuta and Melilla in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:
 - (i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 5 of this Protocol; or that
 - (ii) those products are originating in Slovenia or the Community within the meaning of this Protocol, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the insufficient working or processing referred to in Article 6.
 - (2) products originating in Slovenia:

E AS

(a) products wholly obtained in Slovenia;

(b)products obtained in Slovenia, in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:

- (i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 5 of this Protocol; or that
- (ii) those products are originating in Ceuta and Melilla or the Community within the meaning of this Protocol, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the insufficient working or processing referred to in Article 6.
- 3. Ceuta and Melilla shall be considered as a single territory.
- 4. The exporter or his authorized representative shall enter 'Slovenia' and 'Ceuta and Melilla' in box 2 of movement certificates EUR.1. In addition, in the case of products originating in Ceuta and Melilla, this shall be indicated in box 4 of movement certificates EUR.1.
- 5. The Spanish customs authorities shall be responsible for the application of this Protocol in Ceuta and Melilla.

TITLE VII

FINAL PROVISIONS

Article 35 Amendments to the Protocol

The Association Committee may decide to amend the provisions of this Protocol.

Article 36 Annexes

The Annexes to this Protocol shall form an integral part thereof.

Article 37 Implementation of the Protocol

The Community and Slovenia shall each take the steps necessary to implement this Protocol.

N. AS

ANNEX I

INTRODUCTORY NOTES

Foreword

These notes shall apply, where appropriate, to all manufactured products using non-originating materials, even if they are not subject to specific conditions contained in the list in Annex II but are subject instead to the change of heading rule set out in Article 5 (1).

Note 1

- 1.1. The first two columns in the list describe the product obtained. The first column gives the heading number, or the chapter number, used in the Harmonized System and the second column gives the description of goods used in that system for that heading or chapter. For each entry in the first two columns a rule is specified in column 3. Where, in some cases, the entry in the first column is preceded by an 'ex', this signifies that the rule in column 3 only applies to the part of that heading or chapter as described in column 2.
- 1.2. Where several heading numbers are grouped together in column 1 or a chapter number is given and the description of product in column 2 is therefore given in general terms, the adjacent rule in column 3 applies to all products which, under the Harmonized System, are classified within headings of the chapter or within any of the headings grouped together in column 1.
- 1.3. Where there are different rules in the list applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rule in column 3.

Note 2

- 2.1. In the case of any heading not in the list or any part of a heading that is not in the list, the 'change of heading' rule set out in Article 6 (1) applies. If a 'change of heading' condition applies to any entry in the list, then it is contained in the rule in column 3.
- 2.2. The working or processing required by a rule in column 3 has to be carried out only in relation to the non-originating materials used. The restrictions contained in a rule in column 3 likewise apply only to the non-originating materials used.
- 2.3. Where a rule states that 'materials of any heading' may be used, materials of the same heading as the product may also be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule. However, the expression 'manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No ...' means that only materials classified in the same heading as the product of a different description than that of the product as given in column 2 of the list may be used.
- 2.4. If a product made from non-originating materials which has acquired originating status during manufacture by virtue of the change of heading rule or its own list rule is used as a material in the process of manufacture of another product, then the rule applicable to the product in which it is incorporated does not apply to it.

For example:

An engine of heading No 8407, for which the rule states that the value of the non-originating materials which may be incorporated may not exceed 40% of the ex-works price, is made from 'other alloy steel roughly shaped by forging' of heading No 7224.

If this forging has been forged in the country concerned from a non-originating ingot then the forging has already acquired origin by virtue of the rule for heading No ex 72.24 in the list. It can then count as originating in the value calculation for the engine regardless of whether it was produced in the same factory or another. The value of the non-originating ingot is thus not taken into account when adding up the value of the non-originating materials used.

146

2.5. Even if the change of heading rule or the other rules contained in the list are satisfied, a product shall not acquire originating status if the processing carried out, taken as a whole, is insufficient within the meaning of Article 6.

Note 3

- 3.1. The rule in the list represents the minimum amount of working or processing required and the carrying out of more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying out of less working or processing cannot confer origin. Thus if a rule says that non-originating material at a certain level of manufacture may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed and the use of such material at a later stage is not.
- 3.2. When a rule in the list specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that any one or more materials may be used. It does not require that all be used.

For example:

The rule for fabrics say that natural fibres may be used and that chemical materials, among other materials, may also be used. This does not mean that both have to be used; one can use one or the other or both.

If, however, a restriction applies to one material and other restrictions apply to other materials in the same rule, then the restrictions only apply to the materials actually used.

For example:

The rule for sewing machines specifies that both the thread tension mechanism used and the zigzag mechanism used must originate; these two restrictions only apply if the mechanisms concerned are actually incorporated into the sewing machine.

3.3. When a rule in the list specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition obviously does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy the rule.

For example:

The rule for heading No 1904 which specifically excludes the use of cereals or their derivatives does not prevent the use of mineral salts, chemicals and other additives which are not produced from cereals.

For example:

In the case of an article made from non-woven materials, if the use of only non-originating yarn is allowed for this class of article, it is not possible to start from non-woven cloth — even if non-woven cloths cannot normally be made from yarn. In such cases, the starting material would normally be at the stage before yarn — that is the fibre stage.

See also Note 6.3 in relation to textiles.

3.4. If in a rule in the list two or more percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then these percentages may not be added together. The maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the highest of the percentages given. Furthermore, the individual percentages must not be exceeded in relation to the particular materials they apply to.

Note 4

- 4.1. The term 'natural fibres' is used in the list to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres and is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and; unless otherwise specified, the term 'natural fibres' includes fibres that have been carded, combed or otherwise processed but not spun.
- 4.2. The term 'natural fibres' includes horsehair of beading No 0503, silk of heading Nos 5002 and 5003 as well as the wool fibres, fine or coarse animal hair of heading Nos 5101 to 5105, the cotton fibres of heading Nos 5201 to 5203 and the other vegetable fibres of heading Nos 5301 to 5305.

- 4.3. The terms 'textile pulp', 'chemical materials' and 'paper-making materials' are used in the list to describe the materials not classified in Chapters 50 to 63, which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.
- 4.4. The term 'man-made staple fibres' is used in the list to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of headings Nos 5501 to 5507.

Note 5

- 5.1. In the case of the products classified within those headings in the list to which a reference is made to this Note, the conditions set out in column 3 of the list shall not be applied to any basic textile materials used in their manufacture which, taken together, represent 10% or less of the total weight of all the basic textile materials used (but see also Notes 5.3 and 5.4 below).
- 5.2. However, this tolerance may only be applied to mixed products which have been made from two or more basic textile materials.

The following are the basic textile materials:

- silk,
- wool,
- coarse animal hair,
- fine animal hair,
- horsehair.
- cotton,
- paper-making materials and paper,
- flax,
- true hemp,
- jute and other textile bast fibres,
- sisal and other textile fibres of the genus Agave,
- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres,
- synthetic man-made filaments,
- artificial man-made filaments,
- synthetic man-made staple fibres,
- artificial man-made staple fibres.

For example:

A yarn of heading No 5205 made from cotton fibres of heading No 5203 and synthetic staple fibres of heading No 5506 is a mixed yarn. Therefore, non-originating synthetic staple fibres that do not satisfy the origin rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) may be used up to a weight of 10% of the yarn.

For example:

A woollen fabric of heading No 5112 made from woollen yarn of heading No 5107 and synthetic yarn of staple fibres of heading No 5509 is a mixed fabric. Therefore synthetic yarn which does not satisfy the origin rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) or woollen yarn that does not satisfy the origin rules (which require manufacture from natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning) or a combination of the two may be used up to a weight of 10% of the fabric.

For example:

Tufted textile fabric of heading No 5802 made from cotton yarn of heading No 5205 and cotton fabric of heading No 5210 is only a mixed product if the cotton fabric is itself a mixed fabric being made from yarns classified in two separate headings or if the cotton yarns used are themselves mixtures.

For example:

If the tufted textile fabric concerned had been made from cotton yarn of heading No 5205 and synthetic fabric of heading No 5407, then, obviously, the yarns used are two separate basic textile materials and the tufted textile fabric is accordingly a mixed product.

148

For example:

A carpet with tufts made from both artificial yarns and cotton yarns and with a jute backing is a mixed product because three basic textile materials are used. Thus, any non-originating materials that are at a later stage of manufacture than the rule allows may be used, provided their total weight taken together does not exceed 10% of the weight of the textile materials in the carpet. Thus, both the jute backing and/or the artificial yarns could be imported at that stage of manufacture, provided the weight conditions are met.

- 5.3. In the case of fabrics incorporating 'yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether whether or not gimped' this tolerance is 20% in respect of this yarn.
- 5.4. In the case of fabrics incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of an adhesive between two films of plastic film, this tolerance is 30% in respect of this strip.

Note 6

- 6.1. In the case of those textile products which are marked in the list by a footnote referring to this note, textile materials with the exception of linings and interlinings which do not satisfy the rule set out in the list in column 3 for the made up products concerned may be used provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 8% of the ex-works price of the product.
- 6.2. Materials which are not classified within Chapters 50 to 63 may be used freely, whether or not they contain textiles.

Example:

If a rule in the list provides that for a particular textile item, such as trousers, yarn must be used, this does not prevent the use of metal items, such as buttons, because buttons are not classified within Chapters 50 to 63. For the same reason, it does not prevent the use of slide-fasteners even though slide-fasteners normally contain textiles.

6.3. Where a percentage rule applies, the value of trimmings and accessories must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

Note 7

- 7.1. For the purposes of heading Nos ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403; the 'specific processes' are the following:
 - (a) vacuum distillation;
 - (b) redistillation by a very thorough fractionation process (1);
 - (c) cracking;
 - (d) reforming;
 - (e) extraction by means of selective solvents;
 - (f) the process comprising all the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralization with alkaline agents; decolorization and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
 - (g) polymerization;
 - (h) alkylation;
 - (i) isomerization.

(1) See Additional Explanatory Note 4 (b) to Chapter 27 of the combined nomenclature.

- 7.2. For the purposes of heading Nos 2710, 2711 and 2712, the 'specific processes' are the following:
 - (a) vacuum distillation;
 - (b) redistillation by a very thorough fractionation process;
 - (c) cracking;
 - (d) reforming;
 - (e) extraction by means of selective solvents;
 - (f) the process comprising all the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralization with alkaline agents; decolorization and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
 - (g) polymerization;
 - (h) alkylation;
 - (ij) isomerization;
 - (k) (in respect of heavy oils falling within heading No ex 2710 only) desulphurization with hydrogen resulting in a reduction of at least 85% of the sulphur content of the products processed (ASTM D 1266-59 T method);
 - (in respect of products falling within heading No 2710 only) deparaffining by a process other than filtering;
 - (m) (in respect of heavy oils falling within heading No ex 2710 only) treatment with hydrogen at a pressure of more than 20 bar and a temperature of more than 250 °C with the use of a catalyst, other than to effect desulphurization, when the hydrogen constitutes an active element in a chemical reaction. The further treatment with hydrogen of lubricating oils of heading No ex 2710 (e.g. hydrofinishing or decolorization) in order, more especially, to improve colour or stability shall not, however, be deemed to be a specific process;
 - (n) (in respect of fuel oils falling within heading No ex 2710 only) atmospheric distillation, on condition that less than 30% of these products distils, by volume, including losses, at 300 °C by the ASTM D 86 method;
 - (o) (in respect of heavy oils other than gas oils and fuel oils falling within heading No ex 2710 only) treatment by means of a high-frequency electrical brush-discharge.
- 7.3. For the purposes of heading Nos ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, simple operations such as cleaning, decanting, desalting, water separation, filtering, colouring, marketing obtaining a sulphur content as a result of mixing products with different sulphur contents, any combination of these operations or like operations do not confer origin.

ANNEX II

.

.

٠,

LIST OF WORKING OR PROCESSING REQUIRED TO BE CARRIED OUT ON NON-ORIGINATING MATERIALS IN ORDER THAT THE PRODUCT MANUFACTURED CAN OBTAIN ORIGINATING STATUS

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
0201	Meat of bovine animals, fresh or chilled	Manufacture from materials of any heading except meat of bovine animals, frozen of heading No 0202
0202	Meat of bovine animals, frozen	Manufacture from materials of any heading exce meat of bovine animals, fresh or chilled of headir No.0201
0206	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen	Manufacture from materials of any heading exce carcases of heading Nos 0201 to 0205
0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal	Manufacture from materials of any heading exce meat and offal of heading Nos 0201 to 0206 and 020 or poultry liver of heading No 0207
0302 to 0305	Fish, other than live fish	Manufacture in which all the materials of Chapter used must already be originating
0402, 0404 to 0406	Dairy products	Manufacture from materials of any heading except mi or cream of heading No 0401 or 0402
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit or cocoa	 Manufacture in which: all the materials of Chapter 4 used must already originating, any fruit juice (except those of pineapple, lime grapefruit) of heading No 2009 used must originating, and the value of any materials of Chapter 17 used do not exceed 30 % of the ex works price of the second sec
	·	product
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked, by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture from materials of any heading exce birds' eggs of heading No 0407
x 0502	Prepared pigs', hogs' or boars' bristles and hair	Cleaning, disinfecting, sorting and straightening bristles and hair
x 0506	Bones and horn-cores unworked	Manufacture in which all the materials of Chapter used must already be originating

211

(1)	(2)	(3) -
0710 to 0713	Edible vegetables, frozen or dried, provisionally preserved except for heading Nos ex 0710 and ex 0711 '	Manufacture in which all the vegetable materials use must already be originating
ex 0710	Sweet corn (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen	Manufacture from fresh or chilled sweet corn
ex 0711	Sweet corn, provisionally preserved	Manufacture from fresh or chilled sweer corn
0811	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
	— Containing added sugar	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the value of the ex works price of the product
	— Other	Manufacture in which all the fruit or nuts used mu already be originating
0812	Fruit and nuts provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption	Manufacture in which all the fruit or nuts used mu already be originating
0813	Fruit, dried, other than that of heading Nos 0801 to 0806; mixtures of nuts or dried fruits of this chapter	Manufacture in which all the fruit or nuts used mu already be originating
0814	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	Manufacture in which all the fruit or nuts used mu already be originating
ex Chapter 11	Products of the milling industry; malt, starches; inulin; wheat gluten, except for heading No ex 1106	Manufacture in which all the cereals, edible vegetable roots and tubers of heading No 0714 or fruit used me already be originating
ex 1106	Flour and meal of the dried, shelled leguminous vegetables of heading No 0713	Drying and milling of leguminous vegetables of head No 0708
1301	Lac; natural gums, resins, gum-resins and balsams	Manufacture in which the value of any materials heading No 1301 used may not exceed 50 % of the works price of the product

÷...

(1)	(2)	(3)
ex 1302	Mucilages and thickeners derived from vegetable products, modified	Manufacture from non-modified mucilages an thickeners
1501	Lard; other pig fat and poultry fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted:	
	— Fats from bones or waste	Manufacture from materials of any heading except those of heading No 0203, 0206 or 0207 or bones of heading No 0506
	— Other	Manufacture from meat or edible offal of swine of heading No 0203 or 0206 or of meat and edible offa of poultry of heading No 0207
1 50 2		•
1502	Fats of bovine animals, sheep or goats, raw or rendered, whether or not pressed or solvent-extracted:	
	— Fats from bones or waste	Manufacture from materials of any heading except those of heading No 0201, 0202, 0204 or 0206 of bones of heading No 0506
	— Other	Manufacture in which all the animal materials of Chapter 2 used must already be originating
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified:	:
	- Solid fractions of fish oils and fats and oils of marine mammals	Manufacture from materials of any heading includin other materials of heading No 1504
	— Other	Manufacture in which all the animal materials Chapters 2 and 3 used must already be originating
ex 1505	Refined Ianolin	Manufacture from crude wool grease of headi No 1505
1506	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
	— Solid fractions	Manufacture from materials of any heading includi other materials of heading No 1506
	— Other	Manufacture in which all the animal materials Chapter 2 used must already be originating
ex 1507 to 1515	Fixed vegetable oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
-	- Solid fractions, except for that of Jojoba oil	Manufacture from other materials of heading Nos 15 to 1515
	 Other, except for: Lung oil; myrtle vax and Japan wax 	Manufacture in which all the vegetable materials us must already be originating
	 Lung ou; myrue wax and japan wax Those for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption 	

,

(1) 1	(2)	(3)
ex 1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, re-esterified, whether or not refined but not further prepared	Manufacture in which all the animal and vegetable materials used must already be originating
ex 1517	Edible liquid mixtures of vegetable oils of heading Nos 1507 to 1515	Manufacture in which all the vegetable materials used must already be originating
ex 1519 -	Industrial fatty alcohols having the character of artificial waxes	Manufacture from materials of any heading including fatty acids of heading No 1519
1601	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products	Manufacture from animals of Chapter 1
1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood	Manufacture from animals of Chapter 1
1603	Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	Manufacture from animals of Chapter 1. However, all fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates used must already be originating
1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs	Manufacture in which all the fish or fish eggs used must already be originating
1605	Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved	Manufacture in which all the crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates used must already be originating
ex 1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex works price of the product
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:	
	- Chemically pure maltose and fructose	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1702
	- Other sugars in solid form, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex works price of the product
	— Other.	Manufacture in which all the materials used must already be originating
ex 1703	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex works price of the product
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product, provided the value of any other materials of Chapter 17
		used does not exceed 30 % of the ex works price of the product

•

(1)	, (2)	(3)
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product, provided the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex works price of the product
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 50 %, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading Nos 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10 %, not elsewhere specified or included:	
	— Malt extract	Manufacture from cereals of Chapter 10
	— Other	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product, provided the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex works price of the product
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared	Manufacture in which all the cereals (except durum wheat), meat, meat offal, fish, cru :aceans or molluscs used must already be originating
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms	Manufacture from materials of any heading except potato starch of heading No 1108
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals, other than maize (corn), in grain form, pre-cooked or otherwise prepared:	•
	- Not containing cocoa:	
	— Cereals, other than maize (corn), in grain form, pre-cooked or otherwise prepared	Manufacture from materials of any heading. However, grains and cobs of sweet corn, prepared or preserved of heading Nos 2001, 2004 and 2005 and uncooked boiled or steamed sweet corn, frozen, of heading No 0710 may not be used
	— Other	Manufacture in which:
		 all the cereals and flour (except maize of the species Zea indurata and durum wheat and their derivatives) used must be wholly obtained, and
		 the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex works price of the product
•	— Containing cocoa	Manufacture from materials not classified in heading No 1806, provided the value of any materials o Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex works price of the product
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers'- wares, whether or not containing coccoa;	Manufacture from materials of any heading, excep those of Chapter 11
•	communion wafers, empty cachets of a kind suitable for inirmaceutical use, sealing wafers, rice	
	paper and similar products	
		1

(1)	(2)	(3) -
2001	Vegetables, fruit nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetabl used must already be originating
2002	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the tomatoes used mu already be originating
2003	Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the mushrooms or truffl used must already be originating
2004 and 2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen or not frozen	Manufacture in which all the vegetables used mu already be originating.
2006	Fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized)	Manufacture in which the value of any materials Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex woo price of the product
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which the value of any materials Chapter 17 used must not exceed 30 % of the ex wor price of the product
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:	
	 Fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen 	Manufacture in which all the fruit and nuts used m already be originating
	— Nuts, not containing added sugar or spirits	Manufacture in which the value of the originating n and oil seeds of heading Nos 0801, 0802 and 1202 1207 used exceeds 60 % of the ex works price of product
	- Other	Manufacture in which all the materials used classified in a heading other than that of the produ provided the value of any materials of Chapter 17 u does not exceed 30 % of the ex works price of product
ex 2009	Fruit juices (including grape must), unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which all the materials used classified in a heading other than that of the produ provided the value of any materials of Chapter 17 u does not exceed 30 % of the ex works price of product
ex 2101	Roasted chicory and extracts, essences and concentrates thereof	Manufacture in which all the chicory used must alre be originating
ex 2103	- Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings	Manufacture in which all the materials used classified in a heading other than that of the prod However, mustard flour or meal or prepared must may be used

(1)	(2)	(3)
x 2104	— Soups and broths and preparations therefor	Manufacture from materials of any heading, except prepared or preserved vegetables of heading Nos 200 to 2005
	Homogenized composite food preparations	The rule for the heading in which the product would b classified in bulk shall apply
x 2106	Sugar syrups, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used must not exceed 30 % of the ex work price of the product
2201	Waters, including natural or artificial mineral	Manufacture in which all the water used must alread
- 2201	waters, including natural of artificial infinitial waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow	be originating
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcohlic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading No 2009	Manufacture in which all the materials used an classified in a heading other than that of the produc provided the value of any materials of Chapter 17 use does not exceed 30 % of the ex works price of th product and any fruit juice used (except for pineappl lime and grapefruit juices) must already be originating
x 2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines, and grape must with the addition of alcohol	Manufacture from other grape must
2205 ex 2207, ex 2208 and ex 2209	The following, containing grape materials: vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances; ethyl alcohol and other spirits, denatured or not; spirits, liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages; vinegar	Manufacture from materials of any heading, exce grapes or any material derived from grapes
ex 2208	Whiskies of an alcoholic strength by volume of less than 50 % vol	Manufacture in which the value of any cereal bas spirits used does not exceed 15 % of the ex works pri of the product
ex 2303	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	Manufacture in which all the maize used must alread be originating
ex 2306	Oil cake and other solid residues resulting from the extraction of olive oil, containing more than 3 % of olive oil	Manufacture in which all the olives used must alrea be originating
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	Manufacture in which all the cereals, sugar or molass must or milk used must already be originating

,

:

(1)	(2)	(3) -
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes	Manufacture in which at least 70 % by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating
ex 2403	Smoking tobacco	Manufacture in which at least 70 % by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating
:x 2504	Natural crystalline graphite, with enriched carbon content, purified and ground	Enriching of the carbon content, purifying and grinding of crude crystalline graphite
x 2515	Marble, merely cut by sawing or otherwise into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 2.5 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of marble (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm
ex 2516	Granite porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stones, merely cut by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of stones (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm
x 2518	Calcined dolomite	Calcination of dolomite not calcined
x 2519	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead-burned (sintered) magnesia	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used
ex 2520	Plasters specially prepared for dentistry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
ex 2524	Natural asbestos fibres	Manufacture from asbestos concentrate
ex 2525	Mica powder	Grinding of mica or mica waste
ex 2530	Earth colours, calcined or powdered	Calcination or grinding of earth colours
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
ex 2707	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65 % by volume distils at a temperature of up to 250 °C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (¹) Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided that their value does no exceed 50 % of the ex works price of the product
ex 2709	Crude oils obtained from bituminous minerals	Destructive distillation of biruminous materials
(1) See inter 1	y note 7 — Annex L	•

.

,

(1)	(2)	(3) -
2710 to 2712	Petroleum oils and oils obtained from bituminous materials, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials, these oils being the basic constituents of the preparations Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (¹) Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided that their value does not exceed 50 % of the ex works price of the product
2713 to 2715	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from- bituminous materials Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (¹) Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided that their value does not exceed 50 % of the ex works price of the product.
ex Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare earth metals, of radioactive elements or of isotopes; except for heading Nos ex 2811 and ex 2833 for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
ex 2811	Sulphur trioxide	Manufacture from sulphur dioxide
ex 2833	Aluminium sulphate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
ex Chapter 29	Organic chemicals, except for heading Nos ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, ex 2932, 2933 and 2934, for which the position is set out below	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
ex 2901	Acyclic hydrocarbons for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (1)
		Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided that their value does not exceed 50 % of the ex works price of the product

(1) See introductory note 7 - Annex L

£

159

(1)	(2)	(3)
·····	_/	(5)
x 2902	Cyclanes and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (') Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided that their value does not exceed 50 % of the ex works price of the product
x 2905	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol or glycesol	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
2915	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading Nos 2915 and 2916 used may not exceed 20 % of the ex works price of the product
x 2932	- Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivates	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2909 used may not exceed 20 % of the ex works price of the product
	 Cyclic acetals and internal hemiacetals and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivates 	Manufacture from materials of any heading
2933	Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only; nucleic acids and their salts	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading Nos 2932 and 2933 used may not exceed 20 % of the ex works price of the product
2934	Other heterocyclic compounds	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
x Chapter 30	Pharmaceutical products, except for heading Nos 3002, 3003 and 3004, for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
3002	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products:	
	Products consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses or unmixed products for these uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials o this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product.

(1) See introductory note 7 — Annex L. ΛQ

K

٦. (1) (2) (3) 3002 - Other: (cont'd) Manufacture from materials of any heading, including - Human blood other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product Animal blood prepared for therapeutic or Manufacture from materials of any heading, including prophylactic uses other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product Manufacture from materials of any heading, including fractions antisera. Blood other than other materials of heading No 3002. The materials of haemoglobin and serum globulin this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product Manufacture from materials of any heading, including Haemoglobin, blood globulin and serum other materials of heading No 3002. The materials of globulin this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product — Other Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product Manufacture in which: Medicaments (excluding goods of heading No 3002, 3003 3005 or 3006) and - all the materials used are classified within a heading 3004 other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20 % of the ex works price of the product, and the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product Manufacture in which all the materials used are Fertilizers except for heading No ex 3105 for which ex Chapter 31 classified within a heading other than that of the the rule is set out below product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product Mineral or chemical fertilizers containing two or Manufacture in which: ex 3105 three of the fertilizing elements nitrogen, all the materials used are classified within a heading phosphorus and potassium; other fertilizers; goods other than that of the product. However, materials of this chapter, in tablets or similar forms or in classified within the same heading may be used packages of a gross weight not exceeding 10 kg, provided their value does not exceed 20 % of the ex except for: works price of the product, and Sodium nitrate the value of all the materials used does not exceed - Calcium cyanamide 50 % of the ex works price of the product - Potassium sulphate Magnesium potassium sulphate.

_161

162

(1)	(2)	(3)
ex Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks; except for heading Nos ex 3201 and 3205, for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
ex 3201	Tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives	Manufacture from tanning extracts of vegetable origin
320 <i>5</i>	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this chapter based on colour lakes (1)	Manufacture from materials of any heading, except heading Nos 3202 and 3204 provided the value of any materials classified within heading No 3205 does not exceed 20 % of the ex works price of the product
ex Chapter 33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations; except for heading No 3301, for which the rule is set out below	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	Manufacture from materials of any heading, including materials of a different 'group' (²) within this heading. However, materials of the same group may be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
	·	
• •		
ex Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, 'dental waxes' and dental preparations with a basis of plaster; except for heading Nos ex 3403 and 3404, for which the position is set out below	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
ex 3403	Lubricating preparations containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, provided they represent less than 70 % by weight	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (³) Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided that their value does not exceed 50 % of the ex works price of the product
ex 3404	Artificial waxes and prepared waxes: — Artificial waxes and prepared waxes with a basis of paraffin, petroleum waxes, waxes obtained from bituminous materials, slack wax or scale wax	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided that their value does no exceed 50 % of the ex-works price of the product

(1) Note 3 to Chapter 32 says that these preparations are those of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacturing of colouring preparations, provided they are not classified within another heading in Chapter 32.
 (2) A 'group' is regarded as any part of the heading separated from the rest by a semi-colon.

(3) See introductory note 7 — Annex I.

E.AS

(1)	' (2)	(3)
2.40.4		
3404 (cont [*] d)	— Other	Manufacture from materials of any heading, except: — hydrogenated oils having the character of waxes o
		heading No 1516, — fatty acids not chemically defined or industrial fatty alcohols having the character of waxes of heading
		No 1519, — materials of heading No 3404.
	-	However, these materials may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
c Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for heading Nos 3505 and ex 3507 for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used ar classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does no
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinized or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:	exceed 20 % of the ex works price of the product
	- Starch ethers and esters	Manufacture from materials of any heading, includin other materials of heading No 3505
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except those of heading No 1108
: 3507	Prepared enzymes not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 50 % of the ex works price of th product
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	Manufacture in which all the materials used an classified within a heading other than that of th product. However, materials classified within the sam heading may be used provided their value does no exceed 20 % of the ex works price of the product
c Chapter 37	Photographic or cinematographic goods; except for heading Nos 3701, 3702 and 3704 for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used a classified within a heading other than that of th product. However, materials classified within the sam heading may be used provided their value does no exceed 20 % of the ex works price of the product
3701	Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitized, unexposed, whether or not in packs	Manufacture in which all the materials used a classified within a heading other than heading N 3702
3702	Photographic film in rolls, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitized, unexposed	Manufacture in which all the materials used a classified within a heading other than heading No 370 or 3702
3704	Photographic plates, film, paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	Manufacture in which all the materials used a classified within a heading other than heading N 3701 to 3704

KR

(1)	(2)	(3)
ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products; except for heading Nos ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, 3808 to 3814, 3818 to 3820, 3822 and 3823 for which the rules are set out below:	Manufacture in which all the materials used an classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the sam heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex works price of the product
ex 3801	 Colloidal graphite in suspension in oil and semi-colloidal graphite; carbonaceous pastes for electrodes 	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 50 % of the ex works price of th product
	 Graphite in paste form, being a mixture of more than 30 % by weight of graphite with mineral oils 	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3403 used does not exceed 20 % of the e works price of the product
ex 3803	Refined tall oil	Refining of crude tall oil
ex 3805	Spirits of sulphate turpentine, purified	Purification by distillation or refining of raw spirits of sulphate turpentine
ex 3806	Ester gums	Manufactuse from resin acids
ex 3807	Wood pitch (wood tar pitch)	Distillation of wood tar
3808	Miscellaneous chemical products:	
to ex 3811 3812 to 3814	 The following of heading No 3823: Prepared binders for foundry moulds or cores based on natural resinous products 	Manufacture in which all the materials used a classified within a heading other than that of th product. However, materials classified within the sam heading may be used provided their value does no
3818 to	 Naphthenic acids, their water insoluble salts and their esters 	exceed 20 % of the ex works price of the product
3820 3822	 Sorbitol other than that of heading No 2905 	
and 3823	 Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanolamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts 	
	— Ion exchangers	
	- Getters for vacuum tubes	
	 Alkaline iron oxide for the purification of gas 	
	 Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification 	
	 — Sulphonaphthenic acids, their water insoluble salts and their esters 	
	- Fusel oil and Dippel's oil	
	- Mixtures of salts having different anions	
	 Copying pastes with a basis of gelatin, whether or not on a paper or textile backing 	
	— Other	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 50 % of the ex works price of t product
ex 3811	Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous materials	Manufacture in which the value of all the materials heading No 3811 used does not exceed 50 % of t product
•		

-

(1)	(2)	(3)
ex 3901 to	Plastics in primary forms, waste, parings and scrap, of plastic; except for heading No ex 3907 for which the rule is set out below:	
i	- Addition homopolymerization products	Manufacture in which: — the value of all the materials used does not exceed
		50% of the ex works price of the product, and — the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex works price of the product (¹)
	— Other	Manufacture in which the value of the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex works price of the product (¹)
ex 3907	Copolymer, made from polycarbonate and acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex works price of the product
ex 3916 to 3921	Semi-manufactures and articles of plastics, except for heading Nos ex 3916, ex 3917 and ex 3920, for which the rules are set out below:	· · ·
•	 Flat products, further worked than only surface-worked or cut into forms other than rectangular (including square); other products, further worked than only surface-worked 	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
	— Other:	
	- Addition homopolymerization products	Manufacture in which: — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product, and
	· · · ·	- the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex works price of the product (¹)
	— Other	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex works price of the product (¹)
ex 3916	Profile shapes and tubes	Manufacture in which:
and ex 3917		- the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product, and
	· · ·	— the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20 % of the ex works price of the product
		r · ·
ex 3920	Ionomer sheet or film	Manufacture from a thermoplastic partial salt which is a copolymer of ethylene and metacrylic acid partly neutralized with metal ions, mainly zinc and sodium

. ...

(1) In the case of products composed of materials classified within both heading Nos 3901 to 3906, on the one hand, and within heading Nos 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

الا

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
•	(1)	(2)	(3) -
	3922	Articles of plastic	Manufacture in which the value of all the materials
	to 3926		used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
	ex 4001	Laminated slabs of crepe rubber for shoes	Lamination of sheets of natural rubber
	4005	Compounded rubber, unvulcanized, in primary forms or in plates, sheets or strip	Manufacture in which the value of all the materials used, except natural rubber, does not exceed 50 % of the ex works price of the product
	4012	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps of rubber	Manufacture from materials of any heading, except those of heading No 4011 or 4012
	ex 4017	Articles of hard rubber	Manufacture from hard rubber
	ex 4102	Raw skins of sheep or lambs, without wool on	Removal of wool from sheep or lamb skins, with wool on
	4104 to	Leather, without hair or wool other than leather of heading No 4108 or 4109	Retanning of pre-tanned leather
	4107	·	or Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
	4109	Patent leather and patent laminated leather; metallized leather	Manufacture from leather of heading Nos 4104 to 4107 provided its value does not exceed 50 % of the ex works price of the product
	ex 4302	Tanned or dressed furskins, assembled:	
		- Plates, crosses and similar forms	Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled tanned or dressed furskins
		— Other	Manufacture from non-assembled, ranned or dressed furskins
·.	4303	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin	Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins, of heading No 4302
	ex 4403	Wood roughly squared	Manufacture from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down
	ex 4407	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Planing, sanding or finger-jointing
	ex 4408	Veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, sliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled, of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Splicing, planing, sanding or finger-jointing
	ex 4409	— Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges or faces, sanded or	Sanding or finger-jointing
		finger-jointed — Beadings and mouldings	Beading or moulding
	ex 4410	Beadings and mouldings, including moulded skirting	Beading or moulding
	to ex 4413	and other moulded boards	
	R	•	

(1)	(2)	(3)
ex 4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size
ex 4416	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood	Manufacture from riven staves, not further worked than sawn on the two principal surfaces
x 4418	- Builders' joinery and carpentry of wood	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shales may be used
	- Beadings and mouldings	Beading or moulding
x 4421	Match splints; wooden pegs or pins for foorwear	Manufacture from wood of any heading except drawn wood of heading No 4409
4503	Articles of natural cork	Manufacture from cork of heading No 4501
x 4811	Paper and paperboard, ruled, lined or squared only	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47
4816	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading No 4809), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes	Mánufacture from paper-making materials of Chapter 47
4817	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
ex 4818	Toilet paper	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47
x 4819	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	Manufacture in which:
		- all the materials used are classified within a heading
		other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
x 4820	Letter pads	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
x 4823	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47
4909	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages - or announcements, whether or not illustrated, with or	Manufacture from materials not classified within heading No 4909 or 4911
	without envelopes or trimmings	

(1)	(2)	(3) -
4910	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks:	
	- Calenders of the 'perpetual' type or with	Manufacture in which:
•	replaceable blocks mounted on bases other than paper or paperboard	- all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and
	•	- the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
	- Other	Manufacture from materials not classified within heading No 4909 or 4911
ex 5003	Silk waste (including cocoons unsuitable for teeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Carding or combing of silk waste
5501	Man-made staple fibres	Manufacture from chemical materials or textile pulp
to 5507		
ex Chapter 50	Yarn, monofilament and thread	Manufacture from ('):
to Chapter 55		- raw silk, silk waste, carded or combed or otherwise processed for spinning,
		 other natural fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning,
		- chemical materials or textile pulp, or
		- paper-making materials
	Woven fabrics:	
	— Incorporating rubber thread	Manufacture from single yarn (¹)
	— Other	Manufacture from (¹):
		- coir yarn,
		— natural fibres,
		- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning,
·		- chemical materials or textile pulp, or
		— paper
		or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex works price of the product
ex Chapter 56	Wadding, felt and non-wovens; special yarns, twine cordage, ropes and cables and articles thereof	Manufacture from ('):
	except for heading Nos 5602, 5604, 5605 and	— coir yam,
	5606, for which the rules are set out below	 — natural fibres, — chemical materials or textile pulp, or
		- paper-making materials
		haber marchene marchiere

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Note 5.

Č

168

ł

(1)	(2)	(3)
5602	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:	
	- Needleloom feit	Manufacture from (1):
		- natural fibres,
		- chemical materials or textile pulp
	•	However:
		- polypropylene filament of heading No 5402,
		- polypropylene fibres of heading No 5503 or 5506,
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	or
		— polypropylene filament tow of heading No 5501, or which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than nine decitex may be used provided that their value does not exceed 40 % of the ex works price of the product
	- Other	Manufacture from (1):
		— natural fibres,
		— man-made staple fibres made from casein, or — chemical materials or textile pulp
		- chemical materials of textile pup
5604	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics: — Rubber thread and cord, textile covered	Manufacture from rubber thread or cord, not texti
		covered
	— Other	Manufacture from ('):
		 natural fibres not carded or combed or otherwis processed for spinning,
		- chemical materials or textile pulp, or
,		— paper-making materials
5605	Metallized yarn, whether or not gimped, being	Manufacture from (¹):
	textile yarn, or strip or the like of heading No 5404	— natural fibres,
	or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal	- man-made staple fibres not carded or combed otherwise processed for spinning,
		- chemical materials or textile pulp, or
		— paper-making materials
·		
5606	Gimped yarn, and strip and the like of heading No	Manufacture from ('):
	5404 or 5405, gimped (other than those of heading	— natural fibres,
	No 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn	- man-made staple fibres not carded or combed
•	(including flock chenille yarn); loop wale-yarn	otherwise processed for spinning,
		- chemical materials or textile pulp, or
		- paper-making materials
•		

•

١.

·

.

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Note 5.

レ

1.1

~ \

(2) (3) (1) Carpets and other textile floor coverings: Chapter 57 - Of needleloom felt Manufacture from (1): - natural fibres, or - chemical materials or textile pulp. However: - polypropylene filament of heading No 5402, polypropylene fibres of heading No 5503 or 5506. or polypropylene filament tow of heading No 5501 of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than nine decitex may be used provided that their value does not exceed 40 % of the ex works price of the product - Of other felt Manufacture from (1): - natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp Manufacture from (1): - Other - coir yarn, - synthetic or artificial filament yarn, - natural fibres, or - man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning ex Chapter 58 Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings, embroidery, except for heading Nos 5805 and 5810; the rule for heading No 5810 is set out below: - Combined with rubber thread Manufacture from single yarn (1) - Other Manufacture from ('): – natural fibres, man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or chemical materials or textile pulp or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex works price of the product 5810 Embroidery in the piece, in strips or in motifs Manufacture in which: - all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product

· · .

(') For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Note 5.

1.0

-

(1)	(2)	(3)
5901	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Manufacture from_yarn
5902	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon:	
	 Containing not more than 90 % by weight of textile materials 	Manufacture from yarn
	— Other	Manufacture from chemical materials or textile pulp
5903	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading No 5902	Manufacture from yarn
5904	Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	Manufacture from yarn (1)
5905	Textile wall coverings:	
	 Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials 	Manufacture from yarn
	— Other	Manufacture from ('):
		— coir yarn,
		natural fibres, man-made staple fibres not carded or combed of abbruic supported for support
		otherwise processed for spinning, or — chemical materials or textile pulp
		or
		Printing accompanied by at least two preparatory of finishing operations (such as scouring, bleachin mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrir resistance processing, permanent finishing, decatizin impregnating, mending and burling) where the value the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % the ex works price of the product
5906	Rubberized textile fabrics, other than those of heading No 5902:	
	- Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from (1):
· . ·	•	- natural fibres,
		- man-made staple fibres not carded or combed otherwise processed for spinning, or
		chemical materials or textile pulp
(1) For special cor	nditions relating to products made of a mixture of textile materials,	see Note 5.
, ,	cranif to broace upon of a mortan of round matching.	
· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		

(1)	(2)	(3)
5906 (cont'd)	 Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials 	Manufacture from chemical materials
	- Other	Manufacture from yarn
5907	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like	Manufacture from yarn
c 5908	Incandescent gas mantles, impregnated	Manufacture from tubular knitted gas mantle fabric
5909 to 5911	Textile articles of a kind suitable for industrial use:	•
5911	 Polishing discs or rings other than of felt of heading No 5911 	Manufacture from yarn or waste fabrics or rags o heading No 6310
	— Other	Manufacture from ('):
		— coir yarn,
		- natural fibres,
		 man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or
		- chemical materials or textile pulp
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from (1):
		— natural fibres,
		- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or
		- chemical materials or textile pulp
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted:	
	 Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form 	Manufacture from yarn (²)
	— Other	Manufacture from ('):
		- natural fibres,
		 man-made staple fibres not carded or combed otherwise processed for spinning, or
		- chemical materials or textile pulp
x Chapter 62	Articles of apparel and clothing accessories, not	Manufacture from yarn (²)
ex Chapter 62	knitted or crocheted, except for heading Nos ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, ex 6211, 6213, 6214, ex 6216 and ex 6217 for which	
	the rules are set out below	
x 6202	Women's, girls' and babies' clothing and 'other	Manufacture from yarn (²)
x 6204	made-up clothing accessories', embroidered	or
ex 6206	•	Manufacture from unembroidered fabric provided
ex 6209, ex 6211	· · ·	value of the unembroidered fabric used does not exce
and	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	40 % of the ex works price of the product (1)
ex 6217		

(') For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Note 5. (2) See Note 6.

K

_ n_ \

,

Ł.

	(2)	(3) ~
(1)	(2)	(3)
x 6210 ·	Fire-resistant equipment of fabric covered with foil	Manufacture from yarn (1)
x 6216	of aluminized polyester	
and	or ananimized porferer	or
x 6217		Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex works price of the product (¹).
6213 and 6214	Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:	
	— Embroidered	Manufacture from unbleached single yarn (1) (2) or
		Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex works price of the product (1)
	— Other	Manufacture from unbleached single yarn (1) (2)
x 6217	Interlinings for collars and cuffs, cut out	Manufacture in which:
x 0217	internings for consist and cans, cut out	 all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and
6301	Plankan moulling over had lines are custoing	
to 6304	Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains, etc.; other furnishing articles:	•
	- Of felt, of non-wovens	Manufacture from (²):
		- natural fibres, or
		- chemical materials or textile pulp
	- Other:	
	— Embroidered	Manufacture from unbleached single yarn $(^{2})$ $(^{3})$
		or Manufacture from unembroidered fabric (other than being a constant) accurated the value of the
		knitted or crocheted) provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex works price of the product
	— Other	Manufacture from unbleached single yarn (²) (³)
6305	Sacks and bags, of a kind used for the packing of	Manufacture from (²):
	goods	- natural fibres,
	· ·	- man-made staple fibres not carded or combed o
		otherwise processed for spinning, or

(1) See Note 6.

Ÿ

B

(2) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Note 5.

(3) For knitted or crocheted articles, not elastic or rubberized, obtained by sewing or assembly of pieces of knitted or crocheted fabric (cut out or knitted directly to shape) see Note 6.

.

(1)	(2)	(3)
6306	Tarpaulins, sails for boats, sailboards or landcraft, awnings, sunblinds, tents and camping goods:	
	- Of non-wovens	Manufacture from (1):
•		- natural fibres, or
		- chemical materials or textile pulp
	— Other	Manufacture from unbleached single yarn
ex 6307	Other made-up articles, including dress patterns	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product
6308	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated provided their total value does not exceed 15 % of the ex works price of the set
6401	Foorwear	Manufacture from materials of any heading except for
to	rootwear	assemblies of uppers affixed to inner soles or to other
6405		sole components of heading No 6406
6503	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading No 6501, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres (²)
6505	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres (²)
6601	Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
ex 6803	Articles of slate or of agglomerated slate	Manufacture from worked slate
ex 6812	Articles of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate	Manufacture from materials of any heading
ex 6814	Articles of mica; including agglomerated or reconstituted mica on a support of paper, paperboard or other materials	Manufacture from worked mica (including agglom- erated or reconstituted mica)
7006	Glass of heading No 7003, 7004 or 7005, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials	Manufacture from materials of heading No 7001
7007	, Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass	Manufacture from materials of heading No 7001
		Manufacture from materials of heading No 7001

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Note 5. (1) See Note 6.

M

Ą

(1)	(2)	(3)
7009	Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors	Manufacture from materials of heading No 7001
7010	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
	g,,,	or Cutting of glassware, provided the value of the uncu glassware does not exceed 50 % of the ex works price of the product
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading No 7010 or 7018)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or
		Cutting of glassware, provided the value of the uncu glassware does not exceed 50 % of the ex works price of the product
		or Hand-decoration (with the exception of silk screen printing) of hand-blown glassware, provided the value of the hand-blown glassware does not exceed 50 % of the ex works price of the product
x 7019	Articles (other than yarn) of glass fibres	Manufacture from: — uncoloured slivers, rovings, yarn or chopped strands, or — glass wool
< 7102 < 7103 and	Worked precious or semi-precious scones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture from unworked precious or semi-precious stones
2nd x 7104		
7106	Precious metals:	·
7108 and 7110	— Unwrought	Manufacture from materials not classified within heading No 7106, 7108 or 7110 or
		Electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 or
		Alloying of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals
	- Semi-manufactured or in powder form (All)	Manufacture from unwrought precious metals
x 7107 x 7109 and	Metals clad with precious metals, semi-manu- factured	Manufacture from metals clad with precious metals unwrought
x 7111	•	
7116	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 50 % of the ex works price of th product
7117	Imitation jewellery	Manufacture in which all the materials used ar classified within a heading other than that of th product
		or
		Manufacture from base metal parts, not plated of covered with precious metals, provided the value of a the materials used does not exceed 50 % of the e works price of the product

7207 Semi-finished products of iron or non-alloy steel Manufacture from materials of heading 7202, 7203, 7203, 7204 or 7205 7208 Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7206 7217 Wire of iron or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary and rods, angles, shapes and sections of stainless teel 7223 Wire of stainless steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7218 7224 Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, in irregularly wound coils, of other alloy steel and section, of other alloy steel and rods, of alloy or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7224 7223 Other bars and rods of other alloy steel and rods, of alloy or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7206, 7218 or 7224 7229 Wire of other alloy steel Manufacture from semi-finished materials of No 7224 7301 Sheer piling Manufacture from materials of heading No 7204 rods and other crossing pieces, stepers (cross-res), finiphates, chars, chars, chars, chars due first products (bars finith rest) of stain rass, roos, roosing frameworks, door stand windows and their frames and rhersholds for doors, stauter, batterrades, pilars and rods, nage, stapes, etceing pires, of structures (for use in structures, of tron or steel Manufacture from materials of heading No 7201 may not be used 7304 Tubes,	(1)	. (2)	(3)
7208 Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes 7202, 7203, 7204 or 7205 7216 Wire of iron or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary 7217 Wire of iron or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary 7218 Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless Manufacture from ingots or other primary 7223 Wire of stainless steel Manufacture from ingots or other primary 7224 Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, of stainless steel Manufacture from ingots or other primary 7224 Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, or alloy or non-alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel Manufacture from ingots or other primary 7224 Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel Manufacture from ingots or other primary 7229 Wire of other alloy steel Manufacture from semi-finished materials of heading No 7224 7301 Sheet piling Manufacture from materials of heading No 7305 and other erosing preces, talepers (cross-mics), print ors and other erosing preces, itepers of structures (for materials of heading No 7406) and pars of structures (for cross materials of heading No 7301 may not be used of materials of heading No 7301 may not be used of heading No 7301 may not b			(5)
to and sections of iron or non-alloy steel heading No 7206 7217 Wire of iron or non-alloy steel Manufacture from semi-finished materials of No 7207 7218 Semi-finished * products, flat-rolled products, bars and rock, angles, shapes and sections of stainless steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7218 7223 Wire of stainless steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7218 rex 7244 Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and tods of other alloy steel; angles, shapes and cods, of alloy or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7206, 7218 or 7224 7223 Other bars and rods of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7206, 7218 or 7224 7229 Wire of other alloy steel Manufacture from materials of heading No 7206, 7218 or 7224 7301 Sheet piling Manufacture from materials of heading No 7301 7302 Railway or tranway track construction material of iron or steel, he following: rails, check-rails and rods or steel, pilates, toad or other material sof heading No 7301 7304 Tubes, piper and hollow profiles, of iron (other chan dher crossing perices, sidepers (cross-res), food-gates, shapes and bridg-sections, lock-gates, and factors, shurers, bluttrades, pilatas, and other materials of heading 70301 may not be used of heading No 7301	7207	Semi-finished products of iron or non-alloy steel	Manufacture from materials of heading No 72 7202, 7203, 7204 or 7205
to and sections of iron or non-alloy steel heading No 7206 7217 Wire of iron or non-alloy steel Manufacture from semi-finished materials of No 7207 7218 semi-finished * products, flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless Manufacture from ingots or other primary heading No 7218 7223 Wire of stainless steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7226 7223 Wire of stainless steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7226 7224 Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7206, 7218 or 7224 7229 Wire of other alloy steel Manufacture from materials of heading No 7206, 7218 or 7224 7301 Sheet piling Manufacture from materials of heading No 7301 7302 Railway or tramway track construction materials and rock rossing prices, slope pricos, slouters, balustrades, pilatas, and of heading No 7301 may no	7208	Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes	Manufacture from ingots or other primary forms
ex 7218 7219 ro 7219Semi-finished products, flat-rolled products, bars 		and sections of iron or non-alloy steel	heading No 7206
7219 and rods, angles, shapes and sections of stainless heading No 7218 7222 wite of stainless steel Manufacture from semi-finished materials of No 7218 7223 Wite of stainless steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7224 7223 Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel, hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7224 7223 Other bars and rods of other alloy steel, hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7206, 7218 or 7224 7229 Wire of other alloy steel Manufacture from materials of No 7224 rows, rail clips, bedplaces, ties and noder material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, siepers (cross-risc), fishplates, chairs, chair wedges, sole piates (base piates), is and other crossing lices, siepers (cross-risc), for 7224 Manufacture from materials of heading No 7206, 7218 or 7224 7308 Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 7301 may not be used for doors, shurters, balutz date, prepared for used in structures, of iron or steel, piates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structure in which the value of all the materials of heading No 7301 may not be used in structure, of iron or steel 7308 Skid-chains Manufacture in which the value of	7217	Wire of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of headi No 7207
to 7222steel7223Wire of stainless steel7224Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, in irregularly wound coils, of other alloy steel7223Other bars and rods of other alloy steel; angles, 	1	Semi-finished products, flat-rolled products, bars	Manufacture from ingots or other primary forms
7222 7223 Wire of stainless steel 7224 Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, in irregularly wound coils, of other alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7224 7223 Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7226, 7218 or 7224 7229 Wire of other alloy steel Manufacture from semi-finished materials of No 7224 7301 Sheet piling Manufacture from materials of heading No 7224 7302 Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rais and rack rails, which blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepes (cross-sic), fishplates, chairs, chair wedges, sole plate (base plates), fi adplates, test and other materials of heading No 7224 7304 Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel Manufacture from materials of heading 7207, 7218 or 7224 7308 Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 7301 may not be used for doors, shutter, bailty addes, crossing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutter, bailty addes, prepared for use in structures, of iron or steel Manufacture in which he value of all the materials of heading No 7301 may not be used 7308 Skid-chains Manufacture in which the value of all the materials of heading No 7301 may not be used <td></td> <td></td> <td>heading No 7218</td>			heading No 7218
ex 7224 Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, in irregularly wound coils, of other alloy steel; analy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7224 7223 Other bars and rods of other alloy steel; analys, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel Manufacture from ingots or other primary heading No 7206, 7218 or 7224 7229 Wire of other alloy steel Manufacture from semi-finished materials of No 7224 7301 Sheet piling Manufacture from materials of heading No 7224 7302 Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing, pices, sleepers (cross-ries), flishplates, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails Manufacture from materials of heading No 7206 7308 Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 7406) and parts of structures (for doors, shutters, baluterades, pillars and columns), of iron or steel Manufacture in which all the materials classified which all due ded angles, shapes an of heading No 7301 may not be used 7308 Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 7301 may not be used in structures, of iron or steel Manufacture in which the value of all the materials of heading No 7301 may not be used 7308 Skid-chains Kaid-chains Manufacture in which the value of all the materials of heading No 7301 may	-		
7225 to 7227and rods, in irregularly wound coils, of other alloy steelheading No 72247228Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steelManufacture from ingots or other primary heading No 7206, 7218 or 72247229Wire of other alloy steelManufacture from semi-finished materials of No 7224rx 7301Sheet pilingManufacture from materials of heading No 7224rx 7302Railway or tramway track construction material or or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chairs wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, thes and other than cast iron) or steelManufacture from materials of heading No 7204 Manufacture from materials of heading No 72047308Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and frescholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steelManufacture in which all the materials of heading No 7301 may not be used7308Structures, fiton or steelManufacture in which the value of all the materials classified within a heading No 7301 may not be used7308Structures, of iron or steelManufacture in which the value of all the materials classified within a heading No 7301 may not be used	7223	Wire of stainless steel	Manufacture from semi-finished materials of headi No 7218
7225 to 7227and rods, in irregularly wound coils, of other alloy steelheading No 72247228Other bars and rods of other alloy steel; hollow drill 	ex 7224	Semi-finished products, flat-rolled products, bars	Manufacture from ingots or other primary forms
72277228Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steelManufacture from ingots or other primary heading No 7206, 7218 or 72247229Wire of other alloy steelManufacture from semi-finished materials of No 72247301Sheet pilingManufacture from materials of heading No 17302Railway or tranway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing prices, sleepers (cross-ties), fishplates, chair, schair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing railsManufacture from materials of heading No 17304 7306Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steelManufacture in which all the materials of structures (for cample, bridges and bridge-sections, lock-gates, rowers, lattice mass, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, stuters, balustrades, pillars and columns), of iron or steelManufacture in which all the materials of heading No 7301 may not be usedex 7315Skid-chainsManufacture in which the value of all the material of all the material of instructures, of iron or steel		and rods, in irregularly wound coils, of other alloy	
shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steelheading No 7206, 7218 or 72247229Wire of other alloy steelManufacture from semi-finished materials of No 7224ex 7301Sheet pilingManufacture from materials of heading No 7206, 7218 or 72247302Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing pieces, sleepers (trans, fishplates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing railsManufacture from materials of heading No 7304 Manufacture from materials of heading 7207, 7218 or 72247308Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, rooks, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steelManufacture in which all the materials classified within a heading other than th product. However, welded angles, shapes an of heading No 7301 may not be usedex 7315Skid-chainsManufacture in which the value of all the material shapes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel	-	steel	· •
7229Wire of other alloy steelManufacture from semi-finished materials of No 7224ex 7301Sheet pilingManufacture from materials of heading No 7207302Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fishplates, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing railsManufacture from materials of heading No 77304 7305 and 7306Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steelManufacture from materials of heading 7207, 7218 or 72247308Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steelManufacture in which all the materials of heading No 7301 may not be usedex 7315Skid-chainsManufacture in which the value of all the material material for all the material of all the material shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steelManufacture in which the value of all the material of all the material of all the material of all the material of all the material shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structure in which the value of all the material of all the material shapes, section steelManufacture in which the value of all the material of all the material of all the m	7228	shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill	Manufacture from ingots or other primary forms heading No 7206, 7218 or 7224
ex 7301Sheet pilingManufacture from materials of heading No7302Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing railsManufacture from materials of heading No7304 7305 and 7306Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steelManufacture from materials of heading 7207, 7218 or 72247308Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock/gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balastrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steelManufacture in which the value of all the materials of heading No 7301 may not be usedex 7315Skid-chainsManufacture in which the value of all the material Manufacture in which the value of all the material material science in which the value of all the material science in which the value of all the material science in which the value of all the material material science in which the value of all the material science in which the value of all the material science in which the value of all the material material science in which the value of all the material science in which the value of all the material science in which the value of all the material science in which the value of all the material scien	7229		Manufacture from semi-finished materials of headi
 Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ries), fishplates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel Skid-chains Manufacture in which the value of all the materials 			
 iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel plates, rods, angles, shapes, sections, rubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel Kid-chains 	ex 7301	Sheet piling	Manufacture from materials of heading No 7206
 than cast iron) or steel T207, 7218 or 7224 Manufacture in which all the materials classified within a heading other than the product. However, welded angles, shapes and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel ex 7315 Skid-chains Skid-chains 	7302	iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material	Manufacture from materials of heading No 7206
 Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel ex 7315 Skid-chains Manufacture in which the value of all the materials 	7305		Manufacture from materials of heading No 720 7207, 7218 or 7224
 heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel ex 7315 Skid-chains Manufacture in which the value of all the material structure in the struct	7306		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
ex 7315 Skid-chains Manufacture in which the value of all the m	7308	heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles,	Manufacture in which all the materials used classified within a heading other than that of product. However, welded angles, shapes and section of heading No 7301 may not be used
		in structures, of iron or steel	
works price of the product	ex 7315	Skid-chains	Manufacture in which the value of all the materials heading No 7315 used does not exceed 50 % of the works price of the product
ex 7322 Radiators for central heating, not electrically Manufacture in which the value of all the m	ex 7322	Radiators for central heating, not electrically	Manufacture in which the value of all the materials
		· ·	heading No 7322 used does not exceed 5 % of the
works price of the product			works price of the product
Λ.Ω	<u> </u>		L

(1)	(2)	(3)
x Chapter 74	Copper and articles thereof, except for heading Nos 7401 to 7405; the rule for heading No ex 7403 is set out below	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a headin other than that of the product, and
		 the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
x 7403	Copper alloys, unwrought	Manufacture from refined copper, unwrought, or wast and scrap
,		
x Chapter 75	Nickel and articles thereof, except for heading Nos 7501 to 7503	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a headin other than that of the product, and — the value of all the materials used does not excee
	· · · · ·	50 % of the ex works price of the product
x Chapter 76	Aluminium and articles thereof, except for heading	Manufacture in which:
	Nos 7601, 7602 and ex 7616; the rules for heading Nos 7601 and ex 7616 are set out below	 all the materials used are classified within a headir other than that of the product, and
		— the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
7601	Unwrought aluminium	Manufacture by thermal or electrolytic treatment fro unalloyed aluminium or waste and scrap aluminium
x 7616	Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a headin other than that of the product. However, gauz cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric an similar materials (including endless bands) aluminium wire, or expanded metal of aluminium may be used, and
		- the value of all the materials used does not exce 50 % of the ex works price of the product
		·····
x Chapter 78	Lead and articles thereof, except for heading Nos 7801 and 7802; the rule for heading No 7801 is set out below	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a headi other than that of the product, and
		 — the value of all the materials used does not exce 50 % of the ex works price of the product
7801	Unwrought l e ad:	
	- Refined lead	Manufacture from 'bullion' or 'work' lead
	— Other	Manufacture in which all the materials used classified within a heading other than that of product. However, waste and scrap of heading 7802 may not be used

K AS

•

(1)	(2)	(3) -
ex Chapter 79	Zinc and articles thereof, except for heading Nos 7901 and 7902; the rule for heading No 7901 is set	Manufacture in which:
	out below	- all the materials used are classified in a headin other than that of the product, and
		 the value of all the materials used does not excee 50 % of the ex works price of the product
7901	Unwrought zinc	Manufacture in which all the materials used at classified in a heading other than that of the produc However, waste and scrap of heading No 7902 ma not be used
· .		
Ct and		
ex Chapter 80	Tin and articles thereof, except for heading Nos 8001, 8002 and 8007; the rule for heading No	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a headin
	8001 is set out below	other than that of the product, and — the value of all the materials used does not excee 50 % of the ex works price of the product
8001	Unwrought tin	Manufacture in which all the materials used a
		classified in a heading other than that of the produc However, waste and scrap of heading No 8002 ma not be used
ex Chapter 81	Other base metals, wrought; articles thereof	Manufacture in which the value of all the materia classified in the same heading as the products used do not exceed 50 % of the ex works price of the produ
8206	Tools of two or more of the heading Nos 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	Manufacture in which all the materials used a classified in a heading other than heading Nos 8202 8205. However, tools of heading Nos 8202 to 82 may be incorporated into the set provided their val does not exceed 15 % of the ex works price of the set and the set provided the set are set as the set as the set are set as the set are set as the set
8207	Interchangeable tools for hand tools, whether or not	Manufacture in which:
0207	power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping,	- all the materials used are classified in a headi other than that of the product; and
	threading, drilling, boring, broaching, milling, turning or screwdriving), including dies for drawing or extruding metal, and rock-drilling or earth-boring tools	- the value of all the materials used does not exce 40 % of the ex works price of the product
8208	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a head
		other than that of the product, and
0		- the value of all the materials used does not exce 40 % of the ex works price of the product
AL.		

į

-. . .

(1).	(2)	(3)
ex 8211	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading No 8208	Manufacture in which all the materials used an classified in a heading other than that of the produc However, knife blades and handles of base metal ma be used
8214	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butcher's or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	Manufacture in which all the materials used ar classified in a heading other than that of the product However, handles of base metal may be used
8215	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware	Manufacture in which all the materials used ar classified in a heading other than that of the product However, handles of base metal may be used
ex 8306	Statuettes and other ornaments, of base metal	Manufacture in which all the materials used an classified in a heading other than that of the product However, the other materials of heading No 8306 ma be used provided their value does not exceed 30 % o the ex works price of the product
ex Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for those falling within the following headings or parts of headings for which the rules are set out below:	Manufacture: — in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the product and
	8403, ex 8404, 8406 to 8409, 8412, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8425 to 8430, ex 8431, 8439, 8441, 8444 to 8447, ex 8448, 8452, 8456 to 8466, 8469 to 8472, 8480, 8484 and 8485	— where, within the above limit, the material classified within the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex work price of the product
8403 and ex 8404	Central heating boilers, other than those of heading No 8402, and auxiliary plant for central heating boilers	Manufacture in which all the materials used an classified in a heading other than heading No 8403 of 8404. However, materials which are classified i heading No 8403 or 8404 may be used provided the value, taken together, does not exceed 5 % of the e works price of the product
8406	Steam turbines and other vapour turbines	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
8407	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
8408	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
8409	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No 8407 or 8408	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
8412	Other engines and motors	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
8415	Air conditioning machines, comprising a motor- driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product

· · .	·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			· · ·
	<u>.</u>		
÷	(1) +	(2)	(3) -
·	8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other heat pumps other than air conditioning machines of heading No 8415	Manufacture: — in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the product and
		•	where, within the above limit, the material classified within the same heading as the produc are only used up to a value of 5 % of the ex work price of the product, and
			 where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used
	ex 8419	Machines for the wood, paper pulp and paper board industries	Manufacture: — in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the product and
			- where, within the above limit, the material classified within the same heading as the produc are only used up to a value of 25 % of the ex work price of the product
•	8420	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor	Manufacture: — in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the product and
			 where, within the above limit, the material classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex work price of the product
	••••		
	8425 to	Lifting, handling, loading or unloading machinery	Manufacture: — in which the value of all the materials used does no
	8428		exceed 40 % of the ex works price of the product
			and — where, within the above limit, the material classified within heading No 8431 are only used u to a value of 5% of the ex works price of th product
	8429	Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, temping machines and road rollers:	
,		— Road rollers	Manufacture' in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
		— Other	Manufacture:
			 in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the product
- - -			and
	108		

	(2)	(3)
8430	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, temping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers	 Manufacture: in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex works price of the product and where, within the above limit, the value of the materials classified within heading No 8431 at only used up to a value of 5% of the ex work price of the product
8431	Parts for road rollers	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
8439	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	 Manufacture: in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product and where, within the above limit, the material classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex work price of the product
8441	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds	 Manufacture: in which the value of all the materials used does n exceed 40 % of the ex works price of the product and where, within the above limit, the material classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex wor price of the product
8444 to 8447	Machines of these headings for use in the textile industry	Manufacture in which the value of all the materi used does not exceed 40 % of the ex works price of t product
8448	Auxiliary machinery for use with machines for heading Nos 8444 and 8445	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of t product
8452	Sewing machines, other than book sewing machines of heading No 8440; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles:	
	— Sewing machines (lock stitch only) with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg with motor	 Manufacture: in which the value of all the materials used does mexceed 40 % of the ex works price of the production where the value of all of the non-origination materials used in assembling the head (without motor) does not exceed the value of the origination materials used, and the thread tension, crochet and zigzag mechaniss used are already originating
	— Other	Manufacture in which the value of all the materi used does not exceed 40 % of the ex works price of product
- 8456 to	Machine-tools and machines and their parts and accessories of heading Nos 8456 to 8466	Manufacture in which the value of all the mater used does not exceed 40 % of the ex works price of product

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
)	
			T
	(1)	(2)	(3)
	8469 to 8472	Office machines (for example, typewriters, calculating machines, automatic data-processing machines, duplicating machines, stapling machines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product
•	8480	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product
	8484	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product
	8485	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included élsewhere in this chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product
·	ex Chapter 85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers and parts and accessories of such articles; except for those falling within the following headings or parts of headings for which the rules are set out below: 8501, 8502, ex 8518, 8519 to 8529, 8535 to 8537, 8542, 8544 to 8546 and 8548	 Manufacture: in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product, and where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex works price of the product
	8501	Electric motors and generators (excluding generating sets)	 Manufacture: in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product, and where, within the above limit, the materials classified within heading No 8503 are only used up to a value of 5 % of the ex works price of the product
	8502	Electric generating sets and rotary converters	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product, and — where, within the above limit, the materials
	•		classified within heading No 8501 or 8503 , taken together, are only used up to a value of 5 % of the ex works price of the product
	ex 8518	Microphones and stands therefor; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets	 Manufacture: in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product, where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used
11	2 19		\sim

ي. قرر :

(1)	· (2)	(3) -
3519	Turntables (record-decks), record-players, cassette-	Manufacture:
	players and other sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device	in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the product
	· · ·	 where the value of all the non-originating material used does not exceed the value of the originatin materials used
8520	Magnetic tape recorders and other sound recording	Manufacture:
	apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device	- in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the product
		- where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the originatin
		materials used
8521	Video recording or reproducing apparatus	Manufacture:
		 in which the value of all the materials used does ne exceed 40 % of the ex works price of the product
		 where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the originatin materials used
8522.	Parts and accessories of apparatus of heading. Nos 8519 to 8521	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of t product
8523	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena, other than products of Chapter 37	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of t product
8524	Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records, but excluding products of Chapter 37:	
	• — Matrices and masters for the production of records	Manufacture in which the value of all the materi used does not exceed 40 % of the ex works price of product
	— Other	Manufacture:
		- in which the value of all the materials used does a exceed 40 % of the ex works price of the produced and
. •		- where, within the above limit, the mater
0		classified within heading No 8523 are only used to a value of 5% of the ex works price of product
' N		
/ N \		

184

 8526 Reder appearants, radio navigational aid appearants, relevition cameras 8526 Reder appearants, radio navigational aid appearants and radio remote control appearants 8527 Reception, appearants for radio-tolephony, radio tolegraphy or radio-broadcast rescue 40 % of the exworks price of the producting appearants or a clock 8528 Televition receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same of all the materials used does not exceed 40 % of the exworks price of the producting appearants or a clock 8528 Televition receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same housing or reproducing apparants or a clock 8528 Televition receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same housing or reproducing apparants or sound or video recording or reproducing apparants 8529 Pares suitable for use solely or principally with the apparants of heading Nos 3525 to 3528 S529 Pares suitable for use solely or principally with the apparants of heading Nos 3525 to 3528 S529 Pares suitable for use solely or principally with the apparants of heading Nos 3525 to 3528 S529 Pares suitable for use solely or principally with the apparants of heading Nos 3525 to 3528 S529 Pares suitable for use solely or principally with the apparants of heading Nos 3525 to 3528 S535 Electrical apparants for switching or protecting apparants of the solue of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product wide does not exceed 40 % of the ex works price of the product wide does not exceed 40 % of the ex works price of the product wide does not exceed 40 % of the ex works price of the product wide does not exceed 40 % of the ex works price of the product wide does not exceed 40 % of the ex works price of the product wide does not exceed 40 % of the ex works price of the prod wide wide does n	(1) '	(2)	(3)
 and radio remote control apparatus and radio remote control apparatus in which the value of all the materials used does control of the produce of a state of the produce of a state of the produce of a state of the produce o	8525	radio-telegraphy, radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus;	 in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the originating
 radio-telegraphy or radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock a in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex works price of the producing apparatus or a clock Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8525 to 8528 Site able for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus Other Other Bis Electrical apparatus for switching or protecting and electrical circuits or for making connections to receed 40% of the ex works price of the prodect In which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex works price of the product 	8526		 in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the originating
 video projectors), whether or not combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus 8529 Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8525 to 8528 Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus Other Manufacture:	8527	radio-telegraphy or radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound	 in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the production of the value of all the non-originating material used does not exceed the value of the originating
8535 Electrical apparatus for switching or protecting and electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits Manufacture: Manufacture: 8536 Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product	8528	video projectors), whether or not combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or	 in which the value of all the materials used does n exceed 40 % of the ex works price of the production where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the origination.
 Other Manufacture: in which the value of all the materials used does exceed 40% of the ex works price of the prod where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the original materials used 8535 Electrical apparatus for switching or protecting and electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits Manufacture: in which the value of all the materials used does exceed 40% of the ex works price of the prod where the value of all the materials used does exceed 40% of the ex works price of the prod in which the value of all the materials used does exceed 40% of the ex works price of the prod which the value of all the materials used does exceed 40% of the ex works price of the prod which the value of the prod	8529	apparatus of heading Nos 8525 to 8528 — Suitable for use solely or principally with video	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of t
and electrical circuits, or for making connections to or 8536 in electrical circuits — in which the value of all the materials used does exceed 40 % of the ex works price of the pro-		— Other	Manufacture: — in which the value of all the materials used does n exceed 40 % of the ex works price of the produc — where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the originating
	and	electrical circuits, or for making connections to or	Manufacture: — in which the value of all the materials used does r exceed 40 % of the ex works price of the produ and — where, within the above limit, the materi

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
(1)	(2)	(3) -
8537	Boards, panels (including numerical control panels), consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No 8535 or	Manufacture: — in which the value of all the materials used does no
	8536, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, other than switching apparatus of heading No 8517	exceed 40 % of the ex works price of the product and — where, within the above limit, the material classified within heading No 8538 are only used up
	switching apparatus of heading 140 8517	to a value of 5 % of the ex works price of the product
8542	Electronic integrated circuits and microassemblies	Manufacture:
		 in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the product and
		— where, within the above limit, the material classified within heading No 8541 or 8542, taken together, are only used up to a value of 5 % of the ex works price of the product
8544	Insulated (including enamelled or anodized) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
	connectors	
8545	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
8546	Electrical insulators of any material	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
8548 .	Electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this chapter	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
8601	Railway or tramway locomotives, rolling-stock and	Manufacture in which the value of all the materia
to . 8607	parts thereof	used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
860 8	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electromechanical) signalling,	Manufacture:
•	safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the	 in which the value of all the materials used does n exceed 40 % of the ex works price of the product and
N Q	foregoing	- where, within the above limit, the materia classified within the same heading as the produ are only used up to a value of 5 % of the ex word price of the product

(1)	(2)	(3)
8609	Containers (including containers for the transport of fluids) specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
x Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock and parts and accessories thereof; except for those falling within the following headings or parts of headings for which the rules are set out below:	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
	8709 to 8711, ex 8712, 8715 and 8716	
8709	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles	 Manufacture: in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product and where, within the above limit, the material classified within the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex work price of the product
8710	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles	Manufacture: — in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the produc and — where, within the above limit, the materia
		classified within the same heading as the produ are only used up to a value of 5 % of the ex work price of the product
8711	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars	Manufacture: — in which the value of all the materials used does no exceed 40 % of the ex works price of the produce and — where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the originating
x 8712	Bicycles without ball bearings	materials used Manufacture from materials not classified with heading No 8714
		neading No 6714
8715	Baby carriages and parts thereof	 Manufacture: in which the value of all the materials used does n exceed 40 % of the ex works price of the product and where, within the above limit, the material classified within the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex work price of the product
8716	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof	Manufacture: — in which the value of all the materials used does n exceed 40 % of the ex works price of the produ and
		- where, within the above limit, the materi classified within the same heading as the produ are only used up to a value of 5 % of the ex wor price of the product
<u>h</u> O		

(1)	(2)	(3)
8803	Parts of goods of heading No 8801 or 8802	Manufacture in which the value of all the materials heading No 8803 used does not exceed 5 % of the works price of the product
8804	Parachutes (including dirigible parachutes) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto:	
· ·	- Rotochutes	Manufacture from materials of any heading includ other materials of heading No 8804
	- Other	Manufacture in which the value of all the materials heading No 8804 used does not exceed 5 % of the works price of the product
8805	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles	Manufacture in which the value of all the materials heading No 8805 used does not exceed 5 % of the works price of the product
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	Manufacture in which all the materials used classified within a heading other than that of product. However, hulls of heading No 8906 may be used
ex Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for those falling within the following headings or parts of headings for which the rules are set out below: 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 to 9017, ex 9018, 9024 to 9033	Manufacture: — in which the value of all the materials used does exceed 40 % of the ex works price of the prod and — where, within the above limit, the mater classified within the same heading as the proc are only used up to a value of 5 % of the ex wo price of the product
9001	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading No 8544; sheets and plates of polarizing material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the mater used does not exceed 40 % of the ex works price of product
9002	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the mater used does not exceed 40 % of the ex works price of product
9004	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other	Manufacture in which the value of all the mater used does not exceed 40 % of the ex works price of product
ex 9005	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor, except for astronomical refracting telescopes and mountings therefor	Manufacture: — in which the value of all the materials used does exceed 40 % of the ex works price of the prod — where, within the above limit, the mate classified within the same heading as the pro
		are only used up to a value of 5 % of the ex w price of the product, and
2 12		 where the value of all the non-originating mate used does not exceed the value of the origina materials used
21 11	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	f

(1)	(2)	(3)
ex 9006	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs	Manufacture: — in which the value of all the materials used does n
	other than electrically ignited flashbulbs	exceed 40 % of the ex works price of the produce
·		where, within the above limit, the materia classified within the same heading as the produ are only used up to a value of 5 % of the ex wor price of the product, and
		 where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the origination materials used
		•
0007		
9007	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus	Manufacture: — in which the value of all the materials used does n
	reproducing apparators	exceed 40 % of the ex works price of the produc — where, within the above limit, the materia
		classified within the same heading as the produ are only used up to a value of 5 % of the ex wor price of the product, and
		 where the value of all the non-originating material used does not exceed the value of the originati materials used
9011	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or	Manufacture: — in which the value of all the materials used does r
	microprojection	exceed 40 % of the ex works price of the produc
		— where, within the above limit, the materi classified within the same heading as the produ- are only used up to a value of 5 % of the ex wor price of the product, and
		 where the value of all the non-originating materi used does not exceed the value of the originati materials used
ex 9014	Other navigational instruments and appliances 4	Manufacture in which the value of all the materi used does not exceed 40 % of the ex works price of product
9015	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders	Manufacture in which the value of all the mater used does not exceed 40 % of the ex works price of product
ż		
9016	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights	Manufacture in which the value of all the mater used does not exceed 40 % of the ex works price of product
		-
9017	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length,	Manufacture in which the value of all the mater used does not exceed 40 % of the ex works price of product
	for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified or included elsewhere in this chapter	
. ()		1

,

(1)	(2)	(3)
9018	Dentists' chairs incorporating dental appliances or dentists' spittoons	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 9018
9024	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics)	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of the product
9025	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
9026	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading No 9014, 9015, 9028 or 9032	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
9027	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
9028	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor:	
	- Parts and accessories	Manufacture in which the value of all the material used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
	- Other	Manufacture:
		 in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product and
		 where the value of all the non-originating materia used does not exceed the value of the originatir materials used
9029	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading No 9014 or 9015; stroboscopes	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
9030	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading No 9028; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionizing radiations	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of th product
9031	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this chapter; profile projectors	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of t product
9032	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus	Manufacture in which the value of all the materia used does not exceed 40 % of the ex works price of t product
00		

(1)		
(1)	1	
	(2) .	(3)
9033	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90	Manufacture in which the value of all the mused does not exceed 40 % of the ex works price product
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof; except for those falling within the following headings for which the rules are set out below:	Manufacture in which the value of all the ma used does not exceed 40 % of the ex works price product
	9105, 9109 to 9113	
9105	Other clocks	Manufacture: — in which the value of all the materials used d exceed 40 % of the ex works price of the p and
		— where the value of all the non-originating m used does not exceed the value of the orig materials used
9109	Clock movements, complete and assembled	Manufacture: — in which the value of all the materials used do exceed 40 % of the ex works price of the p and — where the value of all the non-originating materials
9110	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements	used does not exceed the value of the orig materials used Manufacture: — in which the value of all the materials used d exceed 40 % of the ex works price of the p and — where, within the above limit, the m classified within heading No 9114 are only u
9111	Watch cases and parts thereof	to a value of 5 % of the ex works price product Manufacture: — in which the value of all the materials used d exceed 40 % of the ex works price of the p and
	· · · · ·	- where, within the above limit, the m classified within the same heading as the are only used up to a value of 5 % of the ex price of the product
9112	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this chapter, and parts thereof	Manufacture: — in which the value of all the materials used d exceed 40 % of the ex works price of the p and
		— where, within the above limit, the m classified within the same heading as the p are only used up to a value of 5 % of the ex price of the product
9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof:	
	 Of base metal, whether or not plated, or clad with precious metal 	Manufacture in which the value of all the m used does not exceed 40 % of the ex works price product
-	- Other	Manufacture in which the value of all the m used does not exceed 50 % of the ex works price product

(1)	(2)	(3)	
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex works price of the product	
Chapter 93	Arms and ammunitions; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product	
ex 9401 and ex 9403	Base metal furniture, incorporating unstuffed cotton cloth of a weight of 300 g/m ² or less	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
	•	or Manufacture from cotton cloth already made up in a form ready for use of heading No 9401 or 9403, provided:	
		- its value does not exceed 25% of the ex works price of the product, and	
		 all the other materials used are already originating and are classified within a heading other than heading No 9401 or 9403 	
9405	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product	
9406	Prefabricated buildings	Manufacture in which the value of all the materi used does not exceed 50 % of the ex works price of product	
9503	Other toys; reduced-size ('scale') models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	 Manufacture in which: all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and provided the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product 	
ex 9506	Finished golf club heads	Manufacture from roughly shaped blocks	
9507	Fishing rods, fish-hooks and other line fishing tackle; fish landing nets, butterfly nets and similar nets; decoy 'birds' (other than those of heading No 9208 or 9705) and similar hunting or shooting requisites	Manufacture in which all the materials used an classified within a heading other than that of th product. However, materials classified within the sam heading may be used provided their value does no exceed 5 % of the ex works price of the product	
ex 9601 and ex 9602	Articles of animal, vegetable or mineral carving materials	Manufacture from 'worked' carving materials of t same heading	
ex 9603	Brooms and brushes (except for besoms and the like and brushes made from marten or squirrel hair), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized, paint pads and rollers, squeegees and mops	Manufacture in which the value of all the materi used does not exceed 50 % of the ex works price of product	
9605	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However non-originating articles may be incorporated, provided their total value does not exceed 15 % of the ex works price of the set	
e, M			

<u>-</u> 	(2)	(3)
	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks Ballpoint pens; felt tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading No 9609	 Manufacture in which: all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, nibs or nib points may be used and the other materials classified within the same heading may also be used provided their value does not exceed 5 % of the ex works price of the product
	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes	 Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex works price of the product

਼ੁ

Manufacture from roughly shaped blocks

(1)

9606

9608

9612

ex 9614

Smoking pipes or pipe bowls

132

ANNEX III

MOVEMENT CERTIFICATES EUR.1

- 1. Movement certificates EUR.1 shall be made out on the form of which a specimen appears in this Annex. This form shall be printed in one or more of the languages in which the Agreement is drawn up. Certificates shall be made out in one of these languages and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting State. If they are handwritten, they shall be completed in ink and in capital letters.
- 2. Each certificate shall measure 210 × 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m². It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.
- 3. The competent authorities of the Member States of the Community and of Slovenia may reserve the right to print the certificates themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case each certificate must include a reference to such approval. Each certificate must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country)	EUR.1	No	A 000.000	
	See no	otes overleat bel	ore completing this is	×m
	2. Certificate used (in preferentia	i trade between	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	-			
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •			Ind	•••••••
			proups of countries or	
	4. Country, group of or territory in white products are consorting originating	ch the	5. Country, gro or territory o	oup of countr of destination
6. Transport details (Optional)	7. Remarks			
				•
				•
		·····-		
item number; Makes and numbers; Number and kind of packag	es (`); Description of <u>c</u>	goods	9. Gross weight (kg) or other	10. Invoice (Optional)
· · · ·		1	or other measure (litres,	
			m', etc.)	
		•		
	•			
· · · · ·				
11. CUSTOMS ENDORSEMENT	12 1		N BY THE EXPO	ATER
Declaration certified	· · ·	, the unders	igned declare	that the go
Export document (*)	c	described abo	ove meet the cor of this certificate.	ditions requi
Form Customs office				
Issuing country or territory				
Stame	۲ _ F	place and date	e	
Date				
. <u></u>			· <u>····································</u>	
(Signature)			(Signature)	

.

13. REQUEST FOR VERIFICATION, to:	14. RESULT OF VERIFICATION,			
	Verification carried out shows that this certificate (') was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate			
Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested	does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended)			
(Place and date)	(Place and date)			
Stamp	Stamp			
(Signature)	(Signature)			
	(') Insert X in the appropriate box.			

NOTES

- 1. Certificates must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the customs authorities of the issuing country or territory.
- 2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
- 3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

Exporter (Name, full address, country)	EUR.1 No	A 000.000	
	See notes overleaf bei	ore completing this for	
	2. Application for a certificate between	to be used in pre	eferential trad
Consignee (Name, tuil address, country) (Optional)			
:		and	
	(insert appropriate countries,		
	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	5. Country, grou or territory o	up of countrie f d es tination
Transport details (Optional)	7. Remarks	•	,
Item number; Makes and numbers; Number and kind of package	ges ('); Description of goods	9. Gross weight (kg) or other measure (litres, m', etc.)	10. Involces (Optional)
			·
		•	
		<i>.</i>	
· · · · ·			
		1	1

. Af

APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

.....

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

.

SPECIFY. as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the above conditions:

the following supporting documents ('):

SUBMIT

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

(Place and date)

...... (Signature)

197

import docu For axemole ne state

ANNEX IV

FORM EUR.1

- 1. Form EUR_2 shall be made out on the form of which a specimen appears in this Annex. This form shall be printed in one or more of the languages in which the Agreement is drawn up. Forms shall be made out in one of these languages and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting State. If they are handwritten, they shall be completed in ink and in capital letters.
- 2. Each form EUR.2 shall measure 210×148 mm; a maximum tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 64 g/m².
- 3. The competent authorities of the Member States of the Community and of Slovenia may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case each form must include a reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.

FORM EUR.2 No	1 Form used in preferential trade between (') and
2 Exporter (Name, full address, country)	3 Declaration by exporter
	I, the undersigned, exporter of the goods described below, declare that the goods comply with the requirements for the completion of this form and that the goods have obtained the status of originating products within the provisions governing preferential trade shown in box 1.
4 Consignee (Name, fuil address, country)	
	5 Place and date
	6 Signature of exporter
7 Remarks (³)	8 Country of origin (*) 9 Country of destination (*)
	10 Gross weight (kg)
11 Marks; Numbers of consignment; Description of goods	12 Authority in the exporting country (*) responsible for verification of the declara- tion by the exporter

(1) insert the countries, groups of countries or territories concerned.

e e**r** The many str

ŧ

, .

1

(2) Refer to any verification already carried out by the appropriate authorities.

.

(3) The term 'country of origin' means country, group of countries or territory where the goods are considered to be originating.

(4) The term 'country' means country, group of countries or territory of destination,

۰.

13	Request for verification The verification of the declaration by the exporter on the front of this form is requested (*)	14	Result of vertification Verification carried out shows that (') the statements and particulars given in this form are accurate this form does not meet the requirements as to accuracy and authenticity (see remarks appended)
			(Place and date)
	Stamp		Stamp
	(Signature)		(Signature)
			(1) insert X in the appropriate box.

(*) Subsequent verifications of forms EUR.2 shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing State have reasonable doubt as to the accuracy of the information regarding the authenticity of the forms and the true origin of the goods in question.

(VERSO)

instructions for the completion of form EUR.2

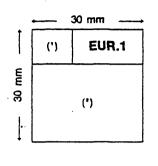
- 1. A form EUR.2 may be made out only for goods which in the exporting country fulfil the conditions specified by the provisions governing the trade referred to in box 1. These provisions must be studied carefully before the form is completed.
- In the case of a consignment by parcel post the exporter attaches the form to the dispatch note. In the case of a consignment by letter
 post he encloses the form in a package. The reference 'EUR_2' and the serial number of the form should be stated on the customs green label declaration C1 or on the customs declaration C2/CP3, as appropriate.

3. These instructions do not exempt the exporter from complying with any other formalities required by customs or postal regulations.

4. An exporter who uses this form is obliged to submit to the appropriate authorities any supporting evidence which they may require and to agree to any inspection by them of his accounts and of the processes of manufacture of the goods described in box 11 of this form.

ANNEX V

.



Specimen impression of the stamp mentioned in Article 20 (3) (b)

(1) Initials or coat of arms of the exporting State.

J.

(2) Such information as is necessary for the identification of the approved exporter.

PROTOCOL N°5 ON MUTUAL ASSISTANCE

÷

AS

Ŕ

IN CUSTOMS MATTERS WITH SLOVENIA

202

Definitions

For the purposes of this Protocol :

- a) "customs legislation" shall mean provisions applicable in the European Community and Slovenia governing the import, export, transit of goods and their placing under any customs procedure, including measures of prohibition, restriction and control;
- b) "customs duties" shall mean all duties, taxes, fees or other charges which are levied and collected in the territories of the Contracting Parties, in application of customs legislation, but not including fees and charges which are limited in amount to the approximate costs of services rendered;
- c) "applicant authority", shall mean a competent administrative authority which has been appointed by a Contracting Party for this purpose and which makes a request for assistance in customs matters;
- d) "requested authority", shall mean a competent administrative authority which has been appointed by a Contracting Party for this purpose and which receives a request for assistance in customs matters;
- e) "personal data", shall mean all information relating to an identified or identifiable individual.

ARTICLE 2

Scope

- 1. The Contracting Parties shall assist each other, within their competences, in the manner and under the conditions laid down in this Protocol, in ensuring that customs legislation is correctly applied, in particular by the prevention, detection and investigation of operations in breach of that legislation.
- 2. Assistance in customs matters, as provided for in this Protocol, shall apply to any administrative authority of the Contracting Parties which is competent for the application of this Protocol. It shall not prejudice the rules governing mutual assistance in criminal matters. Nor shall it cover information obtained under powers exercised at the request of the judicial authorities, unless those authorities so agree.

ARTICLE 3

Assistance on request

- 1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall furnish it with all relevant information which may enable it to ensure that customs legislation is correctly applied, including information regarding operations noted or planned which are or could be in breach of such legislation.
- 2. At the request of the applicant authority, the requested authority shall inform it whether goods exported from the territory of one of the Contracting Parties have been properly imported into the territory of the other Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods.
- 3. At the request of the applicant authority, the requested authority shall inform it whether goods imported into the territory of one of the Contracting Parties have been properly exported from the territory of the other Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods.
- 4. At the request of the applicant authority, the requested authority shall take the necessary steps to ensure that a special watch is kept on :
 - (a) natural or legal persons of whom there are reasonable grounds for believing that they are breaching or have breached customs legislation;
 - (b) places where goods are stored in a way that gives grounds for suspecting that they are intended to supply operations contrary to customs legislation;
 - (c) movements of goods notified as possibly giving rise to breaches of customs legislation;
 - (d) means of transport for which there are reasonable grounds for believing that they have been, are or may be used in operations in breach of customs legislation.

K. At

ARTICLE 4

Spontaneous assistance

The Contracting Parties shall provide each other, in accordance with their laws, rules and other legal instruments, with assistance if they consider that to be necessary for the correct application of customs legislation, particularly when they obtain information pertaining to :

- operations which constitute, or appear to them to constitute breaches of such legislation and which may be of interest to another Contracting Party:
- new means or methods employed in realizing such operations:

- goods known to be subject to breaches of customs legislation.

ARTICLE 5

Delivery/Notification

At the request of the applicant authority, the requested authority shall, in accordance with its legislation, take all necessary measures in order to :

- deliver all documents.

- notify all decisions.

falling within the scope of this Protocol to an addressee, residing or established in its territory. In such a case Article 6(3) shall apply.

Form and substance of requests for assistance

- 1. Requests pursuant to this Protocol shall be made in writing. Documents necessary for the execution of such requests shall accompany the request. When required because of the urgency of the situation, oral requests may be accepted, but must be confirmed in writing immediately.
- 2. Requests pursuant to paragraph 1 shall include the following information :
 - (a) the applicant authority making the request;
 - (b) the measure requested;
 - (c) the object of and the reason for the request;
 - (d) the laws, rules and other legal elements involved;
 - (e) indications as exact and comprehensive as possible on the natural or legal persons who are the target of the investigations;
 - (f) a summary of the relevant facts and of the enquiries already carried out, except in cases provided for in Article 5.
- 3. Requests shall be submitted in an official language of the requested authority or in a language acceptable to such authority.
- 4. If a request does not meet the formal requirements, its correction or completion may be demanded; the ordering of precautionary measures may, however, take place.

ARTICLE 7

Execution of requests

- 1. In order to comply with a request for assistance, the requested authority or, when the latter can not act on its own, the administrative department to which the request has been addressed by this authority, shall proceed, within its competence and available resources, as though it were acting on its own account or at the request of other authorities of that same Contracting Party, by supplying information already possessed, by carrying out appropriate enquiries or by arranging for them to be carried out.
- 2. Requests for assistance will be executed in accordance with the laws, rules and other legal instruments of the requested Contracting Party.
- 3. Duly authorized officials of a Contracting Party may, with the agreement of the other Contracting Party involved and within the conditions laid down by the latter, obtain from the offices of the requested authority or other authority for which the requested authority is responsible, information relating to the breaches of customs legislation which the applicant authority needs for the purposes of this Protocol.
- 4. Officials of a Contracting Party may, with the agreement of the other Contracting Party involved and within the conditions laid down by the latter, be present at enquiries carried out in the latter's territory.

ARTICLE 8

Form in which information is to be communicated

- 1. The requested authority shall communicate results of enquiries to the applicant authority in the form of documents, certified copies of documents, reports and the like.
- 2. The documents provided for in paragraph 1 may be replaced by computerized information produced in any form for the same purpose.

of H

ARTICLE 9

Exceptions to the obligation to provide assistance

- 1. The Contracting Parties may refuse to give assistance as provided for in this Protocol, where to do so would :
 - (a) be likely to prejudice the sovereignty of Slovenia or of a Member State of the Community which has been asked for assistance under this Protocol; or
 - (b) be likely to prejudice public policy, security or other essential interests; or
 - (c) involve currency or tax regulations other than regulations concerning customs duties; or
 - (d) violate an industrial, commercial or professional secret.
- 2. Where the applicant authority requests assistance which it would itself be unable to provide if so asked, it shall draw attention to that fact in its request. It shall then be for the requested authority to decide how to respond to such a request.
- 3. If assistance is withheld or denied, the decision and the reasons therefore must be notified to the applicant authority without delay.

ARTICLE 10

Obligation to observe confidentiality

- 1. Any information communicated in whatsoever form pursuant to this Protocol shall be of a confidential nature. It shall be covered by the obligation of official secrecy and shall enjoy the protection extended to like information under the relevant laws of the Contracting Party which received it and the corresponding provisions applying to the Community authorities.
- 2. Personal data may only be transmitted if the level of personal protection afforded by the legislations of the Contracting Parties is equivalent. The Contracting Parties shall ensure at least a level of protection based on the principles laid down in the Annex of this Protocol.

ARTICLE 11

Use of information

- 1.Information obtained shall be used solely for the purposes of this Protocol and may be used within each Contracting Party for other purposes only with the prior written consent of the administrative authority which furnished the information and shall be subject to any restrictions laid down by that authority.
- 2. Paragraph 1 shall not impede the use of information in any judicial or administrative proceedings subsequently instituted for failure to comply with customs legislation. The competent authority which supplied that information shall be notified of such use forthwith.
- 3. The Contracting Parties may, in their records of evidence, reports and testimonies and in proceedings and charges brought before the courts, use as evidence information obtained and documents consulted in accordance with the provisions of this Protocol.

ARTICLE 12

Experts and witnesses

An official of a requested authority may be authorized to appear, within the limitations of the authorization granted, as expert or witness in judicial or administrative proceedings regarding the matters covered by this Protocol in the jurisdiction of another Contracting Party, and produce such objects, documents or authenticated copies thereof. as may be needed for the proceedings. The request for an appearance must indicate specifically on what matters and by virtue of what title or qualification the official is to be questioned.

209

Assistance expenses

The Contracting Parties shall waive all claims on each other for the reimbursement of expenses incurred pursuant to this Protocol except, as appropriate, for expenses to experts and witnesses and to interpreters and translators who are not public service employees.

ARTICLE 14

Implementation

- 1. The application of this Protocol shall be entrusted to the central Customs Administration of Slovenia on the one hand and the competent services of the Commission of the European Communities and, where appropriate, the customs authorities of the EC Member States on the other. They shall decide on all practical measures and arrangements necessary for its application, taking into consideration rules in the field of data protection.
- 2. The Contracting Parties shall consult each other and subsequently keep each other informed of the detailed rules of implementation which are adopted in accordance with the provisions of this Protocol.

ARTICLE 15

Complementarity

- 1. This Protocol shall complement and not impede application of any agreements on mutual assistance which have been concluded or may be between one or more Member States of the European Community and Slovenia. Nor shall it preclude more extensive mutual assistance granted under such agreements.
- 2. Without prejudice to Article 11, these agreements do not prejudice Community provisions governing the communication between the competent services of the Commission and the customs authorities of the Member States of any information obtained in customs matters which could be of Community interest.

X

ANNEX TO THE PROTOCOL 5

BASIC PRINCIPLES OF DATA PROTECTION

- 1. Personal data undergoing automatic processing shall be :
 - a. obtained and processed fairly and lawfully;
 - b. stored for specified and legitimate purposes and not used in a way incompatible with those purposes;
 - c. adequate, relevant and not excessive in relation to the purposes for which they are stored;
 - d. accurate and, where necessary, kept up to date;
 - e. preserved in a form which permits identification of the data subjects for no longer than is required for the purpose for which those data are stored.
- 2. Personal data revealing racial origin, political opinions or religious or other beliefs, as well as personal data concerning health or sexual life, may not be processed automatically unless domestic law provides appropriate safeguards. The same shall apply to personal data relating to criminal convictions.
- 3. Appropriate security measures shall be taken for the protection of personal data stored in automated data files against unauthorised destruction or accidental loss as well as against unauthorised access, alteration or dissemination.
- 4. Any person shall be enabled :
 - a. to establish the existence of an automated personal data file, its main purposes, as well as the idendity and habitual residence or principal place of business of the controller of the file;
 - b. to obtain at reasonable intervals and without excessive delay or expense confirmation of whether personal data relating to him are stored in the automated data file as well as communication to him of such data in an intelligible form;
 - c. to obtain, as the case may be, rectification or erasure of such data if they have been processed contrary to the provisions of domestic law giving effect to the basic principles set out in principles 1 and 2 of this Annex;
 - d. to have remedy if a request for communication or, as the case may be, communication, rectification or erasure as referred to in paragraphs b and c of this principle is not complied with.

- 5.1.No exception to the provisions under principles 1, 2 and 4 of this Annex shall be allowed except within the limits defined in this principle.
- 5.2.Derogation from the provisions under principles 1, 2 and 4 of this Annex shall be allowed when such derogation is provided for by the law of the Contracting Party and constitutes a necessary measure in a democratic society in the interest of :
 - a. protecting State security, public safety, the monetary interests of the State or the suppression of criminal offences;
 - b. protecting the data subject or the rights and freedoms of others.

XK

- 5.3.Restrictions on the exercise of the rights specified in principle 4, paragraphs b, c and d of this Annex, may be provided by law with respect to automated personal data files used for statistics or for scientific research purposes where there is obviously no risk of an infringement of the privacy of the data subjects.
- 6. None of the provisions of this Annex shall be interpreted as limiting or otherwise affecting the possibility for a Contracting Party to grant data subjects a wider measure of protection than that stipulated in this Annex.

212

PROTOCOL°6

213

REGARDING CONCESSIONS WITH ANNUAL LIMITS

The Parties agree that if the Agreement enters into force after 1 January of a given year, any concessions granted within the limits of annual quantities shall be adjusted pro rata.

e P

FINAL ACT

214

The plenipotentiaries of :

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND

THE KINGDOM OF SWEDEN

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Contracting Parties to the Treaty establishing the European Community, the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and the Treaty establishing the European Union,

hereinafter referred to as 'the Member States', and of

the EUROPEAN COMMUNITY, the EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY and the EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY, hereinafter referred to as 'the Community',

of the one part, and

K. N

the plenipotentiaries of the REPUBLIC OF SLOVENIA, herein after referred to as 'SLOVENIA',

of the other part,

meeting at Brussels, this in the year for the signature of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia of the other part, hereinafter referred to as 'the Europe Agreement', have adopted the following texts :

the Europe Agreement, and the following Protocols:

Protocol 1	on textile and clothing products
Protocol 2	on products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community (ECSC)
Protocol 3	on trade between Slovenia and the Community in processed agricultural products
Protocol 4	concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation
Protocol 5	on mutual assistance in customs matters
Protocol 6	on concessions with annual limits.

The plenipotentiaries of the Member States and of the Community and the plenipotentiaries of Slovenia have adopted the texts of the joint declarations listed below and annexed to this Final Act :

joint declaration on Article 26 (3) of the Agreement

joint declaration on Article 35 of the Agreement

joint declaration on Article 38 of the Agreement

joint declaration on Article 39 of the Agreement

joint declaration on Article 40 of the Agreement

joint declaration on Article 47 (d) i of the Agreement

joint declaration on transport issues, Article 55 of the Agreement

joint declaration on Article 55, 1 of the Agreement

joint declaration on Article 55 §3 (c) of the Agreement

joint declaration on Article 57 of the Agreement

joint declaration on Article 57, 1 of the Agreement

joint declaration on Article 68 of the Agreement

joint declaration on Article 81 of the Agreement

joint declaration on Article 94 of the Agreement

joint declaration on Article 101 of the Agreement

joint declaration on Article 115 of the Agreement

joint declaration on Article 123 of the Agreement

joint declaration concerning Protocol n°4

joint declaration on a transitional period concerning the acceptance of documents relating to the proof of origin

joint declaration on the wine Agreement

The plenipotentiaries of Slovenia have taken note of the declaration listed below and annexed to this Final Act:

Unilateral declaration by the French Government

The plenipotentiaries of the Member States and of the Community have taken note of the declaration listed below and annexed to this Final Act:

Unilateral declaration by Slovenia.

<u>مر</u>

JOINT DECLARATIONS

ì

۲

•

& K

JOINT DECLARATION CONCERNING ARTICLE 26 (3)

1- 0

The conditions for the application of Article 26 (3) of the Agreement and the corresponding provisions of the other Europe Agreements will be discussed between the Community and the Countries of Central and Eastern Europe which have signed Europe Agreements. Slovenia will participate in these discussions.

Once these conditions have been agreed, they will be incorporated into the Agreement in an appropriate manner.

VK

Declaration of intent by the contracting parties on the trade arrangements between the States that emerged from the former Federal Republic of Yugoslavia

- 1. The European Community and Slovenia consider it essential for economic and trade co-operation between the States that emerged from the former Federal Republic of Yugoslavia to be re-established as quickly as possible, as soon as political and economic circumstances permit.
- 2. The Community is prepared to grant cumulation of origin to the States that emerged from the former Federal Republic of Yugoslavia which have restored normal economic and trade co-operation as soon as the administrative cooperation needed for cumulation to work properly has been established.
- 3. With this in mind, Slovenia declares its readiness to enter into negotiations as soon as possible in order to establish co-operation with other States that emerged from the former Federal Republic of Yugoslavia.

It is understood that the notion 'children' is defined in accordance with national legislation of the host country concerned.

It is understood that the notion 'members of their family' is defined in accordance with national legislation of the host country concerned.

U, RA

Subject to the dispositions of Title IV of the Association Agreement, the Member States of the Community and Slovenia, acting on the basis of the exchange of letters relating to cooperation in the field of workers, annexed to the Cooperation Agreement of 1993, express their commitment to decide, in the framework of the Association Council, on the modalities of implementation of the principles referred to in this exchange of letters.

K

JOINT DECLARATION CONCERNING ARTICLE 47 (d) i

Without prejudice to Article 47, the Parties agree that no provision under the Agreement can be interpreted as denying the right of the Parties to control and regulate in order to ensure that natural persons benefiting from the right of establishment effectively pursue an activity as self-employed persons.

ì

R

I Regarding the EC/Slovenia transport Agreement

Taking into account the concerns raised by the Slovenian Delegation regarding the implications of the enlargement of the Community by the accession of Austria, Finland, and Sweden, the Parties agree to seek the earliest possible implementation of Articles 13 et 14 of the EC/Slovenia Transport Agreement, through the negotiation of an additional agreement regarding bilateral market access for road freight services and road taxes and charges. Negotiations on these issues will be opened if possible before the 1 January 1996.

II Regarding cooperation on port development

The Parties confirm their desire to encourage transborder cooperation through the development of the ports of Koper and Trieste as a joint cooperative venture between the authorities and entities responsible for these ports. In this context, attention should also be given to common customs procedures for traffic transiting through all these ports.

The Parties state that an Additional Protocol to the Transport Agreement will be negotiated as soon as possible with a view to adapting Slovenian transit traffic through Austrian territory to the conditions laid down in the Act of Accession of Austria to the European Union.

N.

JOINT DECLARATION CONCERNING ARTICLE 55 § 3 (C)

The Parties confirm their understanding that Article 55, paragraph 3 (c) requires inter-alia that each Party shall grant no less favorable treatment than that accorded to its own ships for the ships operated by nationals or companies of, or flying the flag of another Party, with regard to access to ports, the use of infrastructure and auxiliary maritime services of the ports, as well as related fees and charges, custom facilities and the assignment of berths and facilities for loading and unloading.

R

The sole fact of requiring a visa for natural persons of certain Member States and not for those of other Member States by Slovenia or of requiring a visa for natural persons of Slovenia by certain Member States and not by others shall not be regarded as nullifying or impairing benefits under a specific commitment.

.....

Without prejudice to article 53, the Parties agree that Article 50 is the only provision in Chapter II, III and IV of Title IV that shall be interpreted as giving the right to:

- Community subsidiaries or branches of Slovenian companies to employ or have employed in the territory of the Community nationals of Slovenia,
- Slovenian subsidiaries or branches of Community companies to employ or have employed in the territory of Slovenia Community nationals.

ER

The Parties agree that for the purpose of the Agreement, intellectual, industrial and commercial property includes in particular copyright, including the copyright in computer programmes, and neighbouring rights, the rights relating to patents, industrial designs, geographical indications, including appellations of origin, trademarks and service marks, topographies of integrated circuits as well as protection against unfair competition as referred to in Article 10 bis of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property and protection of undisclosed information on know-how.

The Community and Slovenia agree between themselves to establish the methods and means necessary for the establishment of an efficient system for the exchange of information in the case of a radiological emergency.

۱

In accordance with international commitments the Parties will take the necessary steps to implement, before the 1 July 1998, the recommendation adopted by the Customs Cooperation Council on 16th of June 1960.

R

The European Union and Slovenia agree to examine jointly the possibility of continuing Community support, after entry into force of the Association Agreement, for the financing or transport infrastructures of mutual interest in Slovenia.

They agree to carry out this examination in January 1996 in accordance with the Contracting Parties Joint Declaration N°2 in the minutes of the negotiations for the 1993 EEC-Slovenia Cooperation Agreement.

12 it

The Parties agree that the Association Council, in accordance with Article 115 of the Agreement, will examine the creation of a consultative mechanism composed of members of the Economic and Social Committee of the European Union and the correspondent partners of Slovenia.

B-

233

- a. For the purposes of the interpretation and practical application of this Agreement, the Parties agree that the cases of special urgency referred to on Article 123 of the . Agreement mean cases of material breach of the Agreement by one of the two Parties. A material breach of the Agreement consists in:
 - repudiation of the Agreement not sanctioned by the general rules of international law;
 - violation of the essential elements of the Agreement set out in Article 2.

b.

E, B

The Parties agree that the "appropriate measures" referred to in Article 123 are measures taken in accordance with international law. If a Party takes a measure in a case of special urgency pursuant to Article 123, the other Party may avail itself of the dispute settlement procedure.

JOINT DECLARATION CONCERNING PROTOCOL N°4

Slovenia fully supports the European Union's strategy to unify rules of origin in preferential trade between the Community, the Central and East European countries and the EFTA countries, set out in the conclusions or the European Council's Summit at Essen in December 1994.

The Community and Slovenia are of the opinion that the successful implementation of a system of diagonal cumulation between the Community and all associated countries in Central and Eastern Europe would be dependent on the associated countries all agreeing on one system and on concluding an agreement between themselves. The parties will seek the addition of Slovenia to the system once these basic conditions have been fulfilled.

235

JOINT DECLARATION ON A TRANSITIONAL PERIOD CONCERNING THE ACCEPTANCE OF DOCUMENTS RELATING TO THE PROOF OF ORIGIN

- 1. The competent customs authorities of the Community and of Slovenia shall accept as valid proof of origin within the meaning of Protocol 4:
 - a. movement certificates EUR1, endorsed beforehand with the stamp of the competent customs office of the exporting state, issued within the context of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia for up to four months after the entry into force of this Agreement;
 - b. long-term certificates, endorsed beforehand with the stamp of the competent customs office of the exporting state, issued within the context of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia until 31 December 1995.
- 2. Requests for subsequent verification of documents referred to above shall be accepted by the competent customs authorities of the Community and of Slovenia for a period of two years after the issuing and making out of the proof of origin concerned. These verifications shall be carried out in accordance with Title V of Protocol 4 to this Agreement.

1.00

JOINT DECLARATION ON THE WINE AGREEMENT

The Parties agree that a separate reciprocal Wine Agreement will be negotiated and concluded in time so as to enter into force at the same time of the Europe Agreement (Interim Agreement). In these negotiations, the Parties will take into account the preferential conditions resulting from the Cooperation Agreement.

ì

dr B

UNILATERAL DECLARATION

Declaration by the French Government

France notes that the Europe Agreement with the Republic of Slovenia does not apply to the overseas countries and territories associated with the European Community pursuant to the Treaty establishing the European Community.

UNILATERAL DECLARATION

2.33

ł

DECLARATION BY SLOVENIA

Slovenia expresses its intention to utilise all appropriate instruments to foster the development of the port of Koper.

١

KM

Financial statement

240

1.Title

Europe Agreement establishing an Association between the European Communities, their Member States and the Republic of Slovenia

2. Budget headings involved

• B7600

Aid for economic restructuring of the countries of central and eastern Europe (Phare programme)

• B67211

Cooperation with third countries and international organizations (Research and technological development)

• B75020

Commercial and economic cooperation agreements with third countries

• B7810

LIFE (European Financial Instrument for the Environment-Operations outside Community territory)

• B41041

European Energy Charter and cooperation with third countries in the energy field

Overview of community resources benefiting Slovenia (1993/1995) ECU

Instruments and sectors	Budget headings	1993	1994	1995
Phare	B7600 "Aid for economic restructuring of the countries of central and eastern Europe"	11 000 000	24 000 000	25 000 000
Actions of bilateral cooperation	B75020 "Commercial and economic cooperation with third countries "	230 000	200 000	200 000
Environment	B78100 "LIFE"(European Financial for the Environment - Operations outside Community territory)	174 000	176 000	not yet decided
Energy	B41041 "European Energy Charter and cooperation with third countries in the energy field"	200 000	250 000	250 000
Research and technological development	B67211 "Cooperation with third countries and international organizations"	3 800 000	3 000 000	not yet decided
BEI loans (150 MECU provided for, by the Financial Protocol 1993/1997)	3 Projects in the field of transport infrastructure (roads and railways)	47 000 000	103 000 000 (=balance) Utilization rate =100%	-
Interest rate subsidy (total 20 MECU)	B74091 "Financial Protocols with the Republic of ex- Yugoslavia"	_	9 435 000	10 565 000 (=balance) Commitment ,rate =100%

242

ISSN 0254-1475

COM(95) 341 final

DOCUMENTS

01 11

Catalogue number : CB-CO-95-399-EN-C

ISBN 92-77-92164-1

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg

EN